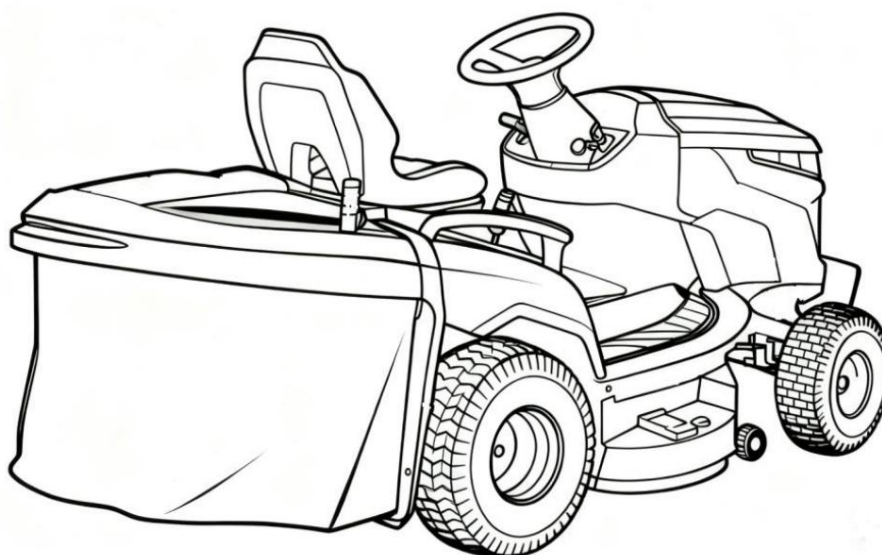


TRAKTOREK TRAKTOREK OGRODOWY

Původní návod / Instrukcja Obsługi



Model:
DELRM38R-D586

DELLKON

TRAK-BUD.NET Sp. z o.

Dunkowa 28B, 56-300 Dunkowa

www.dellkon.com , tel. č. +48 880 853 548 , +48 663 207 84

Vaše sekačka na trávu byla navržena a vyrobena podle našich vysokých standardů pro spolehlivost, snadnou obsluhu a... bezpečnost. Při správné péči vám poskytne roky robustního a bezproblémového výkonu.

Tvůj traktorek ogrodowy został zaprojektowany a wyprodukowana zgodnie z naszymi wysokimi standardami niezawodności, łatwości obsługi i bezpieczeństwa operatora. Przy odpowiedniej pielęgnacji zapewni Ci lata niezawodnej i bezawaryjnej pracy.



VAROVÁNÍ/POZOR: Aby se snížilo riziko zranění, musí si uživatel přečíst a porozumět pokynům obsluhy.

manuál před použitím tohoto produktu. / Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed użyciem produktu.

OBSAH | SPIS TREŚCI

ANGLIČTINA:

ČÁST 1 Bezpečnost obsluhy	2
ČÁST 2 Obecné informace	3
ČÁST 3 Funkce a ovládací prvky	5
ČÁST 4 Technické údaje	7
ČÁST 5 Montážní návod	8
ČÁST 6 Provozní návod	13
ČÁST 7 Údržba	21
ODDÍL 8 Přeprava	28
ODDÍL 9 Skladování	28
ODDÍL 10 Řešení problémů	30
ODDÍL 11 Příslušenství	31
ČÁST 12 Likvidace	32

POLSKY:

ROZDZIAŁ 1 Bezpieczeństwo operatora	33
ROZDZIAŁ 2 Informacje ogólne	34
ROZDZIAŁ 3 Elementy sterowania i funkcje	36
ROZDZIAŁ 4 Dane techniczne	
ROZDZIAŁ 5 Instrukcja montażu	39
ROZDZIAŁ 6 Instrukcja obsługi	44
ROZDZIAŁ 7 Konserwacja	51
ROZDZIAŁ 8	9
ROZDZIAŁ 9 Przechowywanie	59
ROZDZIAŁ 10 Rozwiązywanie problemów	59
ROZDZIAŁ 11 Akcesoria i osprzęt	61
ROZDZIAŁ 12 Utylizacja	

PŮVODNÍ POKYNY (EN)

1. Bezpečnost obsluhy

Ušchovejte si tyto pokyny

Ušchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití. Tato příručka

obsahuje bezpečnostní informace, které vás upozorní na nebezpečí a rizika spojená s produktem a jak se jim vyhnout.

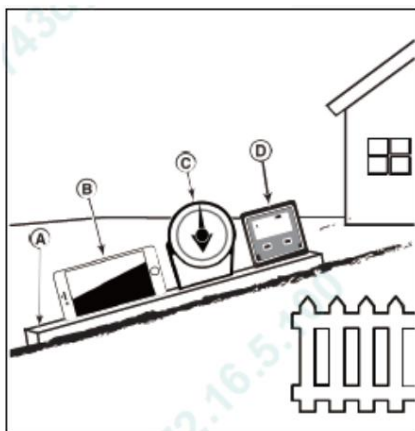
obsahuje také důležité pokyny, které je nutné dodržovat během počátečního nastavení, provozu a údržby produktu.

Tento produkt je navržen a určen pro kvalitní řezání udržovaný trávník a není určen k jiným účelům. Je důležité, abyste si přečetli a porozuměli těmto pokynům

Než se pokusíte toto zařízení spustit nebo obsluhovat, ujistěte se, že

Ujistěte se, že jste plně obeznámeni s ovládacími prvky a správným používáním produktu. Vědět, jak jednotku zastavit a odpojit ovládá rychle.

Průvodce identifikací svahů



Obr. A

Jak změřit sklon trávníku pomocí chytrého telefonu nebo nástroj pro měření úhlu:



VAROVÁNÍ: Nepracujte na svazích větších než 10 stupňů.

1. Použijte pravítko dlouhé alespoň dva (2) metry (A, obr. A). A

2x4 nebo rovný kus kovu funguje dobře.

2. Nástroje pro měření úhlu.

a. Používejte chytrý telefon: Mnoho chytrých telefonů (B, obr. A) má sklonoměr (úhломěr) umístěný pod kompasem aplikace (aplikace). Nebo vyhledejte sklonoměr v obchodě s aplikacemi aplikace

b. Použijte úhломěry: Úhломěry (C a D, obr. A)

jsou k dostání v místních železářstvích nebo online (nazývané také úhломěr, sklonoměr, úhломěr nebo úhломěr).

typ (C) nebo digitální typ (D) fungují, jiné nemusí. Přečtěte si a

Řiďte se pokyny pro uživatele dodanými s úhlovým hledáčem.

3. Umístěte pravítko dlouhé dva (2) metry podél nejstrmějšího svahu

část svahu trávníku. Umístěte prkno nahoru a dolů po svahu.

4. Položte chytrý telefon nebo úhломěr na pravítko

a odečtěte úhel ve stupních. Toto je sklon vašeho trávníku.

Bezpečnostní výstražný symbol a signální slova

Bezpečnostní symbol v této příručce označuje bezpečnostní informace o nebezpečích, která mohou vést ke zranění osob.

Používá se signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR)

s výstražným symbolem, který označuje pravděpodobnost a potenciál závažnost zranění. Kromě toho může být použit symbol nebezpečí představující typ nebezpečí.



NEBEZPEČÍ: označuje nebezpečí, které, pokud se mu nevyhnete, mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VAROVÁNÍ: označuje nebezpečí, které, pokud se mu nevyhnete, mohlo by to mít za následek smrt nebo vážné zranění.



POZOR: označuje nebezpečí, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.

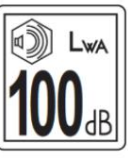


UPOZORNĚNÍ: označuje informace považované za důležité, ale nesouvisí s nebezpečím.

Bezpečnostní nálepky

Na tomto výrobku se nacházejí následující bezpečnostní symboly. Před Pokud obsluhujete sekačku, prostudujte si je a naučte se jejich význam.

DŮLEŽITÉ: Pokud se bezpečnostní štítky opotřebují nebo poškodí, a nelze je přečíst, objednejte si náhradní samolepky u svého autorizované servisní středisko.

	Symbol bezpečnostního upozornění
	Přečtěte si návod k obsluze
	Udržujte bezpečnostní zařízení
	Vyhňte se amputačnímu zranění
	Držte kolemjdoucí v dostatečné vzdálenosti
	Podívej se za sebe podpora
	Nikdy nenoste děti
	Vyhýbejte se více strmým svahům než 10°
	Držte ruce a nohy pryč
	Vyhýbejte se vrženým předmětům
	Nešlapat
	Tryska nesmí být namířeno na sběrný koš
	Zaručený zvuk hodnota úrovně výkonu je 100 dB

Tabulka 1

Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ: Přečtěte si a dodržujte všechna bezpečnostní pravidla a pokyny v tomto návodu před zahájením provozu

tohoto stroje. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob.

DŮLEŽITÉ: Tento stroj je schopen amputovat ruce

a nohou a házených předmětů. Nedodržení následujících pokynů bezpečnostních pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti.

2. Obecné informace

- Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny a varování v této příručce a na stroji, motoru a příslušenství.
- Povolte pouze operátorům, kteří jsou zodpovědní, vyškolení a obeznámeni s pokyny a fyzicky způsobilí k obsluze stroj.
- Nepřevážíte cestující a držte kolemjdoucí v dostatečné vzdálenosti.
- Neobsluhujte stroj pod vlivem alkoholu nebo drogy.

Příprava před provozem

- Z pracovního prostoru uvolněte všechny předměty, které by mohly být vymrštěny strojem nebo do jeho provozu zasahovat.
- Udržujte pracovní prostor mimo dosah všech přihlížejících, zejména malé děti. Zastavte stroj a příslušenství, pokud někdo vstupuje do oblasti.
- Nepoužívejte stroj bez celého sběrného koše na trávu, vypouštěcí žlab nebo jiná bezpečnostní zařízení na místě a funguje správně. Pravidelně kontrolujte, zda se neobjevují známky opotřebení nebo zhoršení stavu a v případě potřeby vyměňte.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako například ochranné brýle, ochranu sluchu a obuv.

Provozní

- Motor provozujte pouze v dobře větraných prostorách. Výfuk plyny obsahují oxid uhelnatý, smrtelný jed.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo s dobrým umělým osvětlením.
- Vyhýbejte se dírák, vyjetým kolejím, hrbolem, kamenům nebo jiným skrytým nebezpečím.

Nerovný terén by mohl stroj převrátit nebo způsobit zranění obsluhy ztratit rovnováhu nebo oporu.

- Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí ani pod stroj. Vždy se držte mimo dosah výpustného otvoru.
- Nesměřujte vypouštěný materiál směrem k nikomu. Zabraňte vyhazování materiálu na zeď nebo překážku.

Materiál se může odrazit zpět směrem k obsluze. Zastavte radlice/radlice při přejíždění šterkových povrchů.

- Nenechávejte běžící stroj bez dozoru. Vždy parkujte na

rovný povrch, vypněte nože, zatáhněte parkovací brzdu a zastavte motor.

- Nesečte v opačném směru, pokud to není nezbytně nutné. Vždy Před couváním a během něj se dívejte dolů a za sebe.

Specifické pro děti

- Pokud obsluha není pozorná, může dojít k tragickým nehodám přítomnost dětí. Děti často přitahuje stroj a sečení. Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou tam, kde jste je viděli naposledy.
- Udržujte děti mimo provozní prostor a pod dohledem zodpovědné dospělé osoby jiné než obsluhy.
- Nepřevážejte děti, a to ani s vypnutým nožem (nožemi). Děti mohl by spadnout a vážně se zranit nebo narušit bezpečný provoz obsluha stroje. Děti, které byly svezeny v minulost se mohla náhle objevit v oblasti sečení pro další jízdu a být přejeto nebo zacouván strojem.

Specifický sklon



VAROVÁNÍ : Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s nehody. Provoz na svazích vyžaduje zvláštní opatrnost.



VAROVÁNÍ: Pokud je vozidlo v klidu na svahu do kopce, nepřetěžujte zařadte rychlostní stupeň a uvolněte spojku. Tímto způsobem můžete způsobit převrácení dozadu (přední pneumatiky se zvednou od země a stroj se převrátí dozadu).

- Na svazích jezděte ve směru doporučeném výrobcem.

Při provozu v blízkosti srázů buďte opatrní.

- Nesekejte mokrou trávu.
- Nepoužívejte stroj za žádných podmínek, kde je zajištěna trakce, řízení nebo je ohrožena stabilita. Pneumatiky by mohly prokluzovat, i když kola se zastaví.

- Při jízdě ze svahu mějte stroj vždy zařazený rychlostní stupeň.

Nejezděte setrvačností z kopce.

- Vyhněte se rozjíždění a zastavování na svahu. Vyhněte se prudkému změny rychlosti nebo směru. Zatáčejte pomalu a postupně.
- Při provozu stroje se sběrným košem buďte obzvláště opatrní nebo jiné příslušenství. Mohou ovlivnit stabilitu stroj.

Specifické pro oheň a palivo

- Uhasťte všechny cigarety, doutníky, dýmky a další zdroje zapálení.

- Používejte pouze schválenou nádobu na palivo.

• Neodstraňujte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo, když je motor v chodu, nebo zatímco je horké.

- Netankujte palivo uvnitř ani v uzavřených prostorech.

- Neskladujte stroj ani palivovou nádobu, ani nedoplňujte palivo tam, kde je tam otevřený plamen, jiskra nebo zapalovací plamínek, například na vodním sporáku topení nebo jiný spotřebič.

- Pokud dojde k rozlití paliva, nepokoušejte se nastartovat motor a vyhněte se vytvářet jakýkoli zdroj vznícení, dokud se palivové výpary nerozptýlí.

- Abyste předešli požárům: udržujte stroj bez trávy, listí nebo nahromaděné další nečistoty; uklidte rozlitý olej nebo palivo a odstraňte veškeré nečistoty nasáklé palivem; před uskladněním nechte stroj vychladnout.
- Při manipulaci s benzínem a jinými palivy buďte obzvláště opatrní. Jsou hořlavé a páry jsou výbušné.

Tažení

- Pro nakládání a vykládání stroje používejte rampy s plnou šířkou doprava.

Odtahování

- Dodržujte doporučení výrobce ohledně hmotnostních limitů pro tažené zařízení a tažení na svazích.

Servis

- Udržujte stroj v dobrém provozním stavu. Vyměňujte opotřebované nebo poškozené části.
- Při servisu nožů buďte opatrní. Zabalte nože nebo používejte rukavice. Vyměňte poškozené nože. Neopravujte ani neupravujte čepel(e).
- Odpojte kabel(y) zapalovací svíčky a záporný kabel baterie před provedením jakýchkoli oprav.

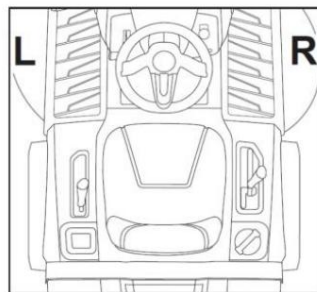


VAROVÁNÍ: Běžící motor uvolňuje karbon oxid uhličitý, bezbarvý, jedovatý plyn bez zápachu.

Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit bolesti hlavy, únavu, závratě, zvracení, zmatenost, záchvaty, nevolnost, mdloby nebo smrt.

- Zařízení používejte POUZE venku.
- Zabraňte vnikání výfukových plynů do uzavřeného prostoru okna, dveře, větrací otvory nebo jiné otvory.

VLEVO a VPRAVO jsou vztaženy k poloze obsluhy.



Obr. B

Použití výrazů Důležité a Poznámka v textu slouží k upřesnění, výjimky nebo alternativy k postupům.

Všechny jazykové překlady tohoto dokumentu vycházejí z původního Anglický zdrojový soubor.

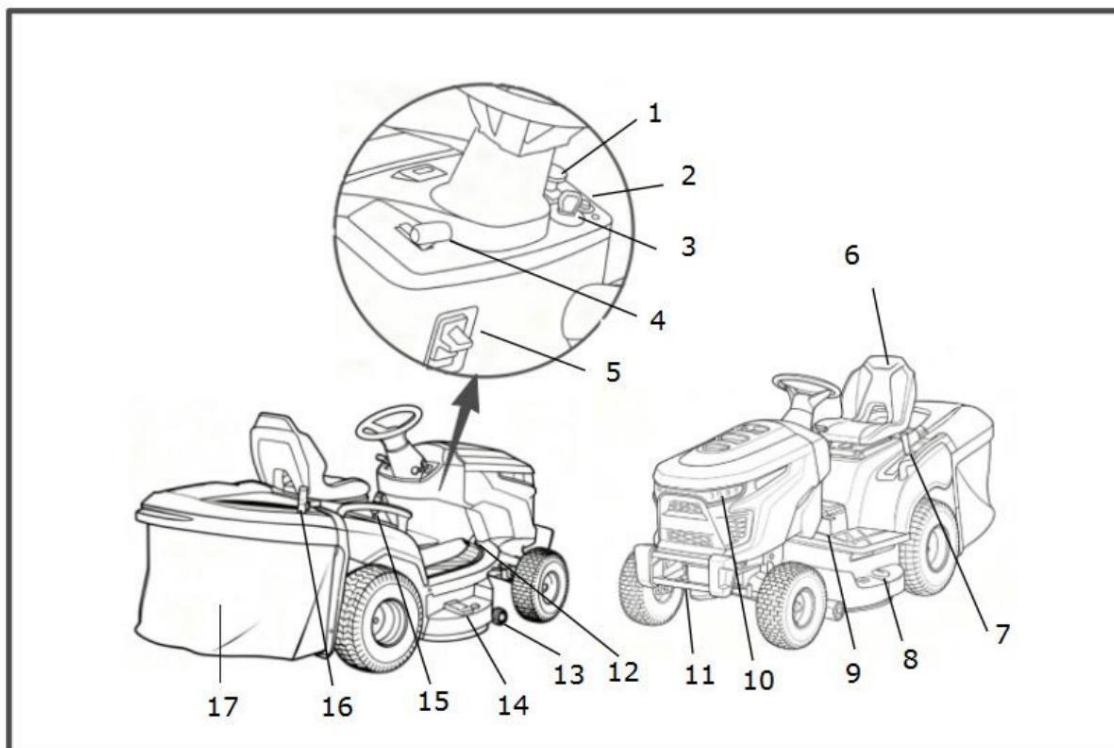
Veškeré obaly, použitý olej a baterie recyklujte v souladu s platnými vládními nařízeními.

3. Funkce a ovládací prvky

Na tomto produktu se objevují následující kontrolní symboly. Před

Pokud obsluhujete sekačku, prostudujte si je a naučte se jejich význam.

Symbol	Vysvětlení
	Sytič
	RYCHLÁ poloha škrticí klapky
	POMALÁ poloha plynu
	Tlačítko pro potlačení sečení zvrátit
	Poloha zapalování VYPNUTO
	Poloha zapalování RUN
	Poloha zapalování START
	SVĚTLOMETY poloha zapalování
	Parkovací brzda
	Parkovací brzda - Zámek
	Parkovací brzda - Odemknutí
	PTO ZAP (nože zapojené)
	PTO VYP (nože odpojené)
	KRÁTKÁ výška trávy
	Výška trávy LONG



Obr. 1

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Páka vývodového hřídele | 10. LED světlo |
| 2. Tlačítko MIR | 11. Nárazník |
| 3. Spínač zapalování | 12. Hydraulický pohon (nebo CVT) |
| 4. Páčka plynu/sytiče | 13. Kolečko proti olupování |
| 5. Tlačítko parkovací brzdy | 14. Vyplachovací otvor (pravý) |
| 6. Sedadlo | 15. Řadící páka |
| 7. Páka pro zvedání žacího ústrojí | 16. Páka pro vysypávání trávy |
| 8. Vyplachovací otvor (levý) | 17. Sběrný koš na trávu |
| 9. Brzdový pedál | |

Poznámka: Obrázky v tomto návodu jsou pouze orientační, skutečné díly se mohou lišit od zobrazených dílů.
znázorněný model.

4. Technické údaje

MODEL TRAKTORU	DELRM38R-D586
Jmenovitá rychlost	2800/min
Rychlost vpřed	0-8,9 km/h
Rychlost vzad	0-4 km/h
Model motoru	LC2P73F
Přemístění	586 cm ³
Koňská síla	13,18 kW
Objem oleje	1,2 l
Objem paliva	6,5 l
Šířka řezu	980 mm
Výška sečení	30 mm - 90 mm (přibližně), 7 poloh
# lopatek / zdvih	2 / standardní výtah
Velikost přední pneumatiky	15 palců x 6,00 palců - 6 palců
Velikost zadní pneumatiky	18 palců x 8,50 palců - 8 palců
Tlak v předních pneumatikách	14 psi
Tlak v zadních pneumatikách	22 psi
Sběrný koš na trávu kapacita (volitelné)	250 litrů
Napětí	12V
Kapacita baterie	17Ah
Hmotnost (NW)	216 kg
Hmotnost (GW)	258 kg

MODEL TRAKTORU	DELRM38R-D586
Naměřená hladina akustického tlaku na pozici operátora (Podle EN ISO 5395-1 příloha F & EN ISO 5395-3, EN ISO 4871)	87,4 dB(A) K=2dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu Garantovaná hladina akustického výkonu (Podle směrnice 2000/14/ES)	98,4 dB(A) K=1,94 dB(A) 100 dB(A)
Vibrace (Podle EN ISO 5395-1 příloha G & EN ISO 5395-3)	4,88 m/s ² K=1,5 m/s ²

5. Pokyny k montáži



UPOZORNĚNÍ: Tento zahradní traktor se dodává bez benzínu v motoru. Před nastartováním motoru musí obsluha doplnění motorového oleje. Viz část „Kontrola a doplnění motorového oleje“.



VAROVÁNÍ: Pokud jsou některé díly poškozené nebo chybí, nepoužívejte tento výrobek, dokud nebudou díly vyměněny. Používání tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému zranění zranění osob.



VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se tento produkt upravovat ani vytvářet příslušenství, které není pro použití s tímto produktem doporučeno. Jakákoli taková změna nebo úprava je nesprávným použitím a mohla by vést k nebezpečným podmínkám, které by mohly vést k vážným zraněním.

zranění osob.



VAROVÁNÍ: Abyste zabránili náhodnému nastartování, které by mohlo způsobit vážné zranění, vždy při montáži součástí odpojte koncovku zapalovací svíčky motoru od zapalovací svíčky.



VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte traktor bez nainstalovaných a funkčních bezpečnostních zařízení, ochranných krytů a vypouštěcího žlabu. Nikdy nepracujte s traktorem s poškozenými bezpečnostními zařízeními. Provoz traktoru s chybějícími nebo poškozenými díly může vést k vážnému zranění osob.

1. Některé části vašeho nového zahradního traktoru nebyly pro účely přepravy kompletně nainstalovány. Pro zajištění bezpečného a správného provozu musí být všechny díly a příslušenství smontovány dle pokynů s použitím vhodného nářadí, aby byla zajištěna správná těsnost.

2. Opatrně vyjměte výrobek a veškeré příslušenství z balík.

3. Pečlivě zkontrolujte produkt, abyste se ujistili, že během přepravy nedošlo k žádnému poškození.

4. Pokud jsou některé díly poškozené nebo chybí, zavolejte servis. centrum pro pomoc.

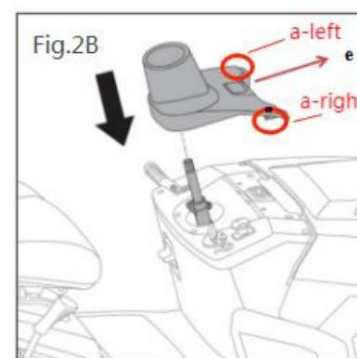
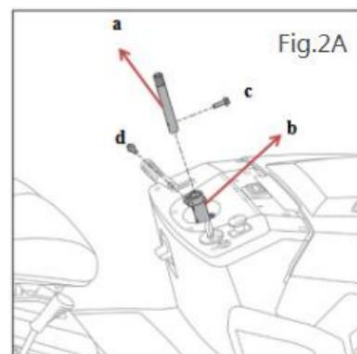
Seznam věcí k zabalení	Číslo
Sekačka	1
Sestava sedadla	1
Sestava volantu	1
Sestava sběrného koše na trávu	1
Kryt palubní desky	1
Vypouštěcí pouzdro oleje	1
Objímka zapalovací svíčky	1
Návod k obsluze	2
Sada nástrojů	1
Přepínač konzolový	1
Klíč	2
Sestava nárazníku	1
Sestava prodlužovací tyče	1
Kryt volantu	1
Zadní panel sběrného koše	1
Shromáždění	
Držák sběrného koše	1
Shromáždění	

5.1 Montáž krytu palubní desky

1. Vložte prodlužovací tyč řízení (a) do středu upevňovacího pouzdra (b). Pevně ji zajistěte dvěma šestihrannými šrouby s přírubou (c, M8*25 a d, M8*25). (Obr. 2A)

2. Nasadte kryt palubní desky (e) na místo. (Obr. 2B)

3. Namontujte samořezné šrouby (M6,3*19) na levou a pravou stranu pod krytem palubní desky (a-levá a a-pravá) a utáhněte je. (Obr. 2B)



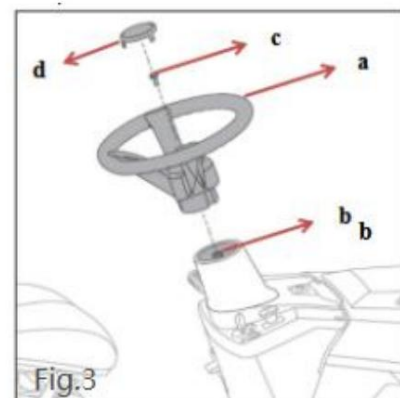
5.2 Sestavení volantu

1. Postavte stroj na rovný povrch a narovnejte přední kola.

2. Vyrovnajte volant (a) s hřídelí volantu (b), posuňte volant po hřídeli dolů, dokud nedosáhne správné polohy, a zajistěte volant dodaným šestihranným šroubem s přírubou (c, M8*25).

(Obr. 3)

3. Nasadte krytku volantu (d) na střed volantu a zatlačte dolů, dokud nezacvakne.



5.3 Sestavení sedadla

Přípevněte sedadlo k přední montážní desce pomocí přírubových šroubů (M10*20) a šestihranných nylonových matic (M10). (Obr. 4, pozice 1 a 2.)

Pro posunutí sedadla:

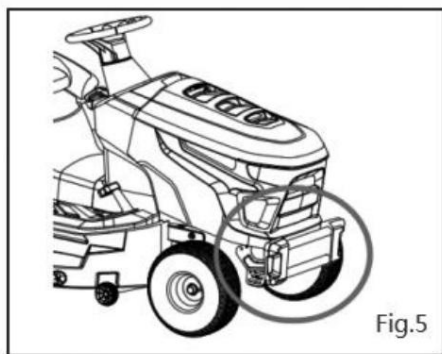
(Obr. 4, zakroužkovaná část) Stiskněte a podržte páku nastavení sedadla pro posunutí sedadla dopředu nebo dozadu.

! VAROVÁNÍ: Před nasazením se ujistěte, že je sedadlo zajištěno. obsluha sekačky. Nezajištěné sedadlo může způsobit, že se obsluha pohne a ztratí kontrolu nad sekačkou a mít za následek možné úmrtí nebo vážné zranění osob.



5.4 Instalace nárazníku

1. Umístěte ochranný rám do přední části sekačky.
2. Namontujte nárazník pomocí čtyř šestihranných šroubů s přírubou (M8*16) (dvě na každé straně) s točivým momentem 20–25 N.m.



5.5 Sestavení sběrného koše

! VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte tuto sekačku bez pokosené trávy. zachycovač na místě, což může způsobit vážné zranění zranění nebo ztrátu majetku.

Krok 1: Instalace zadního panelu:

1. Odstříhnete pásku a posuňte obtokový ventil tak, aby se našrouboval

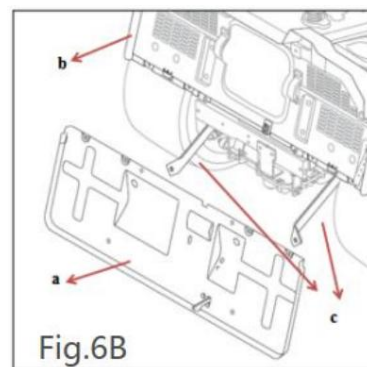
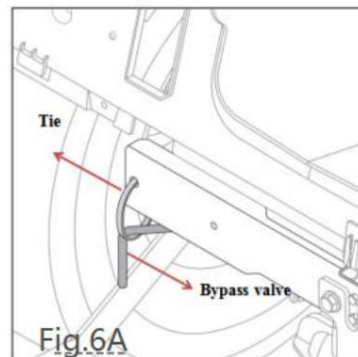
otvorem na zadním panelu. (Obr. 6A/Obr. 6C)

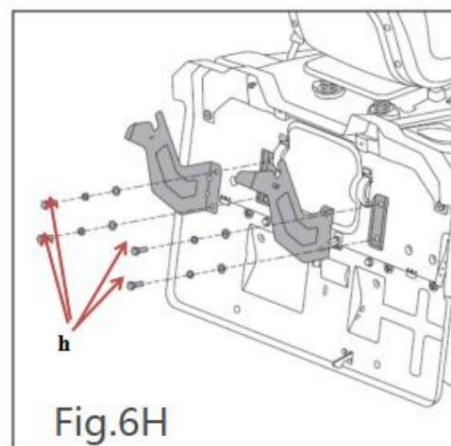
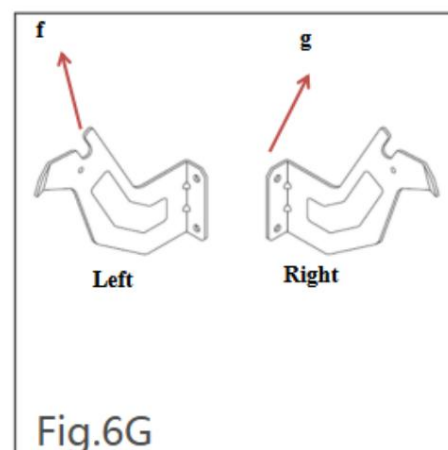
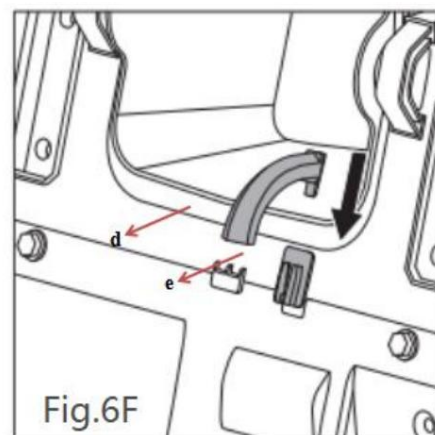
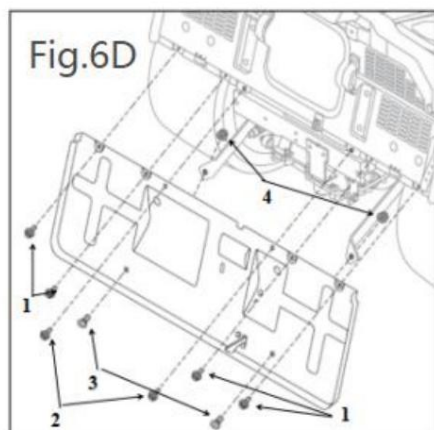
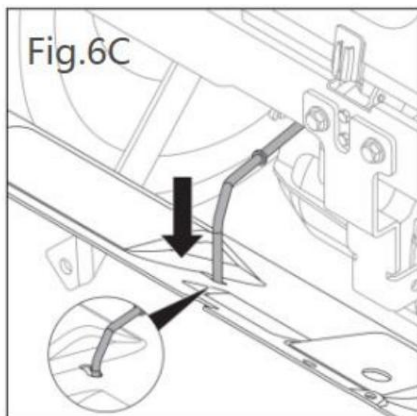
2. Zarovnejte šest otvorů na horní straně zadního panelu (a) s otvory obložení (b) a spojte je čtyřmi šrouby a čtyřmi šrouby (1, 2, 3, obr. 6B/obr. 6D)
3. Zarovnejte dva otvory na spodní straně zadního panelu s otvory dvou podpůrných pák (c, obr. 6B) a spojte je dvěma šestihranné pojistné matice s přírubou (4, M8*20). (Obr. 6B/Obr. 6D).

UPOZORNĚNÍ: Šrouby a matice použité v prvních dvou krocích jsou uvedené na obr. 6E. Ujistěte se, že jsou správně usazeny a bezpečně.

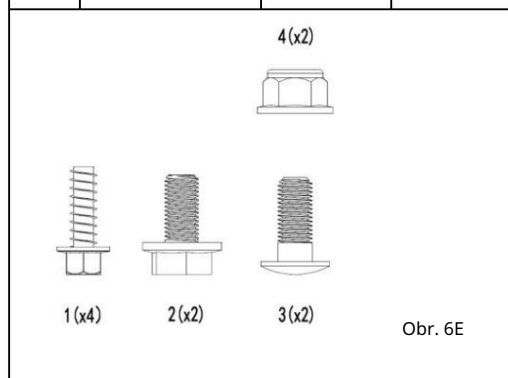


4. Vložte konzolu spínače (d) do sedla konzoly spínače (e). (Obr. 6F)
5. Nainstalujte dva držáky (f,g) na opláštění a zajistěte je pomocí šestihranný šroub (h, M10*1,25*30), pružné podložky a plochá podložky. Mějte na paměti, že tyto dva držáky se liší a nezapomeňte je rozlišovat, abyste je mohli správně přiřadit umístění. Instalace v zpět NELZE uspět. (Obr. 6G/Obr. 6H)





Č. Jméno	Velikost	Množství
1	Šestihranný příruba samořezné šroub	ST6.3*19 4
2	Šestihranný trojúhelníkové já závitorezný šroub	M8 * 16 2
3	Hlava šálku hranatý výstřih šroub	M8*20 2
4	Šestihranný zamykání příruba matice	M8 2



Krok 2: Sestavení sběrného koše

1. Sestavte otočný rám pájkou (a), spodní upevňovací rám (b), a diagonální výztuhu (c) pomocí přírubových šroubů (1, M6*40, 12 ks) a šestihranné pojistné matice (2, M6, 12 ks), jak je znázorněno na obr. 7A.
2. Vložte sestavu držáku do sběrného koše na trávu, který je vyroben z plastu a tkaniny. (obr. 7B)
3. Umístěte horní kryt přes sestavu držáku a spojte je samořeznými šrouby s křížovou přírubou. (3, 6*40 8 ks) .A poté pomocí samořezných šroubů s křížovou přírubou (6*30,4 ks) k upevnění přítlačné desky.

4. Nainstalujte krycí desku rukojeti (d) do horní sestavy krytu

zdola nahoru a zajistěte samořeznou přírubou

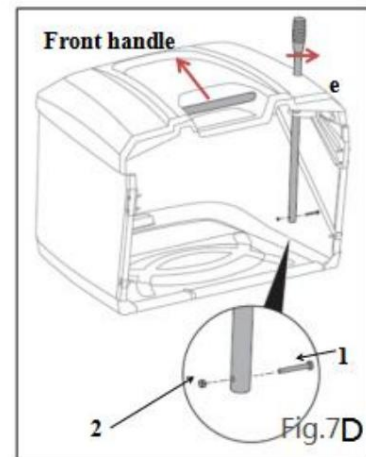
šrouby. (přední rukojeť, 6*30,8 ks). (obr. 7D)

5. Vložte páku pro vyspávání trávy (e) a poté ji zajistěte

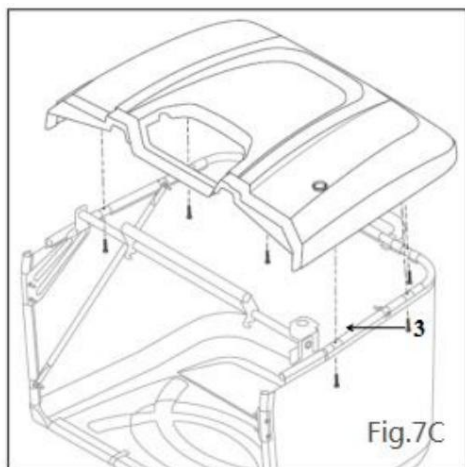
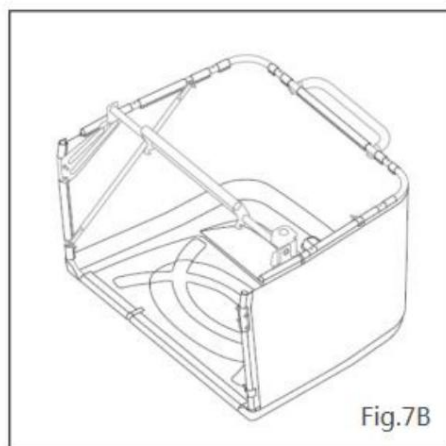
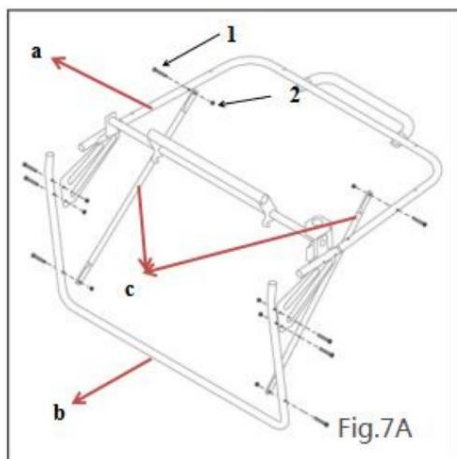
přírubový šroub (1, M6*40,) a šestihranná pojistná matice (2, M6) na zadní straně. Montáž je tedy dokončena. (Obr. 7D)



UPOZORNĚNÍ: Šrouby a matice použité ve výše uvedených krocích jsou uvedené na obr. 7E. Ujistěte se, že jsou správně usazeny a bezpečně.



(přítlačná deska)

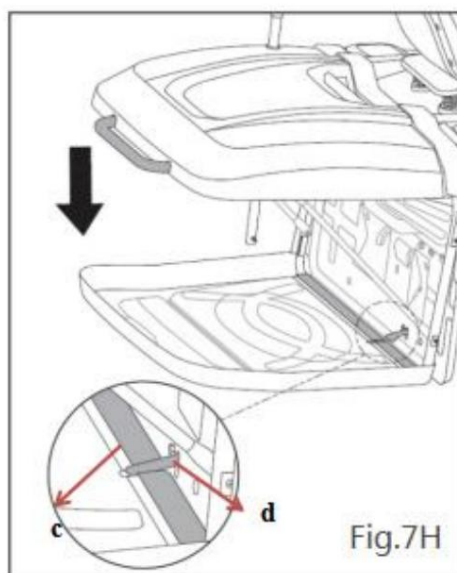
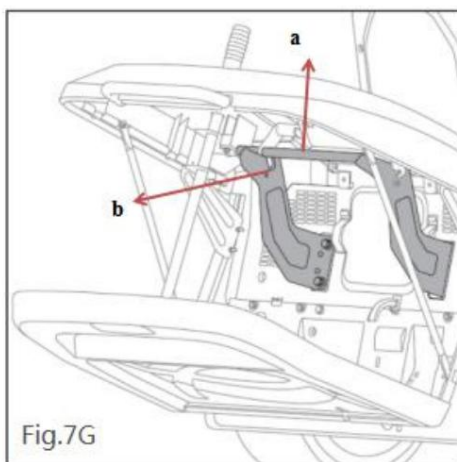


Č. Jméno	Velikost	Množství
1	Přírubové šrouby	M6*40 13
2	Šestihranný pojistná matice	M6 13
3	Příčná příruba samořezné	6*40 8
4	Příčná příruba samořezné	6*30 4



Krok 3: Zavěšení celého sběrného koše na stroj

1. Uchopte levou rukou přední rukojeť (obr. 7E) na horním krytu a zadní rukojeť (obr. 7D) umístěná na otočném rámu připájená k pravá ruka.
2. Podél zadní hrany sekačky vložte kruhovou trubku (a) do nosné drážky ve tvaru U (b) směrem nahoru až dolů. (obr. 7G)
3. Zatlačte na zadní rukojeť směrem dolů, abyste dosáhli kruhového tvaru. trubka (c) základní desky sběrného koše zaháknutá za doraz přezka (d). (obr. 7H)
4. Chcete-li vyjmout sběrný koš, zvedněte zadní rukojeť, odepněte kruhovou trubku z koncové přezky a celý sběrný koš z nosné drážky ve tvaru U.



5.6 Připojení baterie

Baterie je pod sedadlem řidiče. Z přepravních důvodů z výroby nechte oba kabely baterie odpojené od svorky. Kabely baterie připojte takto:

1. Připojte kladný kabel (červený) ke kladnému pólu baterie terminálu pomocí šroubu a matice.

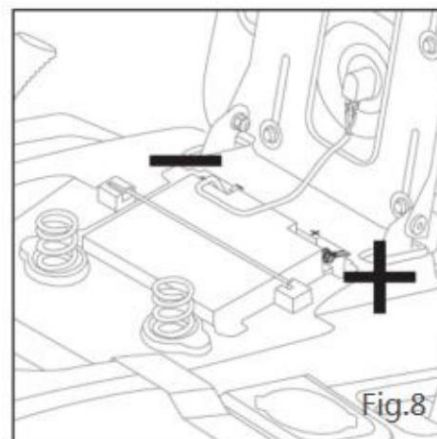
2. Připojte záporný kabel (černý) k zápornému pólu baterie svorku pomocí šroubu a matice. (Obr. 8)



VAROVÁNÍ: Při připojování kabelů baterie vždy NEJPRVE připojte kladný kabel k jeho svorce a poté připojte záporný kabel.



VAROVÁNÍ: Nesprávné připojení způsobí vážné poškození.



5.7 Kontrola/úprava tlaku v pneumatikách

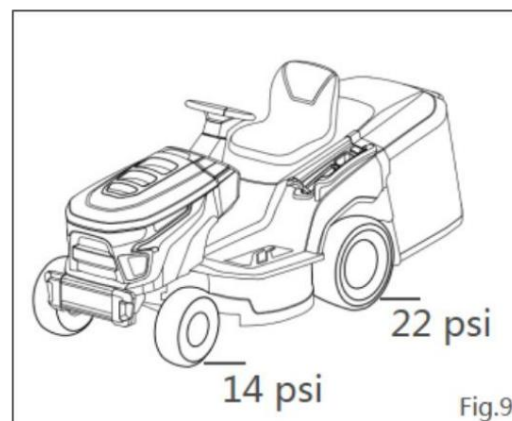


UPOZORNĚNÍ: Abyste zajistili rovné posekání trávy, pravá a levé přední pneumatiky musí být nastaveny na stejný tlak (VLEVO a VPRAVO jsou vztaženy k poloze obsluhy, Viz obr. B). Totéž platí pro pravou a levou zadní pneumatiku.

Doporučený tlak v pneumatikách:

Nastavte přední pneumatiky na 14 psi.

Nastavte zadní pneumatiky na 22 psi.



5.8 Montáž protiskluzového kolečka žacího ústrojí (2 ks)



UPOZORNĚNÍ: Kolečka proti opotřebení spodní části žacího ústrojí by měl být umístěn přibližně 3 mm až 6 mm od sebe země, když se sekačka nachází v požadované výšce sečení. Tím se minimalizuje riziko poškození trávníku ve většině případů.

situace.

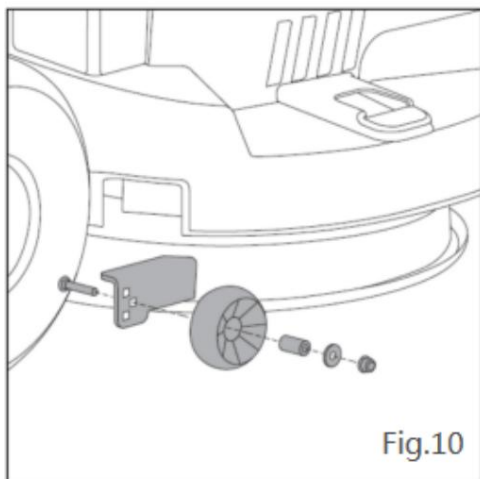


UPOZORNĚNÍ: Levé a pravé kolo by měly být nastaveny na stejné pozice (LEFT a RIGHT jsou vztaženy k poloze obsluhy, viz obr. B).



UPOZORNĚNÍ: Seřízení lze provést navléknutím závitů prošroubujte třemi různými otvory.

Provlákněte hřídel kola levým protiskluzovým kolem a zajistěte ji se šroubem, podložkou, pouzdrem a maticí. Stejná operace platí i pro druhou stranu (obr. 10)



Č. Jméno		Velikost	Množství
1	Keř	8*16*31	2
2	Podložka	8*24*2	2
3	Přírubové šrouby	8*45	2
4	Přírubové nylonové matice		2



6. POKYNY K PROVOZU

Před zahájením provozu si přečtěte část Bezpečnost obsluhy stroj. Ujistěte se, že znáte ovládací prvky a jak jej zastavit. jednotka.

6.1 Provozní prostor

1. Znejte oblast, kde plánujete sekačku používat.
2. Ujistěte se, že v oblasti není žádný nežádoucí materiál které by mohly čepele sebrat a odhodit.



NEBEZPEČÍ

Tento stroj je schopen vrhat předměty, které by mohly zranit kolemjdoucí nebo způsobit škody na budovách.

- Nepoužívejte stroj bez kompletního sběrný koš na trávu, výhozový komín nebo jiná bezpečnostní zařízení jsou na místě a fungují správně. Často kontrolujte, zda se neobjevují známky opotřebení nebo zhoršení stavu a v případě potřeby vyměňte.
- Z provozní oblasti uvolněte všechny předměty, které mohly být strojem vymrštěny nebo by mohly narušit jeho provoz.

3. Před spuštěním přemístěte stroj ven. motor.



VAROVÁNÍ

Motory produkují oxid uhelnatý, látku bez zápachu a barvy. jedovatý plyn. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit nevolnost, mdloby nebo smrt.

4. Všímněte si všech svahů a klesání.



NEBEZPEČÍ

Provoz na svazích, v blízkosti vody nebo srážů může což má za následek ztrátu kontroly a převrácení.

- Sekejte svahy nahoru a dolů, nikoli napříč.
- Snižte rychlost a buďte opatrní na svazích. Nejezděte pracovat na svazích se sklonem nad 10 stupňů.
- Kolem vody, opěrných zdí nebo

odvozy.

- Nesekejte mokrou travu.

- Nepoužívejte stroj za žádných podmínek kde je důležitá trakce, řízení nebo stabilita otáčka. Pneumatiky by mohly proklouznout, i když jsou kola zastavil se.
- Vyhnete se rozjíždění a zastavování na svazích.
- Vyhnete se náhlým změnám rychlosti nebo směru.
- Zatáčejte pomalu a postupně.
- Při práci se strojem s trávou buďte opatrní lapač nebo jiné příslušenství. Mohou ovlivnit stabilita stroje.
- Dodržujte doporučení výrobce pro hmotnostní limity pro tažené zařízení a tažení na svahy.
- Viz část o tažení traktorem

5. Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádné přihlížející osoby, zejména děti.



NEBEZPEČÍ

Tato sekačka s pohonem sedadel je schopna amputovat ruce a nohy.

- Zastavte sekačku, pokud se v blízkosti nacházejí děti nebo jiné osoby.
- Udržujte děti mimo provozní prostor a pod bedlivé péče zodpovědné dospělé osoby.
- Nepřevázejte cestující, zejména děti, a to ani s vypnutým nožem (nožem). Děti mohou spadnout a být vážně zraněny nebo narušit bezpečný provoz stroje provozu. Děti, které byly v minulosti svezeny, se mohou náhle objevit v prostoru sečení další jízdu a být přejeto nebo zacouván stroj.

Budte opatrní při přibližování se k slepým rohům, keřům, stromy nebo jiné předměty, které zakrývají výhled

6.2 Zkoušky bezpečnostního blokovacího systému

Tento stroj je vybaven bezpečnostním blokovacím systémem. Nepokoušejte se obcházet ani manipulovat s přepínači a zařízení.



NEBEZPEČÍ

Sekání v opačném směru může být nebezpečné pro kolemjdoucí.

Pokud si obsluha není vědoma, může dojít k tragickým nehodám. přítomnost dětí. NESPOUŠTĚJTE funkci sečení
Možnost obráceného směru (MIR), pokud jsou přítomny děti. Děti často přitahují stroj a sečení aktivita.



VAROVÁNÍ

Pokud stroj neprojde bezpečnostní zkouškou, nepoužívejte jej
Nepoužívejte stroj. Navštivte autorizované servisní středisko.

Test 1 – Motor se NEPROTOČÍ, pokud:

- Páka vývodového hřídele (PTO) je ZAPNUTA, NEBO
- Brzdový pedál NENÍ zcela sešlápnutý (parkovací brzda VYPNUTÁ)

Zkouška 2 – Motor se nastartuje, pokud:

- Páka vývodového hřídele je VYPNUTÁ A
- Brzdový pedál je zcela sešlápnutý (parkovací brzda je zabrzděna).

Test 3 – Motor se VYPNĚ, pokud:

- Obsluha vstává ze sedadla se ZAPNUTOU pákou PTO, NEBO
- Obsluha vstává ze sedadla, brzdový pedál NENÍ úplně zabrzděný zatlačeno dolů (parkovací brzda VYPNUTÁ).

Test 4 – Kontrola doby zastavení nože žacího stroje

Nože sekačky a hnací řemen sekačky se dostanou do úplné zastavení do pěti sekund po stisknutí páky vývodového hřídele VYPNUTÉ. Pokud se hnací řemen sekačky nezastaví v pět sekund, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce.

Test 5 – Kontrola možnosti sečení vzad (MIR)

- Motor se VYPNĚ při jízdě vzad
pokus s pákou PTO v poloze ZAPNUTO a rozsvícením MIR tlačítko NENÍ stisknuto při couvání. Viz Sečení Reverzní (MIR) opce.

6.3 Motor

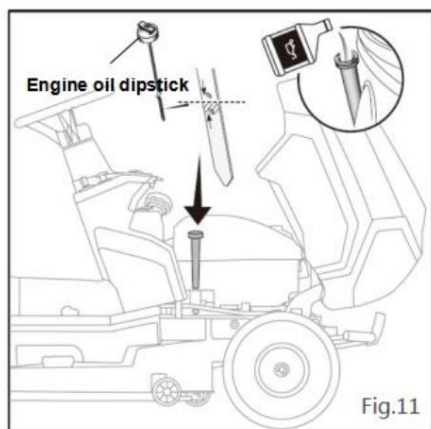


POZNÁMKA: Podrobnější informace naleznete v návodu k obsluze motoru. informace.

Kontrola a doplnění motorového oleje

1. Umístěte jednotku na rovný povrch. Vypněte motor a Vyjměte klíč. Ujistěte se, že je oblast pro plnění oleje čistá.

2. Vyjměte měrku (obr. 11). Odstraňte zbývající olej z měrky.
3. Nasadte a utáhněte měrku.
4. Znovu vyjměte měrku a zkontrolujte hladinu oleje.
5. Ujistěte se, že hladina oleje je na horní hranici FULL (plná hladina). značka na měrce.
6. Pokud je hladina oleje PLNÁ, nasadte a utáhněte měrku.
7. Pokud je hladina oleje NÍZKÁ, doplňte olej do plnicí trubice oleje. (Obr. 11)
8. Počkejte jednu minutu a znovu zkontrolujte hladinu oleje.
9. Nasadte a utáhněte měrku.



Doporučení pro palivo

Palivo musí splňovat tyto požadavky:

- Čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín.
- Minimálně 87 oktanů.
- Benzín s obsahem etanolu až 10 % (gasohol) je přijatelný.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte neschválený benzín, například E15, a E85. Nemíchejte olej do benzínu ani neupravujte motor. provozovat na alternativní paliva. Použití neschválených paliv bude poškození součástí motoru, které nebudou kryto zárukou.

Doplňte palivo



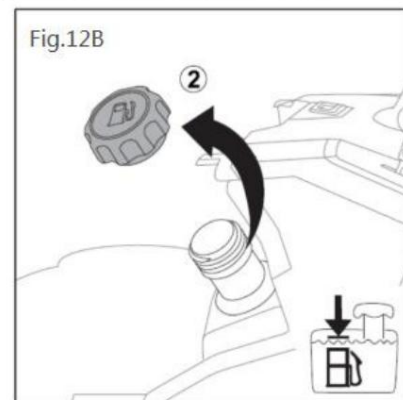
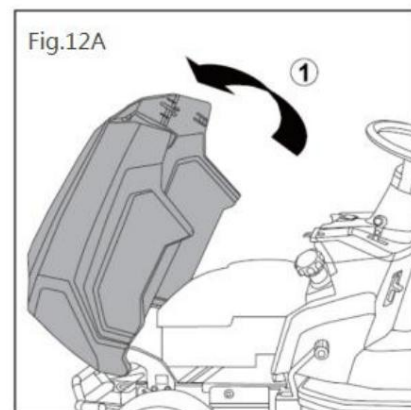
VAROVÁNÍ

Palivo a jeho páry jsou extrémně hořlavé a výbušné. Palivem vždy zacházejte s maximální opatrností. Pokud

Dodržování těchto bezpečnostních pokynů může způsobit požár nebo explozi, která by mohla způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

Při doplňování paliva

- Zastavte motor a nechte ho vychladnout při alespoň 3 minuty před vyjmutím paliva víčko.
- Uhasťte všechny cigarety, doutníky, dýmky a jiné zdroje zapálení.
- Doplňujte palivovou nádrž venku nebo v dobře větraném prostoru.
- Nepřepĺňujte palivovou nádrž. Abyste umožnili rozpínání palivo, nedoplňujte nad spodní část palivové nádrže krk.
- Uchovávejte palivo mimo dosah jisker, otevřeného ohně a zapalovacího plamene. světla, teplo a další zdroje zapálení.
- Pravidelně kontrolujte palivové potrubí, nádrž, víčko a armatury
Zkontrolujte, zda nedošlo k prasklinám nebo netěsnostem. V případě potřeby vyměňte.
- Pokud se palivo rozlije, počkejte, než se odpaří, než nastartujete motor a zabraňte vzniku jakéhokoli zdroje zapalování.
- Používejte pouze schválenou nádobu na palivo.



6.4 Obsluha traktoru

Nastartujte motor

**VAROVÁNÍ**

Palivo a jeho páry jsou extrémně hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch mohou způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

Při spuštění motoru:

- Ujistěte se, že zapalovací svíčka, tlumič výfuku, víčko palivové nádrže, a čistič vzduchu (pokud je součástí vybavy) jsou nainstalovány správně.
- Nestartujte motor s vyjmutou zapalovací svíčkou.
- Pokud se motor zahltí, přesuňte plyn do polohy poloha FAST (RYCHLE) a otáčejte, dokud motor nenaskočí.

**VAROVÁNÍ**

Motory vypouštějí oxid uhelnatý, látku bez zápachu, bezbarvý jedovatý plyn. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit nevolnost, mdloby nebo smrt. Požár nebo výbuch mohou způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Startujte a provozujte motor venku.
 - Nestartujte ani neprovozujte motor v uzavřeném prostoru, i když jsou dveře nebo okna otevřené.
1. Zkontrolujte hladinu oleje. Viz Kontrola a doplnění motorového oleje.
 2. Vložte klíč do spínací skříňky.
 3. Pokud jsou nože zapnuté, odpojte je.
Ujistěte se, že je převodový stupeň v neutrální poloze.
 4. Úplně sešlápněte brzdový pedál.
 5. Přesuňte plynovou páku do polohy SYTIČ.
 6. Otočte klíč do polohy START a držte jej, dokud se motor nastartuje. Po nastartování motoru uvolněte klíček, se vrátí do běžecské polohy.

**UPOZORNĚNÍ:** V případě nouze vypněte

spínač zapalování do polohy VYPNUTO. Tím se ZASTAVÍ motor. Viz Zastavení motoru.

Použití páky plynu/sytiče

Páčka sytiče plynu se nachází na levé straně

přístrojový panel sekačky (LEVÝ a PRAVÝ odkaz jsou uvedeny od poloha obsluhy, viz obr. B).

Při startování studeného motoru stiskněte sytič plynu



páku zcela dopředu do polohy „SYTIČ“ poloha. (obr. 13)

Účelem tlumivky je omezit proudění vzduchu tak, aby směs paliva a vzduchu se obohacuje (více paliva, méně vzduchu), což pomáhá při startování motoru. Po nastartování motoru se přesuňte páčku sytiče plynu dolů do polohy FAST (RYCHLE)

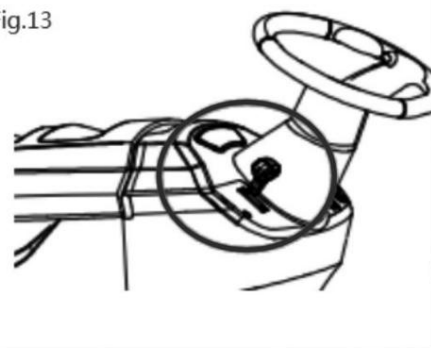


"pozice.

**UPOZORNĚNÍ:** Při provozu sekačky s řezacím

Je-li nůž v chodu, přesuňte plyn do polohy FAST (RYCHLE).

Fig.13



Zastavte motor

**VAROVÁNÍ:** Palivo a jeho páry jsou extrémně

hořlavé a výbušné. Může způsobit požár nebo výbuch způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

Nezastavujte karburátor pomocí sytiče.
motor.

1. Pokud jsou nože zapnuté, odpojte je.
2. Zařaďte neutrál (u modelu s převodovkou CVT).
3. Přesuňte plynovou páku do polohy POMALU.
4. Otočte klíček zapalování do polohy VYPNUTO poloha. Vyjměte klíč.
5. Zatáhněte parkovací brzdu.

**UPOZORNĚNÍ:** V případě nouze vypněte

spínač zapalování do polohy VYPNUTO. Tím se ZASTAVÍ motor.

Používání světlometů



UPOZORNĚNÍ: Světlomety rychle vybijí baterii, pokud světlomety zůstanou rozsvícené a motor je vypnutý.

Motor

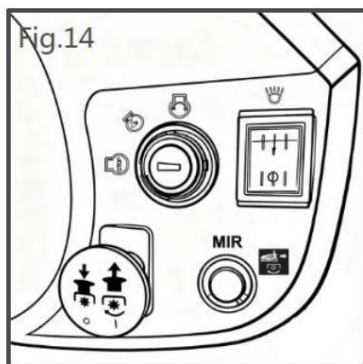
nastartován 1. Chcete-li rozsvítit světlomety, otočte spínač světel do polohy „ON“ poloha (obr. 14)

2. Chcete-li zhasnout světlomety, otočte spínač světel do polohy „VYPNUTO“ pozice.

Vypnutý motor

1. Chcete-li zapnout světlomety, otočte klíček do polohy „RUN“ polohy a otočte spínač světel do polohy „ON“.

2. Chcete-li zhasnout světlomety, otočte klíč do polohy STOP polohy nebo otočte spínač světel do polohy „vypnuto“.



VAROVÁNÍ: Ostré zatáčení může ovlivnit ovládání sekačky. Před ostrým zatáčením VŽDY zpomalte sekačku.



UPOZORNĚNÍ: Provozovatelé, kteří tuto službu používají poprvé, by se měli stát plně obeznámeni s obsluhou sekačky a ovládací prvky před spuštěním sekačky ve vyšších rychlostech.

Řazení rychlostních stupňů



UPOZORNĚNÍ: Tato sekačka není vybavena plynovým pedálem.

Rychlost pojezdu sekačky je řízena převodovkou poloha a poloha škrticí klapky.



VAROVÁNÍ: Při spuštění sekačky musí být zařazený převodový stupeň v neutrálu (pouze pro převodovku CVT).



UPOZORNĚNÍ: Pomalu uvolněte brzdový pedál, aby se pohyb sekačky, což zlepší váš jízdní komfort a příjemní vám jízdu.

Chcete-li se posunout vpřed:

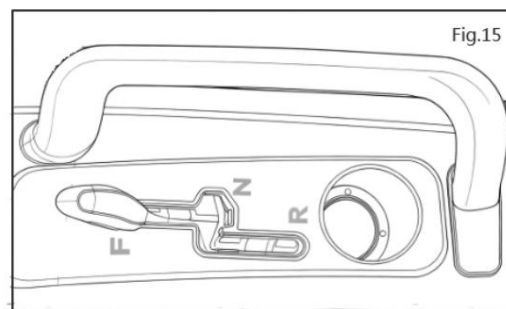
1. Ujistěte se, že je brzdový pedál uvolněný.
2. Sešlápněte přední pedál špičkou nohy.
3. Postupné zvyšování tlaku na pedál zvýší rychlost stroje vpřed.

Pro pohyb dozadu:

1. Sešlápněte zadní pedál patou pro zařazení zpátečky výstroj.
2. Postupné zvyšování tlaku na pedál zvýší zpětnou rychlost stroje.



.VAROVÁNÍ: Zpátečka se smí zařadit pouze tehdy, když stroj se zastavil.



UPOZORNĚNÍ: Jezděte se strojem na svazích pomalu.

Jízda vysokou rychlostí na svazích způsobená rychlým

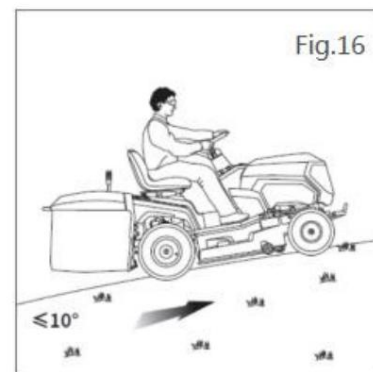
Zvyšující se tlak na pedál pojezdu může vést k zastavení stroje

přední část pro naklonění nahoru.

UPOZORNĚNÍ: Nesmí se startovat na svahu. Nesprávné ovládání mohlo by to vést k nehodám s převrácením.

UPOZORNĚNÍ: Nejezděte po svazích se sklonem větším než 10 stupňů.

Viz obr. 16

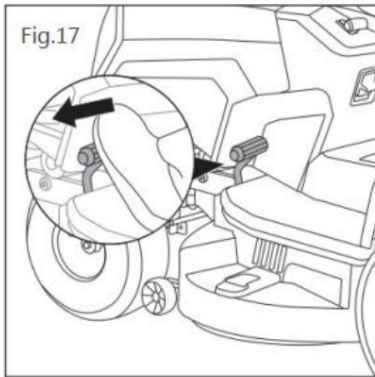


Používání brzdového/spojkového pedálu

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte brzdový pedál k zatažení sekačky zcela zastavte, než vyměníte pohyblivé směr.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte brzdový pedál k ovládání rychlost pojezdu sekačky. Pokud tak učiníte, bude to mít za následek předčasné opotřebení hnacího řemene.

Sešlápněte brzdový pedál pro zpomalení sekačky a její uvedení do zastavit. (obr. 17)



Používání parkovací brzdy



UPOZORNĚNÍ: Tlačítko parkovací brzdy musí být stisknuté nastartovat motor.



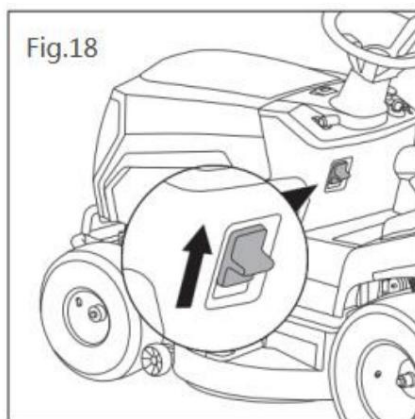
UPOZORNĚNÍ: Parkovací brzda musí být zatažena, pokud obsluha opouští sedadlo s běžícím motorem nebo s vypnutým motorem se automaticky vypne.

Nastavení parkovací brzdy:

1. Úplně sešlápněte brzdový pedál.
2. Posuňte tlačítko parkovací brzdy nahoru do zamčené polohy a držte v ruce. (Obr. 18)
3. Po uvolnění brzdového pedálu uvolněte tlačítko parkovací brzdy, aby se mohla zatáhnout parkovací brzda.

Uvolnění parkovací brzdy:

Po sešlápnutí brzdového pedálu se tlačítko parkovací brzdy spustí automaticky dolů a poté se sekačka zbaví parkovací polohy postavení.



Nastavení výšky sečení sekačky

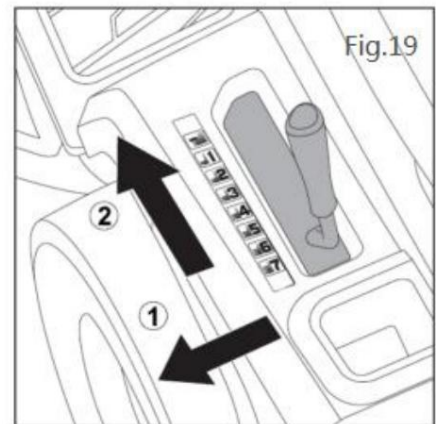
Páka pro nastavení výšky sečení se nachází na pravém blatníku sekačky (VLEVO a VPRAVO jsou vztaženy k poloze obsluhy,

Viz obr. B). Slouží ke změně výšky žacího ústrojí.

Výšku (nože k zemi) lze nastavit od

30 mm - 90 mm (7 výškových poloh).

Chcete-li změnit výšku sečení, posuňte páku ze zářezu a poté ji nastavte nahoru nebo dolů do polohy, která nejlépe vyhovuje vašim potřebám. aplikace a nakonec uveďte páku do požadované polohy poloha.(obr.19)



Nastavení protiskluzových koleček žacího ústrojí



UPOZORNĚNÍ: Kolečka proti opotřebení spodní části žacího ústrojí by měl být umístěn přibližně 3 mm až 6 mm od sebe země, když se sekačka nachází v požadované výšce sečení. Tím se minimalizuje riziko poškození trávníku ve většině případů. situace.



UPOZORNĚNÍ: Levé a pravé kolo by měly být nastaveny na stejné pozice (LEFT a RIGHT jsou vztaženy k poloha obsluhy, viz obr. B).

Nastavení kol:

1. Zaparkujte sekačku na rovném povrchu a zajistěte parkovací polohu brzda.

2. Zastavte motor a vyjměte klíček. Nechte nože vyjet. k úplnému zastavení.

3. Nastavte plošinu do požadované výšky.

4. Odstraňte šroub a matici a přidržovací kolo na místě.

5. Přesuňte kolo do polohy přibližně 1/8 palce - 1,25 cm nad zemí.

6. Nasaďte zpět šroub a matici a pevně je utáhněte.

7. Opakujte s druhým opěrným kolem na straně žacího ústrojí a ujistěte se, že Obě boční kola jsou nainstalována ve stejné poloze.

Sečení



NEBEZPEČÍ

Tento stroj je schopen amputovat ruce a nohy,
a házení předmětů. Nedodržování bezpečnostních
pokynů by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.

- Stroj obsluhujte pouze za denního světla nebo dobré umělé světlo.
- Vyhýbejte se dírákům, vyjetým kolejm, hrbolem, kamenům nebo jiným skrytá nebezpečí. Nerovný terén může převrátit stroj nebo způsobit, že obsluha ztratit rovnováhu nebo oporu.
- Nestříkejte vyhazovaný materiál směrem k nikomu. Zabraňte vyhazování materiálu na zeď nebo překážku, protože materiál se může odrazit zpět směrem operátor.
- Zastavte nůž(e) při přejíždění šotkového povrchu.
- Nenechávejte běžící stroj bez dozoru. Vždy zaparkujte na rovném povrchu, odpojte příslušenství, nastavte parkovací brzda, vypněte motor a vyjměte startovací vložku

orkejská klíčenka.

Páka vývodového hřídele (PTO) se nachází na pravý ovládací panel sekačky (LEVÝ a PRAVÝ jsou (vztahuje se na polohu obsluhy, viz obr. B). páka ovládá elektrickou spojku namontovanou na spodní straně klikové hřídele motoru. Zapojení spojky převody napájení žacího ústrojí pro vstup do režimu sečení.

Zapnutí/vypnutí nožů:

1. Přesuňte plynovou páku do polohy FAST (RYCHLE).
2. Zatáhněte páku vývodového hřídele nahoru do polohy ZAPNUTO (ZAPNUTO).

pozice.

3. Chcete-li nože odpojit, stiskněte páku vývodového hřídele směrem dolů VYPNUTÉ (ODPOJENÉ) poloha.(obr.20)



VAROVÁNÍ: Motor se ZASTAVÍ, když

pokus o couvání pomocí páky vývodového hřídele

ZAPNUTO a tlačítko MIR NENÍ stisknuté, zatímco

couvání. Viz volitelné příslušenství Sečení v opačném směru (MIR).



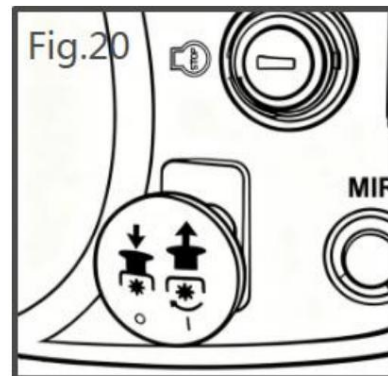
UPOZORNĚNÍ: Páka vývodového hřídele musí být VYPNUTÁ

při startování motoru.



UPOZORNĚNÍ: Při provozu sekačky se ujistěte, že plynová páka je vždy v poloze FAST (RYCHLE).

Jízda s plynem na méně než plném plynu může vést k předčasnému opotřebení baterie a nekvalitnímu řezu.



Možnost sečení v opačném směru (MIR)



NEBEZPEČÍ

Sekání v opačném směru může být nebezpečné pro kolemjdoucí.

Pokud si obsluha není vědoma, může dojít k tragickým nehodám.

přítomnost dětí. Děti často přitahuje

stroj a sečení. Nikdy nepředpokládejte, že

že děti zůstanou tam, kde jste je viděli naposledy.

- Udržujte děti mimo provozní prostor a pod bedlivá péče zodpovědné dospělé osoby.
- Nepřevázejte cestující, zejména děti, a to ani s vypnutým nožem (nožemi). Děti mohou spadnout a vážně zraněn nebo narušit bezpečí obsluha stroje. Děti, kterým byly dány jízdy v minulosti se mohou náhle objevit v sekací plochu pro další jízdu a být přejet nebo podpořen strojem.
- Nesečte v opačném směru, pokud to není nezbytně nutné nutné. Vždy se podívejte dolů a za sebe, než a při couvání.
- Pokud stroj seká v opačném směru bez zapnutí reverzace Je-li aktivována funkce sečení, obraťte se na autorizovaného prodejce ihned.

Jakmile jsou čepele zapojeny:

1. Sešlápněte a podržte brzdový/spojkový pedál pro zastavení vpřed cestovat.

2. Stiskněte a podržte tlačítko MIR. (Obr. 21)
3. Zařadte zpátečku.
4. Pomalu uvolněte brzdový/spojkový pedál.



UPOZORNĚNÍ: Vyjměte klíč, abyste omezili přístup k možnosti MIR.



UPOZORNĚNÍ: Obsluha musí stisknout a podržet tlačítko MIR, pokud chce

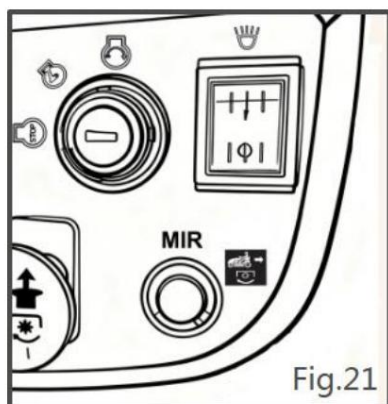
zachovat režim reveru po vstupu do možnosti MIR.

Po uvolnění tlačítka MIR se sekačka zastaví.

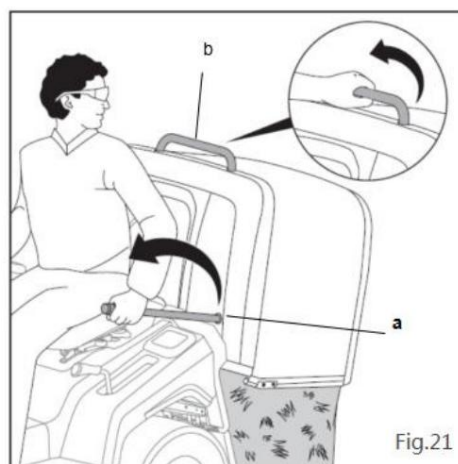
a pak se zastaví.



UPOZORNĚNÍ: Obsluha musí stisknout tlačítko MIR. tlačítko, pokud chce spustit režim zpětného chodu.



1. Vypněte žací ústrojí sešlápnutím vývodového hřídele dolů do polohy ODPOJENO (VYP).
2. Odjedte se sekačkou z trávníku nebo na vhodné místo.
3. Vytáhněte páku pro vysypávání trávy (a) nebo uchopte zadní rukojeť (b) a vyklepte sběrný koš, abyste jej vyprázdnili. (Obr. 22)
4. Zavřete sběrný koš tak, aby se zavěsil na doraz přezka. Nesprávná instalace způsobí, že se řezné nože nelze zapojit. (obr. 7N)



Tipy pro sečení



VAROVÁNÍ: Abyste zabránili kontaktu s čepelí nebo jejímu vymrštění zranění předměty, zabraňte přihlížejícím, pomocníkům, dětem a

držte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od stroje, dokud je v provozu. Zastavte stroj, pokud někdo vstoupí do oblasti.

- Sekání by mělo být vždy prováděno s plynem v poloze RYCHLE poloha pro optimální výsledky řezání.
- Udržujte nože ostré. Roztřepené řezy zvyšují pravděpodobnost zhnědnutí špičky stébla trávy nebo vzniku choroby.
- Po dokončení přejezdu trávníku překryjte předchozí projít přibližně 2–3“.
- Při každém sečení změňte směr sečení, abyste zabránili na vašem trávníku se tvořit vyjeté koleje.
- Nastavte výšku sečení sekačky na doporučené nastavení pro typ trávy ve vašem trávníku. Příliš krátké sekání trávníku bude mít zabraňte prohlubování kořenového systému, protože tráva by ho spotřebovala jeho energie k obnově stébel trávy, spíše než kořenů systém. Hluboký kořenový systém umožní travě najít živiny a vodu v půdě, zejména v obdobích sucha.
- Zvyšte výšku sečení sekačky během léta nebo v období sucha.
- Nesekejte během nejteplejší části dne.

Čištění sběrného koše na trávu



VAROVÁNÍ! Nahromaděnou trávu čistěte nástrojem (není součástí dodávky) a ne rukojetí během vyhazování.

kanál je zablokovaný, což může vést k pořezání rukou.



VAROVÁNÍ! Nikdy neotevírejte sběrný koš, když nože jsou zapojené, jinak by se mohly dostat zbytky trávy

z toho a vést k posekání populace na trávníku, a to i zranění osob.



UPOZORNĚNÍ: Vyprázdnění sběrného koše je možné pouze provádět s odpojenými řeznými prostředky, jinak motor se zastaví.



UPOZORNĚNÍ: Nenechte sběrný koš příliš naplnit protože by to mohlo zablokovat sběrný kanál.

Tento stroj je vybaven bzučákem. Když tráva je lapač plný, uslyšíte varovný zvuk:

stresuje trávu.

- Dodržujte „pravidlo 1/3“. Nesekejte více než 1/3 trávy

délku čepele najednou.

- Při sekání dlouhé a husté trávy může být nutné přeradit

na nižší rychlostní stupeň. Může být také nutné se vrátit zpět přes

oříznuté oblast podruhé.

- Nesekejte mokrou trávu. Tráva se pak méně hrudkuje

pohromadě a je pravděpodobnější, že budou stát vzpřímeně, což bude mít za následek

v čistém, rovnoměrném řezu.

7. Údržba

Dobrá údržba je nezbytná pro bezpečné, ekonomické a

bezproblémový provoz. Dodržujte pokyny pro kontrolu a údržbu

doporučení a harmonogramy v této příručce.



VAROVÁNÍ: Nesprávná údržba nebo neoprava

problém před provozem nebo použití neshodného

náhradní díly, mohou způsobit poruchu a mohly by

mít za následek vážné zranění osob.



UPOZORNĚNÍ: Před provedením jakéhokoli typu

údržba/servis, odpojení nožů, vypnutí

motor. A počkejte, dokud se všechny pohyblivé části nedostanou do správné polohy.

úplné zastavení. Odpojte kabel zapalovací svíčky a uložte jej mimo dosah

ze zapalovací svíčky. Při práci vždy používejte ochranné brýle.

provádění jakýchkoli úprav nebo oprav



UPOZORNĚNÍ: Viz návod k obsluze motoru

detailní údržba motoru



UPOZORNĚNÍ: Pokud si nejste jisti, jak provést některou z

níže uvedené položky údržby, kontaktujte prosím

zákaznický servis nebo kvalifikované servisní středisko.



UPOZORNĚNÍ: Další informace naleznete v návodu k obsluze motoru

informace o údržbě motoru.

Před úpravami a opravami:

- Používejte POUZE správné nástroje.
- NEMANIPULUJTE s pružinou regulátoru, články nebo jiné součásti pro zvýšení otáček motoru.
- Náhradní díly musí být stejného navrženy a instalovány ve stejné poloze jako originální díly. Jiné díly nemusí fungovat stejně dobře, může poškodit jednotku a může vést ke zranění.

Harmonogram údržby

SEKAČKA A JEZDEC
Každých 8 hodin nebo denně
Zkontrolujte bezpečnostní blokovací systém.
Odstraňte veškeré nečistoty z traktoru, sekačky, a motorový prostor.
Každých 25 hodin nebo ročně*
Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
Zkontrolujte dobu zastavení nože sekačky.
Zkontrolujte, zda na traktoru není uvolněné příslušenství.
Každých 50 hodin nebo ročně*
Vyčistěte baterii a kabely.
Zkontrolujte brzdy traktoru.
Ročně navštivte autorizovaného servisního prodejce
Promažte traktor.
Kontrola nožů sekačky**

*Cokoli nastane dříve.

V oblastech s

pisčitých půdách nebo podmínkách s vysokou prašností.

7.1 Čištění traktoru



VAROVÁNÍ: Nechte traktor vychladnout alespoň pět

minut před čištěním. Buďte opatrní, abyste se vyhnuli

popáleniny.



POZOR: Nepoužívejte tlakovou myčku ani zahradní hadici k čištění traktoru jinak než k čištění spodní části

palubu. Mohlo by dojít k poškození elektrických součástí,

vřetena, řemenice, ložiska nebo motor.



UPOZORNĚNÍ: Nečistoty se mohou hromadit kdekoli na

traktoru, zejména na vodorovných površích. Další čištění může být nutné

při sečení za sucha nebo

při mulčování.



UPOZORNĚNÍ: Úniky/rozlití paliva, úniky/rozlití oleje a přebytké množství mazání se může také stát místem usazování nečistot.

Okamžitá oprava a úklid rozlitého oleje nebo paliva může pomoci

snížit nebezpečí požáru.



UPOZORNĚNÍ: Při čištění plastů nepoužívejte rozpouštědla

díly. Většina plastů je náchylná k poškození

různých typů komerčních rozpouštědel a mohou být poškozeny

jejich použití. K odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty atd. použijte čisté hadříky.

1. Vyčistěte prostor pod kapotou a kolem motoru, včetně

síto sání motoru, výfukové potrubí, výfukové potrubí,

tlumič výfuku a štít tlumiče.

2. Vyčistěte horní část plošiny a okolí řemenů a kladek.

3. Vyčistěte prostor kolem a v blízkosti převodovky.

7.2 Čištění sekačky



UPOZORNĚNÍ: Sekačka je dodávána POUZE s vyplachovacím otvorem

uzavírací deska. Oplachovací otvor a rychlospojka pro zahradní hadici

odpojovače NEJSOU součástí dodávky a je nutné je zakoupit

odděleně.

1. Umístěte traktor na hladký a rovný povrch.

2. Připojte rychlospojku k zahradní hadici a poté

připojte k mycímu otvoru na sekačce.

3. Zapněte vodu.

4. Nastartujte motor.

5. Nastavte výšku sečení do nejnižší polohy.

6. Zapněte vývodový hřídel (PTO) pro aktivaci sekačky.

nože. Rotace nožů a voda vyčistí

spodní části sekačky. (Obr. 23)

MOTOR
Prvních 5 hodin
Vyměňte motorový olej.
Každých 8 hodin nebo denně
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
Každých 25 hodin nebo ročně*
Vyčistěte vzduchový filtr.
Každých 50 hodin nebo ročně*
Vyměňte motorový olej.
Každoročně
Vyměňte vzduchový filtr.
Ročně navštivte autorizovaného servisního prodejce
Zkontrolujte tlumič výfuku.
Vyměňte zapalovací svíčky.
Vyměňte palivový filtr.
Vyčistěte systém chlazení vzduchem.

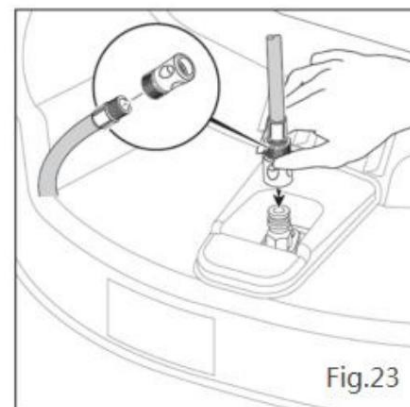
7. Vypněte vývodový hřídel.

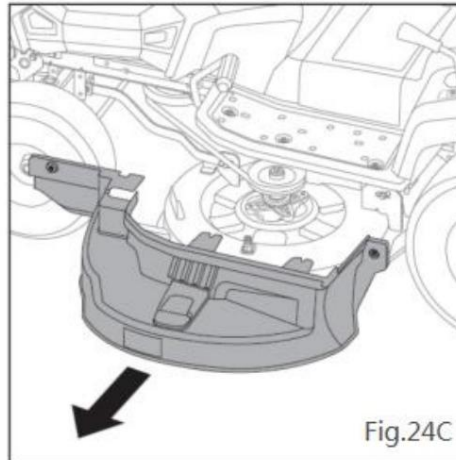
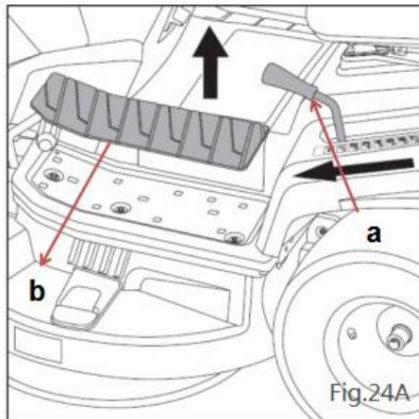
8. Zastavte motor.

9. Vypněte vodu.

10. Sejměte zahradní hadici a rychlospojku odpojte od

vyplachovací port.



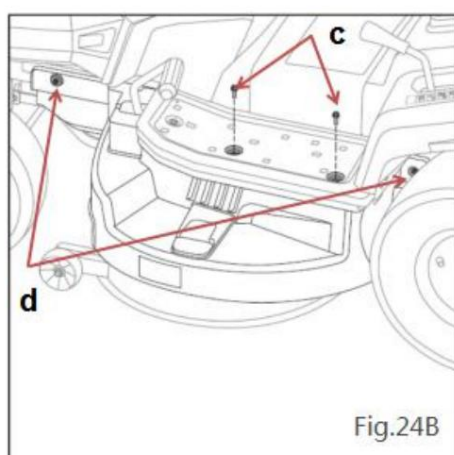


7.3 Vyrovnání žacího ústrojí

Pokud se váš trávník po použití traktoru jeví nerovnoměrně posekaný, žací ústrojí může být nutné seřídit. Než se rozhodnete pro vyrovnání žacího ústrojí je nutné, ujistěte se, že jsou pneumatiky správně nafouknuté na doporučený tlak při sečení.

Před začátkem:

1. Ujistěte se, že je traktor v neutrální poloze.
2. Zastavte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
3. Zvedněte žací ústrojí do nejnižší polohy. pohybem páky pro zvedání žacího ústrojí (a). (Obr. 24A)
4. Sejměte pedál (b), abyste si opřeli nohu s pomocí nástroje. (Obr. 24A)
5. Odšroubujte dva šrouby (c) z povrchu pod pedálem a Odšroubujte dva šrouby (d) na ochranném krytu, které zabraňují kontaktu s řezné prostředky. (obr. 24B)
6. Sejměte ochranný kryt. (Obr. 24C)
7. Tento postup opakujte na druhé straně.



Pro provedení bočního seřízení:

1. Umístěte čepele tak, aby jejich konce směřovaly ke stranám sekačku.
2. Změřte vzdálenost od spodní, vnější špičky (řezné špičky) čepele k zemi. Změřte vzdálenost od řezné špičky levé čepele k zemi a řeznou špičkou pravého nože k zemi (LEVÝ a PRAVÉ jsou vztaženy k pozici obsluhy, viz Obr. B). Pokud se naměřené hodnoty liší o více než 3/16", pokračujte k dalšímu kroku.
3. Upravte polohy bloků (a₁, b₁ a c₁) otáčením seřizovací matice (a, b, c) současně nahoru pro zvýšení nebo snížení k pravé spodní straně žacího ústrojí. (Obr. 24D)
4. Po nastavení utáhněte horní a spodní matice dohromady.
5. Poslední dva kroky opakujte na druhé straně.

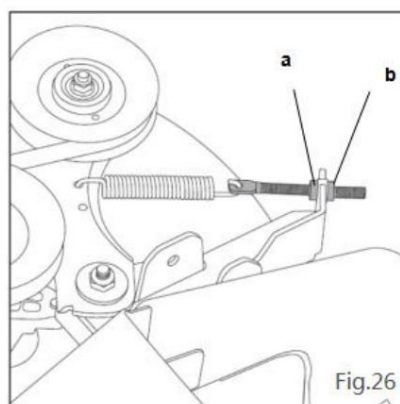
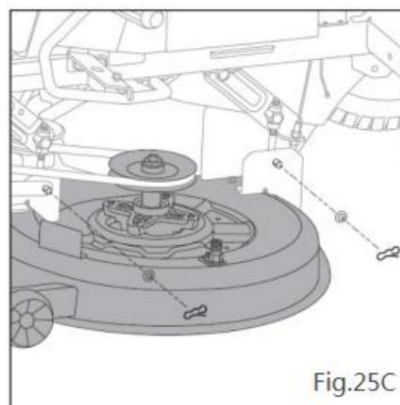
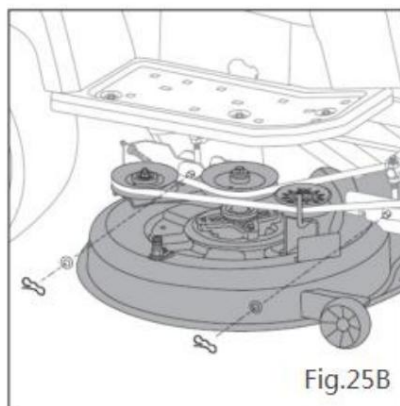
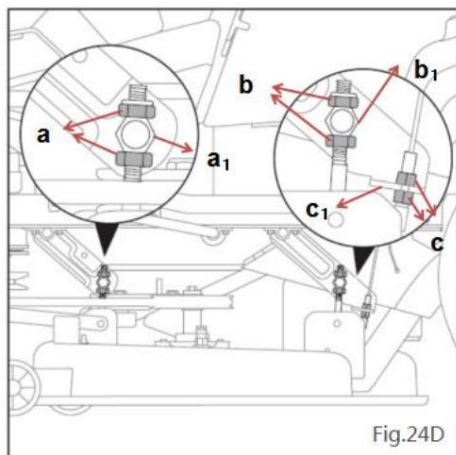
UPOZORNĚNÍ: Pokud zvedáte boční stranu, budete muset otočit horní část nejprve seřizovací matice. Pokud snižujete, otočte nejprve spodní matici.



6. Znovu změřte. Terasa je správně vyvážená, když obě dříve provedené měření hrotu čepele jsou stejné.

VAROVÁNÍ: Nože traktoru jsou ostré. Zabalte nůž nebo používejte rukavice a při údržbě buďte obzvláště opatrní jim.





7.4 Demontáž žacího ústrojí



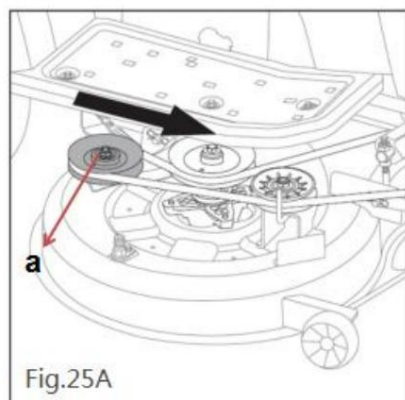
NEBEZPEČÍ: Nože traktoru jsou ostré. Zabalte nůž nebo použijte rukavice a při údržbě buďte obzvláště opatrní jim.

Demontáž paluby usnadní výměnu řemenů, kladek, a čepele.

1. Ujistěte se, že je traktor v neutrální poloze.
2. Zastavte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
3. Spusťte plošinu do nejnižší polohy.
4. Sejměte ochranný kryt. Viz část "

7.3 Vyrovnání žacího ústrojí

5. Zatáhněte napínací kladku (a) dopředu (viz odkaz z místo obsluhy, viz obr. B) k demontáži sekačky na trávu řemen.(obr.25A)
5. Odstraňte 2 západky, které spojují pravou plošinu s stroj (vlevo a vpravo v kroku 5 a kroku 6 jsou odkazovány z pozice obsluhy, viz obr. B). (obr. 25B)
6. Odstraňte 2 západky, které spojují levou plošinu se strojem. (Obr. 25C)
7. Vysuňte žací ústrojí zpod traktoru.
8. Pro připevnění paluby opakujte výše uvedený postup v opačném pořadí.



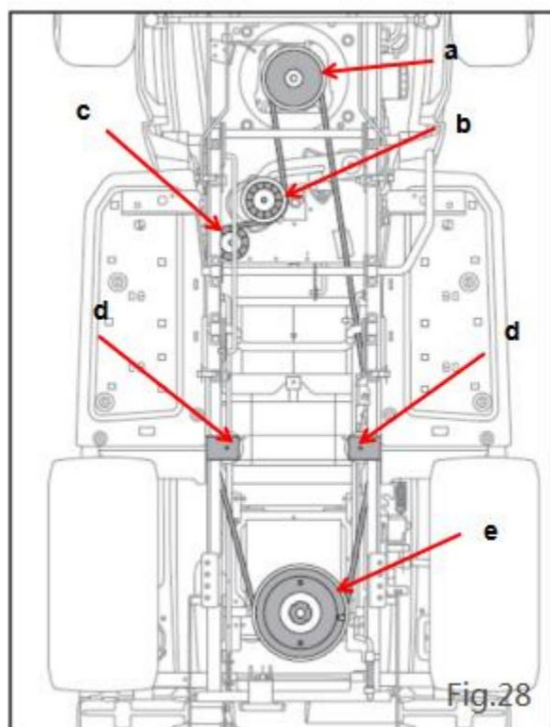
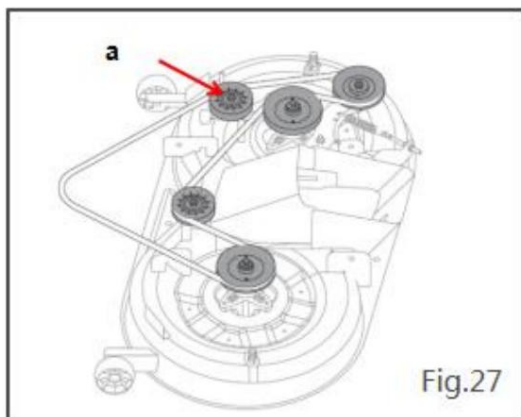
7.5 Nastavení napnutí řemene žacího ústrojí

Pokud si všimnete zhoršení řezného výkonu, může to být nutné upravit napětí v palubním kabelu.



VAROVÁNÍ: Zastavte motor, zatáhněte parkovací brzdu, a vyjměte klíč.

1. Kabel paluby je z výroby nastaven bez odhalených závitů vidět za pojistnou maticí (b). (Obr. 26)
2. Pro zvýšení napětí lanka zašroubujte prodlužovací maticí (a) 1/8 palce.
3. Znovu utáhněte pojistnou maticí k prodlužovací maticí. Nyní 1/8 Za pojistnou maticí by mělo být vidět palce odkrytých závitů.
4. Pokud to nebylo dostatečné, opakujte výše uvedený postup, dokud je dostatečné napětí v pásu žacího ústrojí.
5. Ujistěte se, že napětí je vhodné, ani příliš silné, ani příliš silné volný.



7.6 Výměna řemene žacího ústrojí



VAROVÁNÍ: Zastavte motor, zatáhněte parkovací brzdou, a vyjměte klíč.



VAROVÁNÍ: Řemeny na vašem traktoru podléhají opotřebení a měly by být vyměněny, pokud se projeví jakékoli známky opotřebení.

1. Demontujte žací ústrojí. Viz část „Demontáž žacího ústrojí“ sekce.
2. Sejměte kladku ve tvaru V (a), abyste uvolnili řemen žacího ústrojí.
4. Opatrně sejměte řemen žacího ústrojí z okolí ostatních kladek.
5. Pro opětovné připevnění nového řemene žacího ústrojí k žacímu ústrojí postupujte v opačném pořadí.

7.7 Výměna hnacího řemene



VAROVÁNÍ: Zastavte motor, zatáhněte parkovací brzdou, a vyjměte klíč.

VAROVÁNÍ: V případě potřeby zvedněte traktor umístěním na zvedákem nebo pomocí zvedáku a podpěr. Ujistěte se, že traktor je řádně zajištěn a parkovací brzda je zatažena před postupujte. Pokud traktor řádně nezajistíte, může to způsobit jeho k pádu, což by mohlo vést k úmrtí nebo možnému vážnému zranění osob.



1. Demontujte žací ústrojí. Viz část „Demontáž žacího ústrojí“ sekce.
2. Demontujte sestavu hnací řemenice (a) vyšroubováním šroubu který jej upevňuje k výstupní hřídeli motoru.
3. Demontujte napínací kladku (b) a řemenici (c) odšroubováním matic, které je upevňují k montážnímu držáku.
4. Demontujte dvě volné kladky (d) sloužící k vedení a utažení tohoto pásu.
5. Sejměte řemen z převodové kladky. (e)
6. Pro opětovné nasazení nového hnacího řemene postupujte v opačném pořadí. traktor.

7.8 Výměna řezných nožů

POZOR: Používejte pouze náhradní čepele schválené výrobcem vašeho traktoru. Použití nožů není autorizovaný je nebezpečný a může poškodit vaši sekačku na trávu.



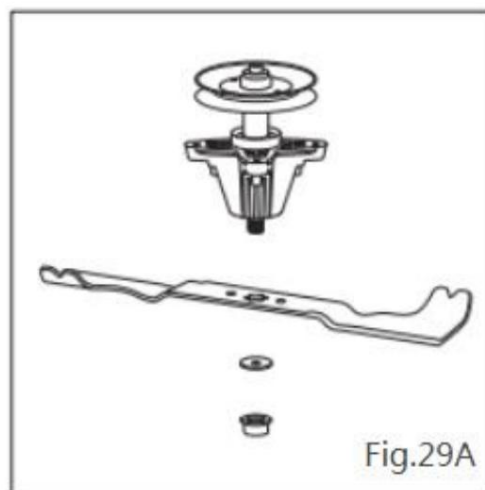
VAROVÁNÍ: Nože traktoru jsou ostré. Zabalte nůž nebo používejte rukavice a při údržbě buďte obzvláště opatrní jim.

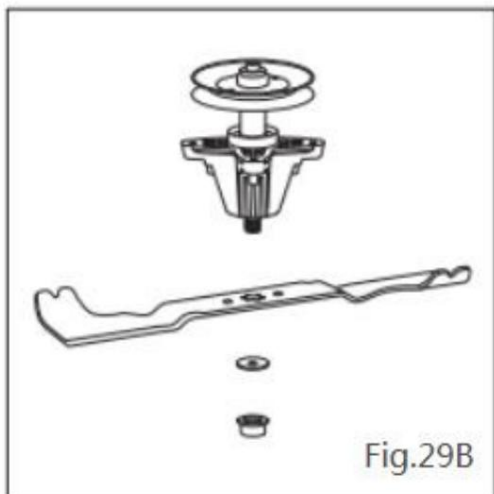


Pro dosažení nejlepších výsledků použijte prosím správnou náhradní sadu. traktor,

PN BIX TR01 pro levý nůž, PN PN BIX TR02 pro pravý nůž.

(VLEVO a VPRAVO jsou vztaženy k poloze obsluhy, Viz obr. B)





1. Vypněte motor, vyjměte klíč a zapněte parkovací brzdu.

2. Zvedněte žací ústrojí do nejvyšší polohy, aby byl umožněn přístup k čepelím.

! POZOR: V případě potřeby zvedněte sekačku umístěním na zvedákem nebo pomocí zvedáku a stojanů, nebo demontujte plošinu, aby byl umožněn přístup k výměně nožů. Viz část „7.4 „Demontáž žacího ústrojí“.

! VAROVÁNÍ: Pokud zvedáte sekačku, abyste se dostali k nožům, Ujistěte se, že je sekačka řádně zajištěna a je před jízdou zatažena parkovací brzda. Pokud zajištěné sekačky by mohlo způsobit její pád a následně smrt nebo možné vážné zranění osob.

3. Použijte nástroj pro vyjmutí čepele (není součástí dodávky), abyste zabránili čepeli z otáčení.

4. Povolte matici levého nože otáčením proti směru hodinových ručiček a matici pravého nože ve směru hodinových ručiček pomocí klíče 24 mm nebo zásuvky (není součástí dodávky).

5. Odstraňte matici nože a nůž. (Obr. 29A/Obr. 29B)

6. Při výměně nebo opětovné instalaci nože se ujistěte, že Nainstalujte čepel stranou s vyraženým číslem dílu směruje k zemi

! POZOR: Levá čepel se liší od pravé čepel a nesprávná instalace může způsobit funkční poruchu sběrného koše na trávu.

! POZOR: Věnujte pozornost označení „L“ na levé straně čepel a „R“ na pravé čepeli, když jsou nainstalovány v terénu. Propojte příslušné části podle podle značek, aby se zabránilo obrácenému umístění.

7. Nasaďte matici levého nože na hřídel a utáhněte ji prsty.

ve směru hodinových ručiček a matici pravého nože proti směru hodinových ručiček.

! VAROVÁNÍ: Nesprávná instalace může vést k poškození nožů mimo dosah adaptéru, což má za následek vážné zranění osob.

8. Utáhněte matici kotouče pomocí momentového klíče (není poskytnuto), abyste zajistili správné utažení šroubu.

Doporučený utahovací moment pro matici kotouče je 70-85 ft lbs.

! VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je čepel správně usazena a Matice nože je utažena výše uvedeným utahovacím momentem. Pokud čepel není správně připevněna, může dojít k jejímu vyklouznutí, uvolnit a vést k možnému vážnému zranění osob.

7.9 Broušení čepele

1. Pro správné nabroušení řezných nožů odstraňte stejné množství kovu z obou konců čepelí podél řezné hrany. Každou hranu řezného nože vždy brouste rovnoměrně, aby udržujete správnou rovnováhu čepele.

2. Otestujte vyvážení nože pomocí vyvažovače nožů (není poskytnuto). Brouste kov z těžké strany, dokud se nevyváží rovnoměrně.

! VAROVÁNÍ: Špatně vyvážený nůž způsobí nadměrné vibrace mohou poškodit traktor a vést k při úrazu osob.

7.10 Kontrola tlaku v pneumatikách

Pro správnou trakci a nejlepší výkon sečení,

Ujistěte se, že přední pneumatiky jsou nahuštěny na 14 psi a zadní pneumatiky nahuštěné na 22 psi. Viz také „Tlak v pneumatikách“ v Sekce Specifikace.

! UPOZORNĚNÍ: Může dojít k rozdílu v huštění pneumatik tlak z „maximální inflace“ zobrazené na straně pneumatik.

7.11 Údržba baterie

Výměna baterie a čištění baterie a Kabely k bateriím

! VAROVÁNÍ: Při demontáži nebo instalaci kabelů baterie vždy odpojte NEJDŘÍVE ZÁPORNÝ (černý) kabel a znovu jej připojte NAKONEC. Pokud to neuděláte v tomto pořadí, kladný pól Terminál lze zkratovat s rámem pomocí nástroje.



UPOZORNĚNÍ: NEODSOUBAJTE ANI NEPŘIPOJTE kabel baterie zatímco je motor ZAPNUTÝ.

1. VYPNĚTE motor. Vyjměte klíč a pojistnou tyč baterie.

(A).

2. Nejprve odpojte záporné (-) kabely od baterie.

(Obr. 30)

3. Jako poslední odpojte KLADNÉ (+) kabely od baterie.

4. Očistěte povrch baterie jedlou sodou a vodou.

5. K čištění baterie použijte drátěný kartáč a čistič polů. svorky a konce kabelů.

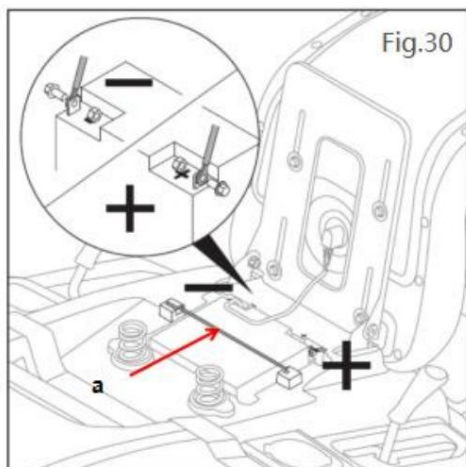
6. Namažte svorky baterie vazelinou nebo nevodivý tuk.

7. Vložte baterii.

8. Nejprve připojte KLADNÉ (+) kabely k baterii.

9. Připojte záporné (-) kabely k baterii jako poslední.

10. Nainstalujte upevňovací tyč baterie.



Nabíjení baterie



VAROVÁNÍ: Udržujte v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně a jisker. baterie. Plyny z baterie jsou velmi výbušné.

Vybitá baterie nebo baterie příliš slabá na nastartování motoru může být příčinou důsledek závady nabíjecího systému nebo jiného elektrického komponenty. Pokud existují pochybnosti o příčině problém, obraťte se na autorizované servisní středisko.

7.12 Nastavení brzdy převodovky

Převodovka je vybavena brzdovým kotoučem a brzdovými destičkami.

Postupem času se brzdové destičky opotřebují a bude nutné seřídit brzdu tak, aby brzda/parkovací brzda fungovala správně. Pokud si všimnete, že se jednotka nezastaví tak rychle, jak by měla

jednou udělal nebo traktor nedrží na místě při parkování

Pokud je brzda zabrzděná, může být nutné seřídit brzdu převodovky.



VAROVÁNÍ: Vypněte motor a zaparkujte traktor na rovné uzemnění, uvolněte parkovací brzdu a vyjměte klíč. Před seřízením se ujistěte, že je brzdový kotouč chladný.

1. Sejměte levou zadní pneumatiku, abyste měli snadný přístup k brzdě

(VLEVO a VPRAVO jsou vztaženy k poloze obsluhy,

Viz obr. B).

2. Pomalu kyvte brzdovým kotoučem (a) tam a zpět

Utahujte matici (b), dokud nebude možné pohybovat brzdovým kotoučem.

(Obr. 31)

3. Utáhněte matici (b) o 2/3 otáčky a ponechte ji jako konečné nastavení.

4. Alternativně k otočení o 2/3 otáčky použijte spárovou měrku s průměrem 0,5 mm.

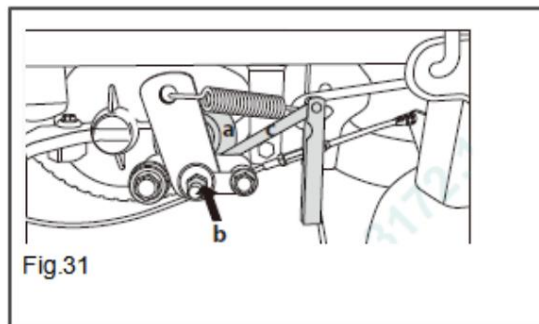
Nastavte brzdovou destičku 0,5 mm od brzdového kotouče.

5. Nejprve povolte matici (b).

6. Vložte spárovou měrku (c) o průměru 0,5 mm z boku do mezery mezi brzdovým kotoučem (a) a brzdovou destičkou.

7. Utahujte matici, dokud spárová měrka s průměrem 0,5 mm nebude pevně přiléhat.

mezi brzdovým kotoučem a brzdovou destičkou, ale stále může být odstraněno.



7.13 Kontrola doby zastavení nožů žacího stroje



VAROVÁNÍ: Pokud se nůž sekačky nezastaví do 5 sekund nebo méně, je nutné seřídit spojku. NEPROVÁDĚJTE provozujte stroj, dokud nebude opraveno nastavení autorizovaným servisním střediskem.

7.14 Výměna motorového oleje

1. Umístěte jednotku na rovný povrch.

2. Zastavte motor a vyjměte klíč.

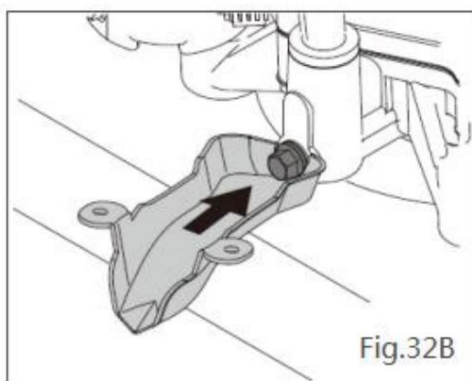
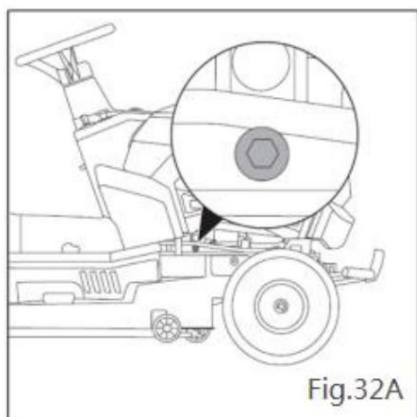
3. Umístěte vypouštěcí hrdlo oleje (součástí balení sekačky) pod vypouštěcí zátku. (obr. 29B)

4. Umístěte sběrnou nádobu pod vypouštěcí hrdlo oleje.

5. Odstraňte vypouštěcí zátku. (Obr. 29A)

6. Po vypuštění oleje pevně nasadte vypouštěcí zátku oleje.

7. Naplňte motor novým olejem.



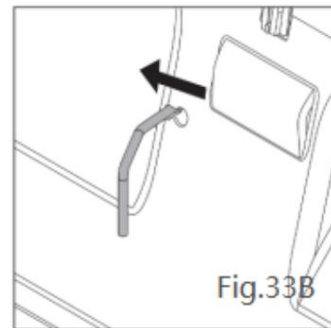
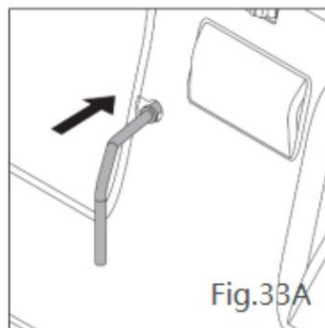
Kontrola hladiny motorového oleje:

1. Vyjměte měrku. Setřete zbývající olej z měrky oleje.
2. Nasaďte a utáhněte měrku.
3. Znovu vyjměte měrku a zkontrolujte hladinu oleje.
4. Ujistěte se, že hladina oleje dosahuje horní hranice značky FULL na měrku.
5. Pokud je hladina oleje PLNÁ, nasaďte a utáhněte měrku.
6. Pokud je hladina oleje NÍZKÁ, doplňte olej do plnicí trubice oleje.
7. Počkejte jednu minutu a znovu zkontrolujte hladinu oleje.
8. Nasaďte a utáhněte měrku.

7.15 Ruční tlačení traktoru

Pro pohyb traktoru může být nutné tlačít.
do a z garáže nebo kůlny. Může to být také nutné pro nakládání do a z přívěsu.

1. Vypněte vývodový hřídel (PTO).
 2. VYPNĚTE motor. Viz Zastavení motoru.
 3. Uvolněte parkovací brzdu.
 4. Zařaďte neutrál.
 5. Ztlačte obtokový ventil dopředu a poté doleva, aby se zablokoval.
- Pokud tak neučiníte, motor nenastartuje. (Obr. 33A/Obr. 33B)
6. Jezdce lze tlačit ručně.



7.16 Tažení traktorem

- Zařízení připevňujte **POUZE** k závěsnému bodu.
- Celková tažená hmotnost (přívěs a náklad) nesmí překročit 400 liber a nesmí překročit hmotnost jazýčku (nahore nebo dole) 20 liber.
- Při tažení nejezděte na svazích se sklonem větším než 5 stupňů. Hmotnost taženého zařízení na svazích může způsobit ztrátu trakce a ztrátu kontroly nad vozidlem.
- **NEDOVOLTE** dětem ani jiným osobám vstupovat do taženého zařízení ani na něj.
- **NEŘAĎTE** neutrál a **NEJEĎTE** setrvačností z kopce

8. Doprava

Před přepravou vyprázdněte palivovou nádrž sacím čerpadlem stroj. Nastartujte motor a nechte ho běžet, dokud se nespoteřebuje všechna zbývající benzín.

- Pevně uzavřete víčko palivové nádrže.
- Před přepravou nechte motor vychladnout.
- Pro nakládání a vykládání stroje používejte rampy s plnou šířkou doprava.
- Při nakládání nebo vykládání stroje do přívěs nebo nákladní automobil. S tímto strojem se nesmí jezdit nahoru ani dolů rampy(y), protože by se stroj mohl převrátit a způsobit vážné zranění osob. Stroj musí být tlačén ručně rampa(y) pro správné nakládání nebo vykládání.

9. Skladování



VAROVÁNÍ: Nikdy neskladujte jednotku s palivem v uzavřeném, nevětrané konstrukci. Palivové výpary se mohou dostat do zdroj zapálení (například pec, ohřívač vody atd.) a způsobit výbuch.

Skladujte mimo dosah pecí, sporáků, ohřívačů vody nebo jiných spotřebiče s kontrolními světly nebo jinými zdroji zapálení protože mohou zapálit výpary paliva.

Traktor

Vypněte vývodový hřídel (PTO), zatáhněte parkovací brzdu, vyjměte klíč a nechte stroj vychladnout.

Pokud baterii vyjmete, výdrž baterie se prodlouží. Ujistěte se, že

Ujistěte se, že je baterie na chladném a suchém místě, a uchovávejte ji plně nabitá. Pokud je baterie ponechána v jednotce, odpojte ji záporný kabel.

Před spuštěním stroje po jeho uskladnění:

- Zkontrolujte hladiny všech provozních kapalin. Zkontrolujte všechny položky údržby.
- Proveďte všechny doporučené kontroly a postupy uvedené v tomto dokumentu manuál.
- Plně nabijte baterii.
- Jeďte traktorem bez nákladu, abyste se ujistili, že všechny systémy fungují správně.

10. Řešení problémů



VAROVÁNÍ: Před provedením jakékoli údržby

Uvolněte všechny ovládací prvky a vypněte motor. Počkejte, dokud se všechny pohyblivé díly se zcela zastavily. Odpojte zapalovací svíčku.

drát a uzemněte jej k motoru, abyste zabránili neúmyslnému spouštění. Během provozu nebo během provádění jakýchkoli úprav nebo oprav.



POZNÁMKA: Pokud nemůžete problémy se strojem vyřešit,

odvezte traktor do autorizovaného servisního střediska, kde vám pomohou

PROBLÉM	HLEDAT	LÉK
Motor nenastartuje.	Brzdový pedál není sešlápnutý.	Úplně sešlápněte brzdový pedál.
	Palivová nádrž je prázdná.	Pokud je motor horký, nechte ho vychladnout a poté doplňte palivovou nádrž. znovu nádrž.
	Páka vývodového hřídele je v poloze ZAPNUTO.	Přesuňte páku vývodového hřídele do polohy VYPNUTO.
	Motor je zaplavený.	Vypněte sytič.
	Póly baterie jsou znečištěné.	Viz Výměna baterie a čištění sekce Baterie a kabely k bateriím.
	Baterie je vybitá nebo mrtvá.	Nabijte nebo vyměňte baterii.
	Uvolněné nebo přerušené zapojení.	Vizuálně zkontrolujte zapojení. Pokud jsou vodiče roztřepené nebo rozbité, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce.
	Řadicí páka je v poloze zpátečky.	Přesuňte řadicí páku do neutrální polohy
Motor startuje obtížně nebo běží špatně. Palivová směs je příliš bohatá.		Vyčistěte vzduchový filtr.
Motor klepe.	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a dle potřeby doplňte olej.
	Nesprávný druh oleje.	Viz část Výměna motorového oleje.
Nadměrná spotřeba oleje.	Motor je příliš horký.	Zkontrolujte žebra motoru, sítko ventilátoru a přívod vzduchu filtr.
	Nesprávný druh oleje.	Viz Výměna motorového oleje sekce.
	Příliš mnoho oleje v klikové skříni.	Slijte přebytečný olej.

Výfuk motoru je černý.	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Sytič je zavřený.	Otevřete sytič.
Motor běží, ale jezdec ne řídí.	Převodovka je v neutrálu	Sešlápněte brzdu a posuňte řadicí páku zařadte rychlostní stupeň dopředu.
	Parkovací brzda je zatažená.	Uvolněte parkovací brzdou.
Jezdec tvrdě řídí nebo špatně ovladatelný. Nesprávně	nahuštění pneumatik.	Viz část Kontrola tlaku v pneumatikách .
Sekačka seká nerovnoměrně.	Pneumatiky nejsou správně nahuštěny.	Viz část Kontrola tlaku v pneumatikách .
Sekačka vypadá hrubě.	Otáčky motoru jsou příliš pomalé.	Nastavte plyn na RYCHLÝ.
	Rychlost vůči zemi je příliš vysoká.	Zpomalit.
Motor se sekačkou snadno zastaví zasnoubený/á.	Otáčky motoru jsou příliš pomalé.	Nastavte plyn na RYCHLÝ.
	Rychlost vůči zemi je příliš vysoká.	Zpomalit.
	Znečištěný nebo ucpaný vzduchový filtr.	Viz návod k obsluze motoru.
	Výška sečení je nastavena příliš nízkou.	Sekejte vysokou trávu na maximální výšku sečení během první průchod.
	Motor není v provozní poloze teplota.	NASTARTUJTE motor a nechte ho několik minut zahřát zápis.
Motor nastartuje a jezdec jede, ale sekačka neseče.	Páka vývodového hřídele je odpojená.	Zapněte páku vývodového hřídele.
	Sběrný koš na trávu není dobře sestaven	Správně sestavte sběrný koš na trávu.

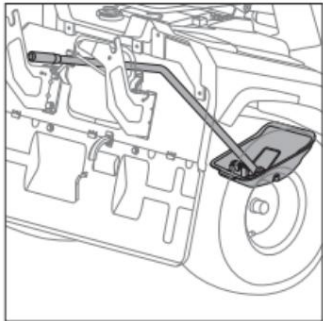
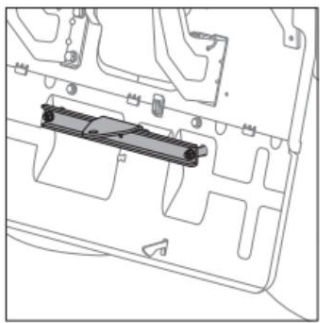
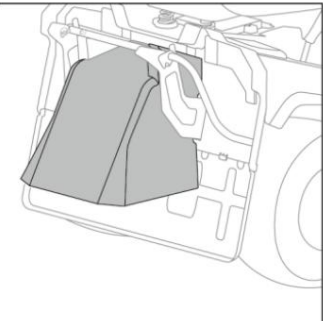
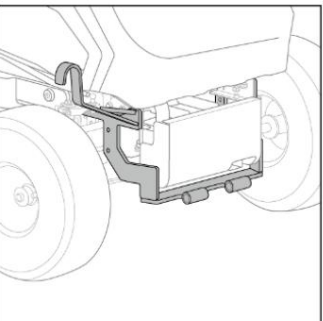


POZNÁMKA: Pokud nedokážete problémy se strojem vyřešit, odveďte traktor do autorizovaného servisního střediska, kde vám pomohou.

Poznámka: V případě všech ostatních problémů se obraťte na autorizovaného servisního prodejce.

11. Přílohy

Tato příslušenství lze vybrat tak, aby reagovala na různé situace a uspokojila vaše rozmanité potřeby.

	MULČOVACÍ KLÍN (Alternativní)	Při mulčování se tráva poseká v jednom pracovním kroku, poté jemně nasekané a vrácené na travní pás jako přírodní hnojivo.
	TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ (Alternativní)	K tažení malého přívěsu.
	ZADNÍ VYHOZ OCHRANNÁ SADA (Alternativní)	Nadrcená tráva bude stékat na trávník zezadu, aby použít místo sběrného koše na trávu, když je posekaná tráva nebyly shromážděny.
	PODPORA SNĚŽNÉ RADLICE (Alternativní)	Místo, kde je namontována sněžová radlice, pomáhá v zimě čistit sněh.

12. Likvidace

- Benzín a olej jsou nebezpečný odpad. Tyto materiály řádně zlikvidujte.
- Nevylévejte benzín ani olej do země ani do domovního odpadu. Kontaktujte místní úřad pro recyklaci.
- Některá recyklační centra přijímají benzín a olej a bezpečně je repasují nebo recyklují. Měl by to udělat úředník vaší městské správy.

vám mohou pomoci s výběrem správného místa pro recyklaci. Poté předem zavolejte na místo recyklace a zjistěte, zda mají nějaké pokyny, které je třeba dodržovat.

- Pokud likvidujete celý traktor, obraťte se na místní sběrný dvůr kovového odpadu.

POKINY K OBSLUZE (PL)

1. Bezpečnost operátora

Dodrżujće tyto pokyny

Zachowaj tć instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

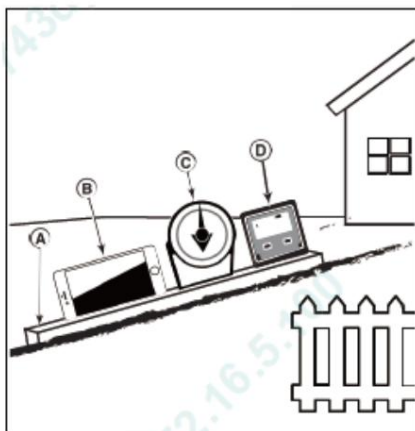
Instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, mające na celu uświadczenie zagrożeń a ryzyka związanego z produktem oraz sposobów ich unikania. Zawiera również ważne instrukcje, który należy przestrzegać podczas wstępnej konfiguracji, eksploatacji i konserwacji produktu.

Produkt ten został zaprojektowany i przeznaczony do koszenia trawy i nie jest przeznaczony do innych celów.

Ważne jest, aby przeczytać i zrozumieć niniejsze instrukcje przed próbą uruchomienia lub obsługi tego urządzenia.

Upewnij się, że jesteś w pełni zaznajomiony z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem produktu. Dowiedz się, jak szybko zatrzymać urządzenie i wyłączyć elementy sterujć.

Przewodnik identyfikacji nachylenia



Obrázek 1

Jak zmierzć nachylenie powierzchni trawnika za pomocą chytrý telefon nebo kámoš:



OSTRZEŻENIE: Nie używać na zboczach o nachyleniu większym niż 10 stopni.

1. Przygotuj prostą listwę lub deskę o długości co najmniej 60 cm. Dobrze sprawdzi się kawałek kantówki (np. łata Drawniana) lub prostý kawałek metalu.

2. Przygotuj narzędzie do pomiaru kąta nachylenia:

A. Smartfon: Wiele smartfonów posiada inklinometr (kątomierz) wbudowany w aplikację kompasu lub dostępny do pobrania w sklepie z aplikacjami.

b. Kątomierz warsztatowy: Narzędzia do pomiaru kąta (cyfrowe lub wskazówkowe) są dostępne w sklepach stavebních. (C i D, obr. 1)

C. Przeczytaj instrukcję obsługi dołączoną do narzędzia pomiarowego.

3. Ułóż listwę na zboczu: Połóż przygotowaną listwę (o dł. 60 cm) wzdłuż najbardziej stromego odcinka trawnika (A, Rys. 1)

4. Odczytaj wynik: Połóż smartfon lub kątomierz na listwie i odczytaj kąt w stopniach. To jest nachylenie Twojego trawnika.

Symbole i komunikaty bezpieczeństwa

Symbole ostrzegawcze w tej instrukcji oznaczają informacje o zagrożeniach, które mogą skutkować obrażeniami ciała.

Komunikaty (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub PRZESTROGA) są używane wraz ze symbolem, aby określić prawdopodobieństwo i skalę ryzyka. Dodatkowo może być użyty symbol graficzny określający rodzaj zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wskazuje na zagrożenie, które - jeśli się go nie uniknie - spowoduje śmierć lub kalectwo.



OSTRZEŻENIE: Wskazuje na zagrożenie, które - jeśli się go nie uniknie - może spowodować śmierć lub zvláštní projevy.



PRZESTROGA: Wskazuje na zagrożenie, które - jeśli się go nie uniknie - może spowodować drobne lub umírněná obrazy.

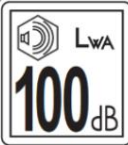


UWAGA: Wskazuje informacje ważne, ale niezwiązane z bezpośrednim zagrożeniem zdrowia

Bezpečnostní nákládaci návlky

Na maszynie znajdują się symbole bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem pracy należy się z nimi zapoznać i zrozumieć jejich význam.

WAŻNE: Jeśli naklejki się zużyją, uszkodzą lub staną nieczytelne, należy zamówić nowe w autoryzowanym služby.

	Symbol ostrzegawczy
	Přečtěte si instrukce obsluha.
	Dbaj o zařízení zabezpečit.
	Ryzyko amputace (ne vkládat ruku/nohu).
	Tři osoby postroně z daleka.
	Sledujte sebi podčasy kofanie.
	Nigdy ne přehánět děti.
	Unikaj stromových věcí (nad 10°).
	Tři délky a stopy z dala od ruchomých čeština
	Pozor na výjimky předměty (kamen, patyky).
	Nemůžu stát (s tím místo).
	Vyhnut se nemůže být lyžované ve stromech kosa.
	Zajištěné pozice moc akustického: 100 dB.

Tabulka 1

Bezpečnostní pokyny



OSTRZEŽENIE: Před uruchomieniem maszyny przeczytaj i zastosuj się do wszystkich zasad

zawartych w tej instrukcji. Nieprzestrzeganie ich może skutkować obrażeniami ciała.

WAŻNE: Ta maszyna jest w stanie obciąć ręce i stopy oraz z dużą siłą wyrzucać przedmioty. Zlekceważenie zasad bezpieczeństwa grozi śmiercią lub poważnym kalectwem.

2. Obecne informace

- Należy przeczytać ze zrozumieniem i przestrzegać wszystkich instrukcji oraz ostrzeżeń zawartych w tej instrukcji, a także tych umieszczonych na maszynie, silniku i osprzęcie.
- Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie osoby odpowiedzialne, przeszkolone, znające instrukcję i sprawne fizycznie.
- Nie wolno przewozić pasażerów. Dopilnuj, aby osoby potrzebne przebywały w bezpiecznej odległości.
- Nie obsługuj maszyny pod wpływem alkoholu, leków lub innych substancji ograniczających koncentrację i zdolność reakcji

Připraveno k práci

- Oczyść teren koszenia z wszelkich przedmiotów (kamienie, zabawki, druty), które mogłyby zostać wyrzucone przez noże lub zakłócić pracę maszyny.
- Upewnij się, że w pobliżu nie ma osób postronnych, a zwłaszcza małych dzieci. Jeśli ktoś wejdzie na teren pracy, natychmiast zatrzymaj maszynę.
- Nie używaj traktora bez zamontowanego kosza na trawę, deflektora wyrzutu lub innych osłon. Muszą jeden być sprawne i być na swoim miejscu.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny maszyny i wymieniaj zużyte części.
- Noś odpowiednią odzież ochronną: okulary, naszniki przeciwhałasowe i solidne obuwie.

Obsługa

- Silnik uruchamiaj tylko w miejscach dobrze wentylowanych. Spaliny zawierają tlenek węgla – śmiertelną truciznę.
- Pracuj tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Uważaj na dziury, koleiny, wyboje, kamienie i inne potencjalne, ukryte przeszkody. Nierówny teren grozi wywróceniem maszyny lub utratą równowagi przez operatora.

- Nie zbliżaj rąk ani stóp do obracających się części ani pod spód kośców.
- Nigdy nie stawaj na linii wyrzutu trawy. Nie kieruj wyrzutu w stronę ludzi. Unikaj wyrzucania materiału w stronę ścian – może rykoszetować w operatora.
- Zatrzymaj pracę noży przed wjazdem na nawierzchnię żywicy.
- Nie zostawiaj włączonej maszyny bez nadzoru. Zawsze parkuj na równej powierzchni, wyłącz noże, zaciągnij hamulec i zgaś silnik.
- Unikaj koszenia na wstecznym. Jeśli musisz cofnąć, zawsze patrz w dół i za siebie – przed i w trakcie manewru.

Dzieci

- Zdarzają się tragiczne wypadki, operator gdy neni zauważy obecności dzieci. Dzieci często są zafascynowane traktorem i samym koszeniem trawy.
- Nigdy nie zakładaj, że dzieci zostały tam, gdzie widziałeś je ostatnio
- Dzieci muszą przebywać z dala od strefy roboczej, pod opieką innego dorosłego.
- Nigdy nie przewoź dzieci, nawet przy wyłączonych nożach. Mogą spaść i doznać obrażeń lub przeszkadzać w prowadzeniu.
- Dzieci, które były przewożone w przeszłości, mogą nagle wybiec przed maszynę, licząc na kolejną przejażdżkę, i wpadnout pod koło.

Prace na zboczach



OSTRZEŻENIE: Zbocza są jedną z głównych przyczyn wypadków. Praca na pochyłym terenie wymaga zachowania szczególnej ostrożności.



OSTRZEŻENIE: Jeśli zatrzymasz się na wzniesieniu (stojąc przodem pod górę), nie wrzucaj biegu i nie puszczaj gwałtownie sprzęgła. Może to doprowadzić udęlat wywrotki do tyłu (przednie koła oderwą się od ziemi, a maszyna przekoziółkuje do tyłu).

- Poruszaj się po zboczach w kierunku zalecanym przez producenta. Zachowaj szczególną ostrożność w pobliżu uskoki a škarpiny.
- Unikaj koszenia mokrej trawy (zmniejsza przyczepność).
- Nie pracuj maszyną w warunkach, w których przyczepność, sterowność lub stabilność są niepewne. Pamiętaj, że opony mogą wpaść w poślizg (zsunąć się), nawet jeśli koła są zablokované hamulcem.

- Zjeżdżając ze zbocza, zawsze miej włączony bieg. Nigdy nejezdi na luży.
- Unikaj ruszania i zatrzymywania się na zboczach. Unikaj nagłych zmian prędkości lub kierunku jazdy. Skręty wykonuj powoli i stopniowo.
- Zachowaj szczególną ostrożność, używając maszyny z koszem na trawę lub innym osprzętem. Dodatkowy ciężar zmienia środek ciężkości i może wpłynąć na stabilność stroje.

Palivo a riziko požáru

- Zgaś wszystkie papierosy i inne potencjalne źródła zapłonu.
- Używaj wyłącznie atestowanych kanistrów przeznaczonych pálit.
- Nie odkręcaj korka wlewu paliwa ani nie tankuj, gdy silnik pracuje lub jest jeszcze gorący.
- Nigdy nie tankuj wewnątrz budynków ani w uzavřených pomíjeních.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra z paliwem w miejscach, gdzie występuje otwarty ogień, iskry lub płomień pilotujący (np. w pobliżu piecyków gazowych, podgrzewaczy vody nebo jiné zařízení).
- Jeśli rozlejesz paliwo, nie próbuj uruchamiać silnika. Unikaj tworzenia jakichkolwiek źródeł isker, dopóki opary paliwa kalkowicie se nevypařuje.
- Aby zapobiec pożarom utrzymuj maszynę w czystości – usuwaj trawę, liście i nagromadzony brud. Niezwłocznie wycieraj rozlany olej lub paliwo oraz usuwaj zabrudzone nimi resztki. Przed schowaniem maszyny do garażu pozwól jej ostygnąć
- Zachowaj szczególną ostrożność przy obchodzeniu się z benzyną i innymi paliwami. Są one łatwopalne, a ich opary vybuchové.

Doprava

- Do załadunku i rozładunku maszyny na przyczepę lub samochód używaj ramp o pełnej szerokości (aby zapobiec zeslizování si kol).

Holowanie

- Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących limitów wagowych dla holowanego sprzętu oraz zasad holowania na zboczach.

Služby a konzervace

- Utrzymuj maszynę w dobrym stanie. Zużyte lub uszkodzone części wymieniaj na bieżąco.

- Zachowaj ostrożność przy serwisowaniu ostrzy. Owiń noże grubym materiałem lub załóż rękawice ochronne. Uszkodzone noże należy wymieniać – nie wolno ich naprawiać, prostować ani przerabiać.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw odłącz przewód świecy zapłonowej oraz ujemny kabel akumulatora (czarny).

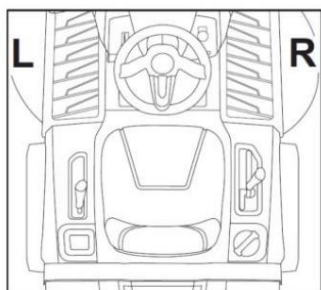


OSTRZEŻENIE: Pracujący silnik wydziela tlenek węgla – bezwonny, bezbarwny i trujący gaz.

Wdychanie tlenku węgla może powodować bóle głowy, zmęczenie, zawroty głowy, wymioty, dezorientację, drgawki, nudności, omdlenia, a nawet śmierć.

- Używaj urządzenia WYŁĄCZNIE na wolnym powietrzu
- Zabezpiecz okna, drzwi, wloty wentylacyjne i inne otwory budynków, aby spaliny nie dostawały się do pomieszczeń zamkniętych

Kierunki: Określenia LEWO i PRAWO w tej instrukcji odnoszą się zawsze do punktu widzenia operatora siedzącego na fotelu kierowcy.



Recykling: Wszystkie opakowania, zużyty olej i akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

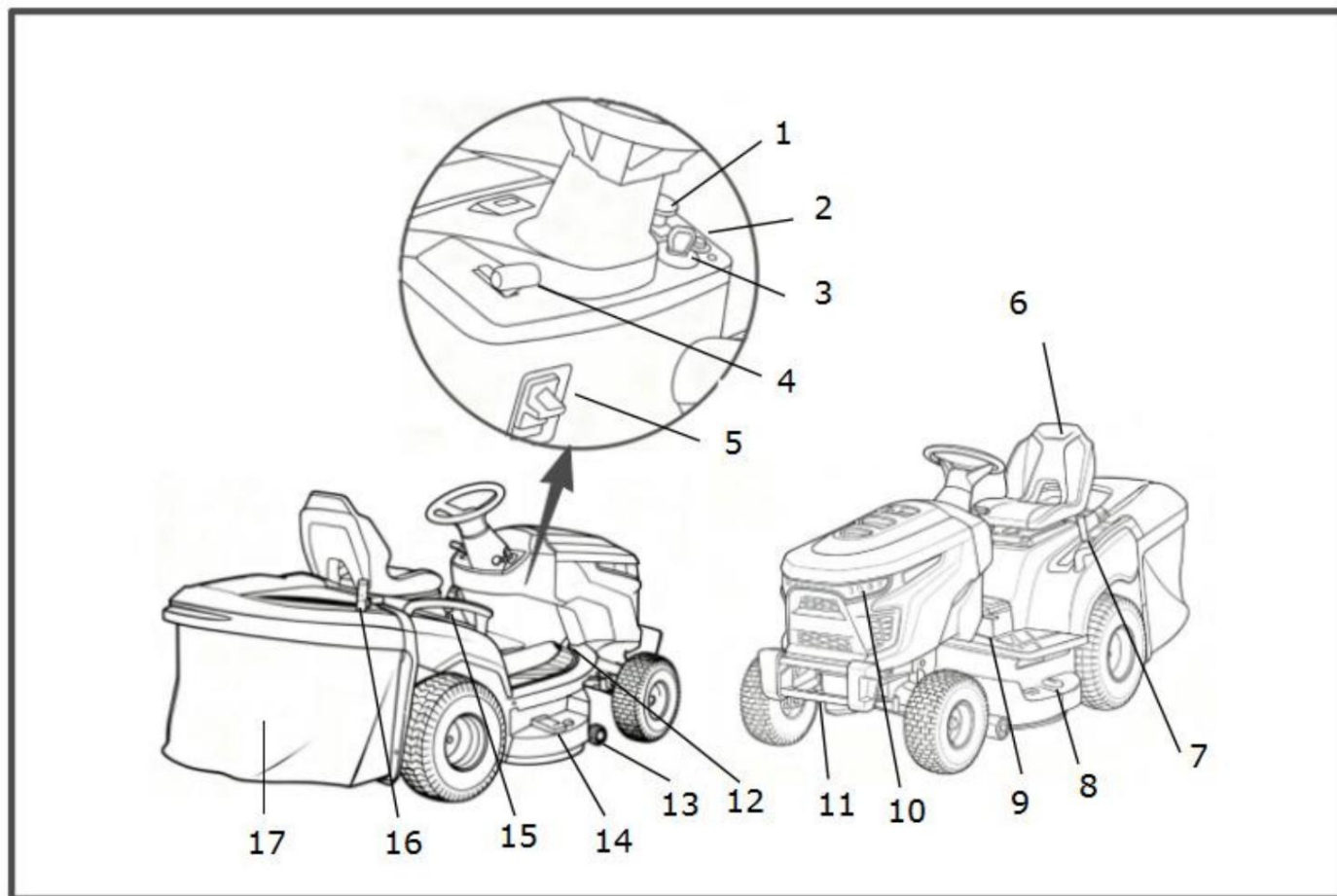
Oznaczenie s tekście: Użycie w tekście oznaczeń WAŻNE oraz UWAGA wskazuje na wyjaśnienia, wyjątki lub alternatywne sposoby przeprowadzania postępu.

Tłumaczenie: Wszystkie wersje językowe tego dokumentu pochodzą z oryginalnego pliku źródłowego w języku angielskim

3. Elementy obsługi i funkcje

Na produkcie znajdują następujące symbole sterowania. Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki należy się z nimi zapoznać i zrozumieć ich znaczenie.

Symbol	Vyjasnění
	Rozruch na zimno (Ssanie)
	SZYBKO (wysokie obroty silnika)
	WOLNO (niskie obroty silnika / bieg jałowy)
	Koszenie na západě
	ZASTÁVKA
	PRACA
	ROZRUCH
	Światła
	Hamulec existující (Ręczny)
	Hamulec existuje - ZABLOKOWANY (Zablokované)
	Hamulec existuje - ODBLOKOWANY (Zwolniony)
	WŁĄCZ NOŽE (Start koszenia)
	NOŽE
	NISKA trawa
	WYSOKA trawa



1. Dźwignia włączania noży (PTO)

2. Przycisk koszenia na wstecznym – pozwala cofać
bez wyłączenia noży 3. Stacyjka 4. Dźwignia
gazu / ssania

5. Przycisk hamulca ręcznego 6.

Fotel operatora 7. Wajcha wysokości
kosiska)

8. Złącze do mycia kosiska (lewe)

9. Pedał hamulca 10.

Światła LED

11. Żderżak

12. Napęd (Skrzynia biegów)

13. Kółko podporowe 14. Złącze
do mycia kosiska (prawe)

15. Dźwignia zmiany biegów 16. Wajcha
opróżniania kosza 17. Kosz na trawę

Uwaga: Rysunki w tej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywiste części w Twoim modelu mogą wyglądać nieco inaczej niż te przedstawione na ilustracjach.

4. Dane techniczne

MODEL KOSIARKI	DELRM38R-D586
Přednost obráběcího motoru	2800 obr./min
Přednost jízdy vpředu	0–8,9 km/h
Předkość jazdy w tyłu	0–4 km/h
Model silnika	LC2P73F
Pojemnost silnika	586 cm ³
Moc	13,18 kW
Pojemnost sběratele oleje	1,2 l
Pojemnost sběratele paliva	6,5 l
Szerokość koszenia	980 mm
Vysoké holení	dobře. 30mm - 90mm (7 stopních regulací)
Počet nožů	2
Rozměr oproti předkům	15 kalifornských ...
Rozměr oproti týlníkům	18 kalibrů x 8,50 kalibru - 8 kalibrů
Ciśnienie w cołach (przedni)	1,0 baru
Ciśnienie w cołach (tył)	1,5 baru
Pojemnost kosza	250 l
Akumulátor	12 V / 17 Ah
Waga ohradního traktoru	216 kg

MODEL KOSIARKI	DELRM38R-D586
Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora	87,4 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej	98,4 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	100 dB(A)
Wibracje (Drgania)	4,88 m/s ²

5. Návod k montáži



UWAGA: Traktor jest dostarczany BEZ BENZYNY i BEZ OLEJU w silniku. Przed próbą uruchomienia silnika operator musi wlać olej. Zapoznaj się ze sekcją „Sprawdzanie i dodawanie oleju silnikowego”.



OSTROŽENÍ:

- Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, nie używaj produktu, dopóki części te nie zostaną wymienione. Używanie produktu z uszkodzonymi lub brakującymi elementami może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie próbuj modyfikować produktu ani tworzyć akcesoriów niezalecanych do tego modelu. Wszelkie takie przeróbki są traktowane jako niewłaściwe użycie i mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji groźących poważnymi obrażeniami.
- Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia, podczas montażu części zawsze odłącz fajkę od świecy zapłonowej..
- Nigdy nie używaj traktora bez zamontowanych i sprawnych urządzeń zabezpieczających, osłon i wyrzutu trawy. Praca uszkodzonym traktorem grozi poważnymi obrażeniami.

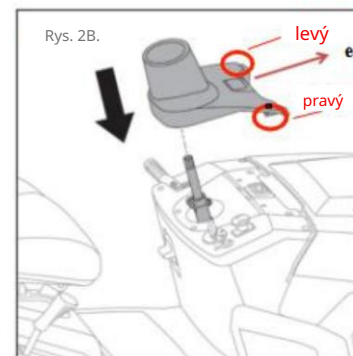
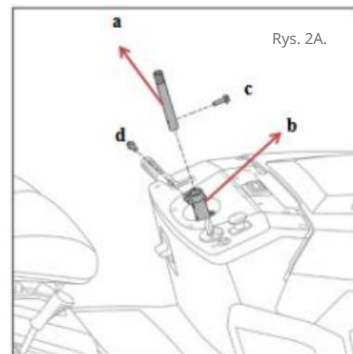
1. Niektóre elementy traktora nie zostały zamontowane fabrycznie ze względów transportowych. Aby zapewnić bezpieczną pracę, wszystkie części i śruby muszą zostać zmontowane zgodnie z instrukcją przy użyciu odpowiednich narzędzi.
2. Ostrożnie wyjmij produkt i akcesoria z opakowania.
3. Dokładnie sprawdź, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
4. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub braku części skontaktuj się z centra serwisowym.

Nazwa	Ilość w zestawie
Kosiarka (Traktor)	1
Fotel	1
Kierownica	1
Kosz na trawę (kompletny)	1
Osłona deski rozdzielczej	1
Rurka do splachování oleje	1
Klíč do Švecu	1
Návod k obsluze	2
Zařízení nářadí	1
Vykládací ramena	1
Kluczyki	2
Přední strana	1
Průdlužka kolumny kierowniczej	1
Zaslepka kierownicy	1
Tylný panel kosza	1
Vsporníky koszy	1

5.1 Montáž osłony deski rozdzielczej

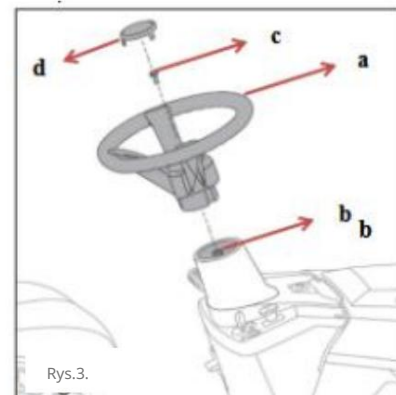
1. Włóż spawaną przedłużkę kolumny kierowniczej (a) w środek tulei mocującej (b). Przykręć mocno dwiema śrubami z kołnierzem (c: M8x25 oraz d: M8x25) – patrz Rys. 2A.
2. Dopasuj osłonę deski rozdzielczej (e) na swoje miejsce (obr.2B)

3. Wkręć blachowkręty (M6.3x19) po lewej i prawej stronie pod osłoną deski rozdzielczej (lewy i prawy) i dokręć je (Rys.2B)



5.2 Montáž kolejnic

1. Ustaw maszynę na płaskiej powierzchni i wyprostuj przednie koła.
2. Wyrównaj kierownicę (a) z wałkiem kierowniczym (b), wsuń kierownicę na wałek, aż znajdzie się na właściwej pozycji, i zabezpiecz ją dostarczoną śrubą z kołnierzem (c, M8x25) – patrz 3.
3. Umieść zaślepkę kierownicy (d) na środku kierownicy i wciśnij ją, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



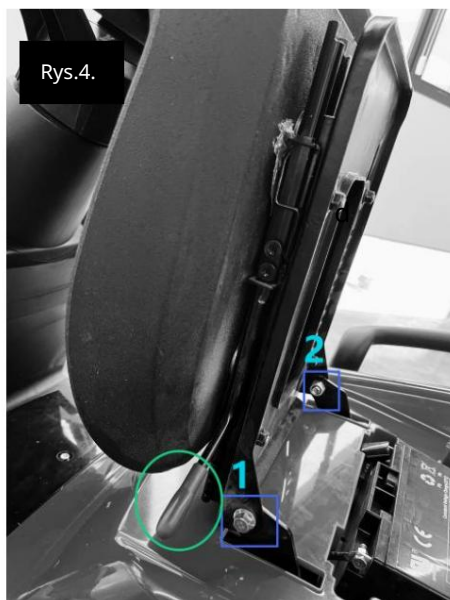
5.3 Montáž stolku

Podłącz fotel do przedniej płyty montażowej za pomocą śrub kołnierzowych (M10x20) a sześciokątnych nakrętek nylonowych (M10). Patrz Rys. 4, pozycje 1 i 2.

Regulacje lóżka:

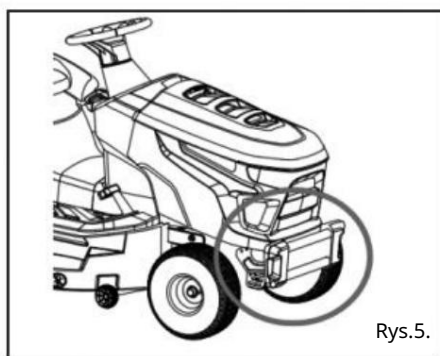
(Rys. 4, zaznaczony okręgiem element) Naciśnij i przytrzymaj dźwignię regulacji fotela, aby przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

! OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że fotel jest zablokowany. Luźny fotel może spowodować przesunięcie się operatora, utratę kontroli nad kosiarką, a w konsekwencji poważne obrażenia lub śmierć.



5.4 Montaż zderzaka

1. Ustaw zderzak z przodu kosiarki. (Rys.5.)
2. Przykręć go czterema śrubami (M8x16) – po dwie na każdą stronę. Użyj klucza i dokręć mocno śruby (do wyrażenia oporu).



5.5 Montaż koše na trávu

! OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj kosiarki bez zamontowanego kosza na trawę – grozi to poważnymi obrażeniami ciała lub stratami materialnymi.

Krok 1: Montaż tylnego panelu:

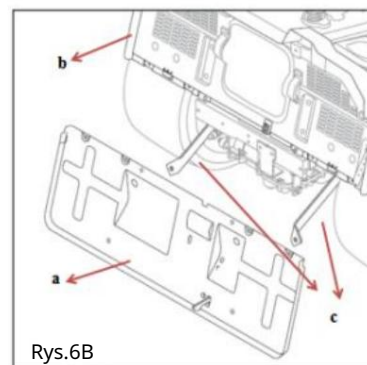
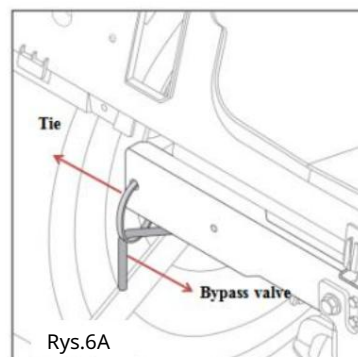
1. Odetnij opaskę zaciskową i przesunij dźwignię zaworu

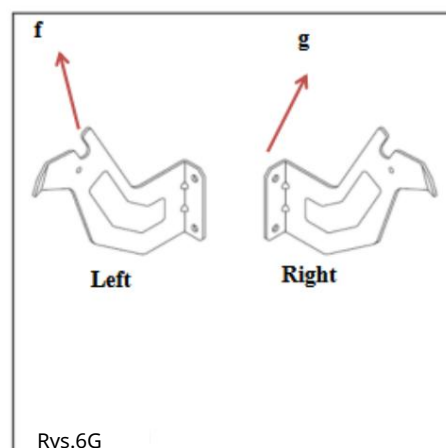
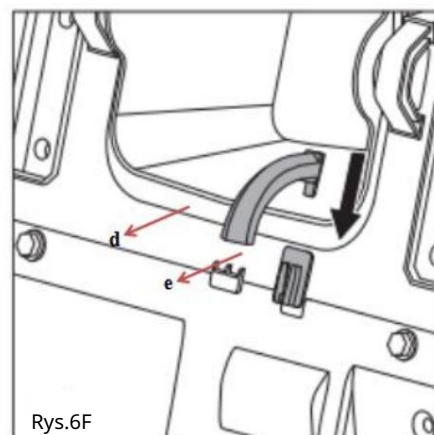
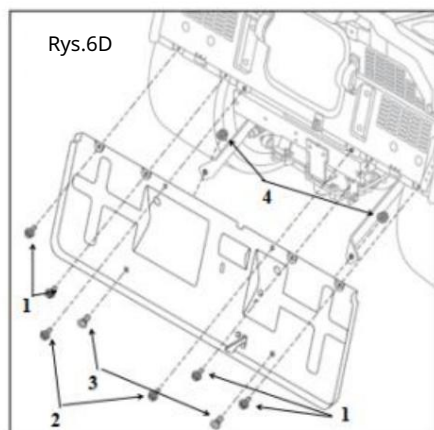
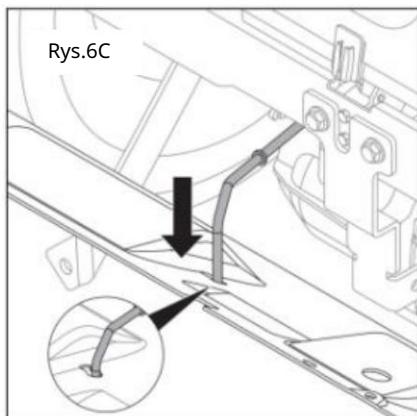
obejściowego (obchvat), przekładając ją przez otwór w tylnym panelu (obr. 6A/obr. 6C).

2. Dopasuj sześć otworów w górnej części tylnego panelu (a) do otworów w ramie (b) i połącz je czterema wkrętami oraz czterema śrubami (oznaczone 1, 2, 3 na Rys. 6B/obr. 6D).
3. Dopasuj dwa otwory w dolnej części tylnego panelu do otworów dwóch wsporników (c, Rys. 6B) i połącz je dwiema nakrętkami kołnierзовymi samohamownymi (4, M8x20) – obr. 6B/obr. 6D.

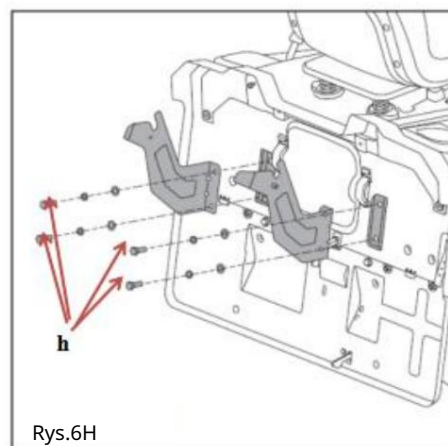
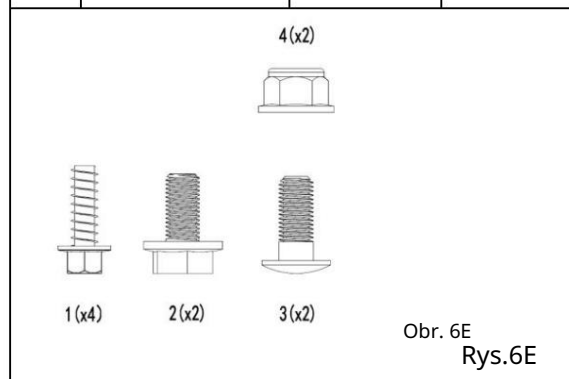
! UWAGA: Śruby i nakrętki użyte w powyższych krokach są wyszczególnione w tabeli przy Rys. 6E. Upewnij się, że są one osadzone poprawnie i bezpiecznie.

4. Włóż ramię wyłącznika (d) w gniazdo ramienia (e) - Rys.6F.
 5. Zamontuj dwa wsporniki (f, g) do ramy i zablokuj je śrubą z łbem sześciokątnym (h, M101.2530), podkładkami sprężystymi a płaskimi.
- Pamiętaj: Dwa wsporniki różnią się od siebie – należy je odróżnić i zamontować we właściwym miejscu. Odwrotny montaż uniemożliwi poprawne złożenie (Rys. 6G/obr. 6H).





Č.	Nazwa	Rozmiar	Ilość
1	Blachowkręt štědrý	ST6.3*19	4
2	Šruba samozřejmostí trojka	M8 * 16	2
3	Zámková šruba z třemem grzybkowym	M8*20	2
4	Nakrętka Kolnierzowa samohamowna	M8	2



Krok 2: Składanie kosza (worek i stelaż)

1. Zmontuj ramę spawaną (a), dolną ramę mocującą (b) i wspornik ukośny (c) używając śrub kołnierзовych (1, M6x40, 12 szt.) a nakrętek sześciokątnych samohamownych (2, M6, 12 szt.) historie z Rys. 7A.
2. Włóż zmontowany stelaż do worka na trawę wykonanego z tworzywa i tkaniny (Rys. 7B).
3. Umieść pokrywę górną na stelażu i połącz je za pomocą blachowkrętów krzyżakowych (3, 6x40, 8 szt.). Następnie użyj blachowkrętów (6x30, 4 szt.) do zamocowania płyty

doktorát

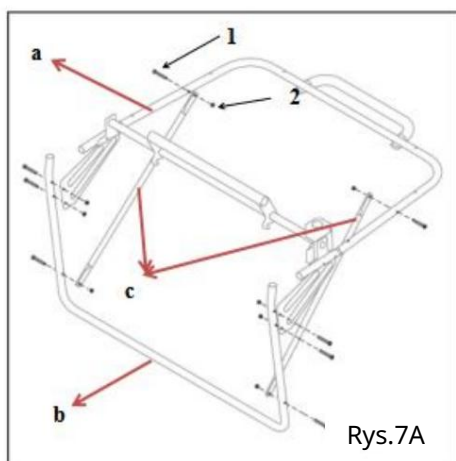
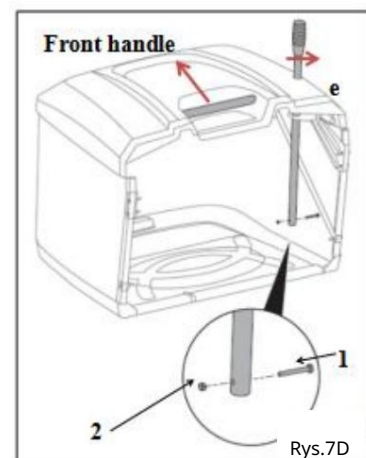
4. Zamontuj osłonę uchwyty (d) na pokrywie górnej od dołu do góry i zabezpiecz blachowkrętami krzyżakowymi (uchwyt przedni, 6x30, 8 szt.) – Rys. 7D.

5. Wsuń dźwignię do wysypywania trawy (e), a następnie zablokuj ją śrubą kołnierkową (1, M6x40) i nakrętką samohamowną (2, M6) na końcu. Montaż kosza zakończony (Rys. 7D).

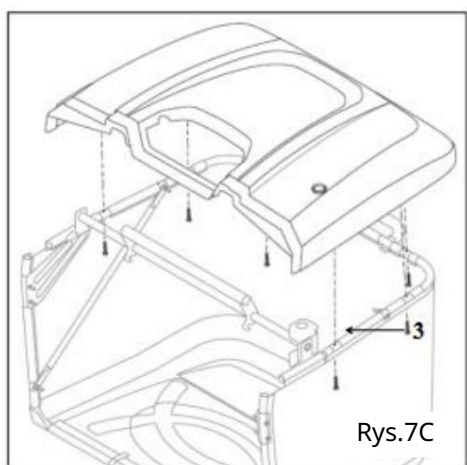
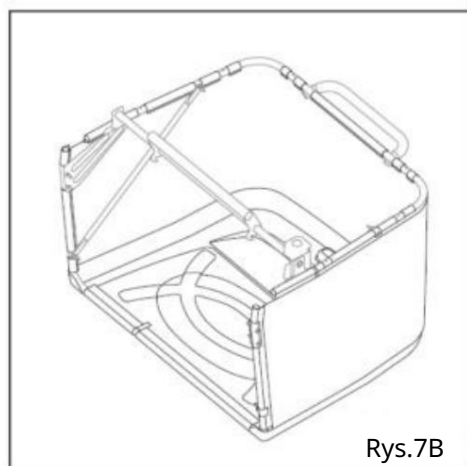


UWAGA: Śruby i nakrętki użyte w powyższych krokach są wyszczególnione w tabeli przy Rys. 7E.

Upewnij się, że są one osadzone poprawnie i bezpiecznie.



(doušková deska)



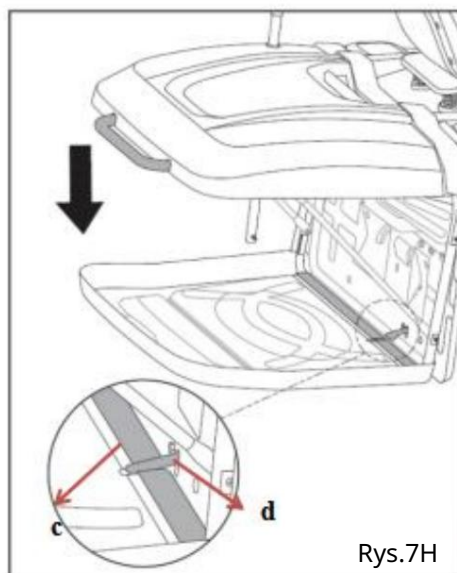
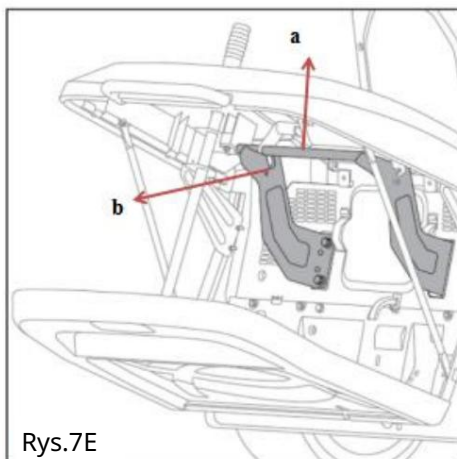
Č.	Nazwa	Rozmiar	Ilość
1	Šruby Kolnierzowe	M6*40	13
2	Nakrętka samohamowna	M6	13
3	Blachowkręt Kryzakowski	6*40	8
4	Blachowkręt Kryzakowski	6*30	4



Rys.7E

Krok 3: Zakładanie kosza na traktor ogrodowy

1. Chwyć lewą ręką przedni uchwyt (znajduje się na górnej, plastikowej pokrywie, oznaczenie przedni rukojeć Rys.7D), a prawą ręką tylny uchwyt (metalowa rurka stelaża).
2. Wsuń górną rurę kosza (a) w rowki w kształcie litery U (b) z tyłu traktora (Rys. 7G).
3. Dociśnij tylny uchwyt w dół, aż dolna rura kosza (c) zatrzaśnie się w klamrze blokującej (d) – Rys. 7H.
4. Aby zdjąć kosz: unieś tylny uchwyt do góry (żeby odhaczyć dolną rurę), a następnie wyjmij cały kosz z górnych rowków.



5.6 Nabijeni akumulatorů

Akumulator znázorňuje se pod fotelom operatora. Ze względu transportowych kable są fabrycznie odłączone. Aby podepsat akumulator:

1. Podłącz kabel dodatni (CZERWONY) do bieguna dodatniego (+) za pomocą śruby i nakrętki.
2. Podłącz kabel ujemny (CZARNY) do bieguna ujemnego (-) za pomocą śruby i nakrętki (Rys. 8)

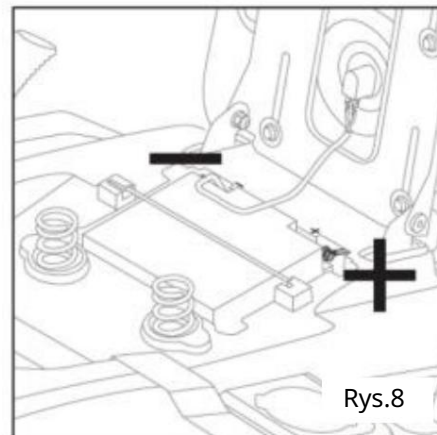


OSTRZEŻENIE: Podczas podłączania kabli zawsze

najpierw podłącz kabel dodatni (+), a następnie ujemny (-).



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe podłączenie spowoduje poważne uszkodzenia.



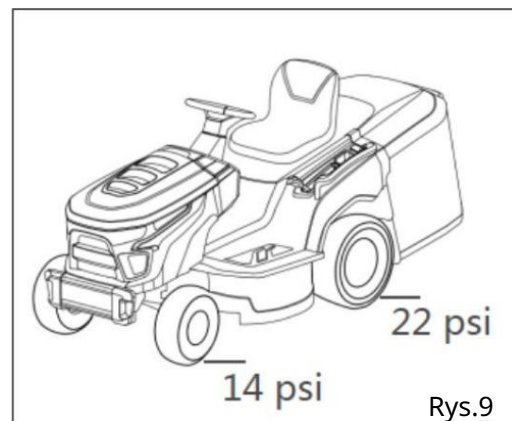
5.7 Sprawdzenie/Regulacja ciśnienia w oponach



UWAGA: Aby trawa była koszona równo, prawa i lewa opona przednia muszą mieć takie samo ciśnienie. Na samo dotyczy opon tylnych. (LEWO i PRAWO określone z punktu widzenia siedzącego operatora)

Zalecane ciśnienie:

- Tłak: 1,0 bar (14 psi)
- Tłak: 1,5 baru (22 psi)



5.8 Montaż kółek podporowych kosiska – 2 szt.



UWAGA: Dolna krawędź kółek podporowych powinna znajdować się około 3–12 mm (1/8 - 1/2 cala) nad ziemią, gdy kosisko jest ustawione na żądaną wysokość koszenia. Minimalizuje to ryzyko zdzierania darni (skalpowání).



UWAGA: Lewe i prawe koło muszą być ustawione w té samé pozice

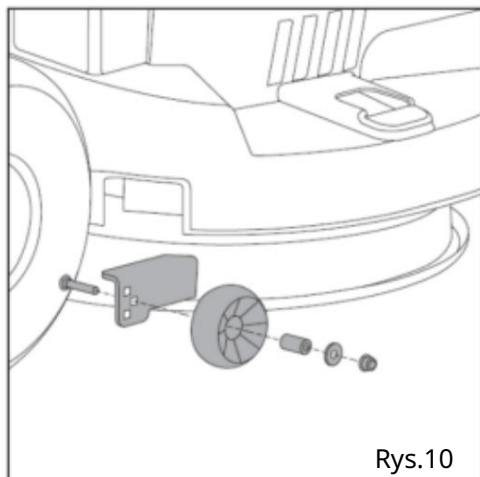


UWAGA: Regulację wykonuje się poprzez przełożenie śruby przez jeden z trzech otworów.

1. Przełóż oś koła przez lewe kółko podporowe i zabezpiecz śrubą, podkładką, tuleją i nakrętką.

(Obrázek 10)

2. Tę samą czynność wykonaj po drugiej stronie.



Č.	Nazwa	Rozmiar	Ilość
1	Tuleja	8*16*31	2
2	Podkládka	8*24*2	2
3	Kolejové šruby	8*45	2
4	Nylonové návleky Kolnierzowe	-	2



6. Pokyny k obsluze

Przed uruchomieniem maszyny przeczytaj rozdział o

Bezpieczeństwie operatora. Upewnij się, że znasz wszystkie elementy sterujące i wiesz, jak szybko zatrzymać stroj.

6.1. Obszar pracy

1. Zapoznaj się z terenem, na którym planujesz používat košáře
používat košáře
2. Očistiť teren: Upewnij się, że nie ma na nim kamieni, gałęzi, drutów czy zabawek, które mogłyby zostać pochwycone przez noże i wyrzucone.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ta maszyna potrafi wyrzucać przedmioty z dużą siłą, co może zranić lidé nebo útulné domy.

- Nie należy używać maszyny bez zamontowanego i prawidłowo działającego kosza na trawę, osłony wylotu lub innych urządzeń zabezpieczających. Należy regularnie sprawdzać, czy nie występują oznaki zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby wymieniać uszkodzone części.
- Należy usunąć z obszaru roboczego wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać wyrzucone przez maszynę lub zakłócić jej dědictví

3. Wyprowadź maszynę na zewnątrz przed odpaleniem silnika (ryzyko zatrucia český ráj).



UWAGA: Silniki emitują tlenek węgla, bezwonny, bezbarwny i trujący gaz. Wdychanie tlenku węgla może powodować nudności, omdlenia, a nawet śmierć.

4. Uważaj na zbocza i spadki terenu:



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Praca na zboczach, w pobliżu zbiorników wodnych lub stromych urwisk może prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i jeho převrácení si.

- Koś w górę i w dół zbocza, nigdy w poprzek.
- Zwolnij na pochyłościach. Nie koś na zboczach o nachyleniu powyżej 10 stopni.
- Zachowaj odstęp co najmniej dwóch szerokości

kosiarki od wody, murków oporowych i uskoków.

- Unikaj koszenia mokrej trawy.
- Nie należy używać maszyny w żadnych warunkach, w których przyczepność, sterowność lub stabilność są zagrożone. Opony mogą się ślizgać nawet przy zadrżenych kołach.
- Unikaj ruszania i zatrzymywania się na pochłzek.
- Unikaj nagłych zmian prędkości lub kierunku jazdy.
- Zakręty należy pokonywać powoli i stopniowo.
- Należy zachować ostrożność podczas obsługi maszyny z zamontowanym koszem na trawę lub innymi dodatkowymi akcesoriami. Mogą one wpływać na stabilność maszyny.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących limitów wagowych holowanego sprzętu oraz holowania na pochyłościach.
- Zobacz sekcję dotyczącą holowania za pomocą ciągnika.

5. Upewnij się, że w obszarze pracy nie ma osób potrafiących, zwłaszcza dzieci



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Kosiarka może obsáhnout délku a stopy.

- Zatrzymaj kosiarkę, gdy w pobliżu pojawiają się dzieci lub osoby postronne.
- Nigdy nie przewoź pasażerów (zwłaszcza dzieci). Mogą spaść pod noże.
- Uważaj przy wyjeżdżaniu zza krzaków, drzew i „šlepých” zavřených.

6.2 Testy systému blokady bezpieczeństwa

Maszyna jest wyposażona w system blokady bezpieczeństwa. Nie należy próbować omijać ani manipulować przełącznikami i innymi elementami tego systemu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Jeśli maszyna nie przejdzie któregośkolwiek z poniższych testów, nie używaj jej. Spojte se se službou.

Test 1 — Silnik NIE uruchomi się, jeśli:

- Dźwignia noży (PTO) jest WŁĄCZONA (w górę),
LUB
- Pedal hamulca NIE jest wciśnięty do końca (hamulec ręczny wyłączony).

Test 2 — Silnik uruchomi się, jeśli:

- Dźwignia noży (PTO) jest WŁĄCZONA (w górę),
LUB
- Pedal hamulca NIE jest wciśnięty do końca.

Test 3 — Silnik ZGAŚNIE, jeśli:

- Wstaniesz z fotela przy WŁĄCZONYCH nożach,
LUB
- Wstaniesz z fotela bez zaciągniętego hamulca
řečného.

Test 4 — Czas zatrzymania noży:

Ostrza kosiarki i pasek napędowy kosiarki zatrzymają się całkowicie w ciągu pięciu sekund po wyłączeniu dźwigni PTO (wałka odbioru mocy). Jeśli pasek napędowy kosiarki nie zatrzyma się w ciągu pięciu sekund, należy skontaktować się z autoryzowanym służby.

Test 5 — Sprawdzenie funkcji koszenia w trybie wstecznym (MIR)

Silnik wyłączy się automatycznie, gdy podczas próby jazdy do tyłu dźwignia PTO będzie włączona, a przycisk MIR nie będzie wciśnięty.

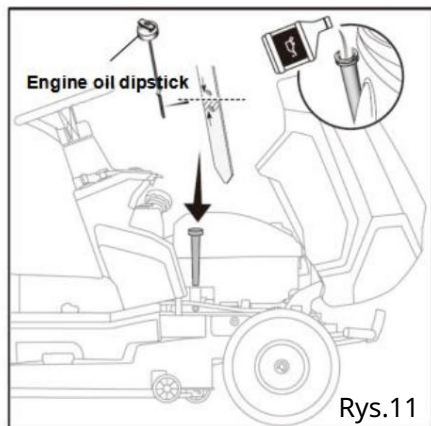
Patrz: Opcja koszenia podczas jazdy do tyłu (MIR).

6.5 Silnik

UWAGA: Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi silnika.

Střikání a dolévání oleje

1. Postaw kosiarkę na równym podłożu. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk.
2. Wyjmij bagnet (Rys. 11) i wytrzyj go do czysta szmatką.
3. Włóż bagnet z powrotem i dokręć.
4. Wyjmij go ponownie i sprawdź poziom oleje.
5. Poziom powinien sięgać znacznika FULL (Pełny).
6. Jeśli jest za mało (poziom LOW), dolej oleju powoli přes rurkę wlewu.
7. Odczekaj minutę i sprawdź ponownie.



Paliwo

Zależení vztahu paliva:

- Czysta, świeża benzyna bezołowiowa (min. 87 oktanów).
- Można stosować benzynę z 10 % dodatkiem etanolu (E10).

WAŻNE: Nie należy używać niezatwierdzonego paliwa, takiego jak E15 i E85. Nie należy mieszać oleju z benzyną ani modyfikować silnika w celu zasilania go paliwami alternatywnymi. Użycie niezatwierdzonych paliw spowoduje uszkodzenie elementów silnika, co nie będzie objęte gwarancją

Tankování:



UWAGA: Paliwo a jeho opary są niezwykle łatwopalne i wybuchowe. Zawsze należy obchodzić się z paliwem z najwyższą ostrożnością. Nieprzestrzeganie tych zasad bezpieczeństwa może spowodować pożar lub eksplozję, co może prowadzić do poważnych oparzeń lub śmierci.

- Wyłącz silnik i poczekaj co najmniej 3 minuty, aż ostygnie, zanim odkręcisz korek wlewu paliwa.
- Zgaś wszystkie papierosy, cygara, fajki i inne źródła zapłonu v okolí.
- Napełniaj zbiornik paliwa na świeżym powietrzu lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nie przepełniaj zbiornika paliwa. Aby umożliwić rozszerzanie się paliwa, nie napełniaj zbiornika powyżej dolni krawędzi wlewu paliwa.
- Paliwo należy przechowywać z dala od iskier, otwartego ognia, palników, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu
- Regularnie sprawdzaj przewody paliwowe, zbiornik,

korek i złącza pod kątem pęknięć lub wycieków. W razie potrzeby wymień uszkodzone elementy.

- W przypadku rozlania paliwa należy poczekać, aż całkowicie odparuje, zanim uruchomi się silnik, i unikać všech źródeł zapłonu.
- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych pojemnic na palivo.

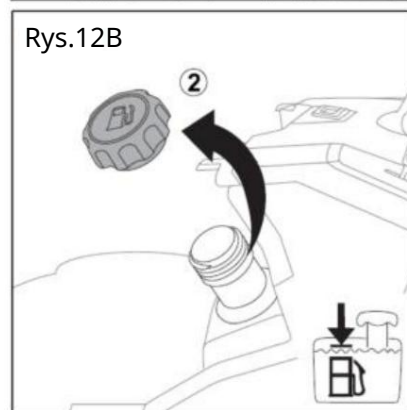
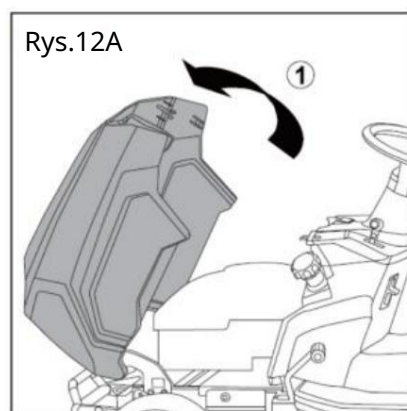
1.Podnieś przednią pokrywę, aby uzyskać dostęp do pálivá voda. (, obrázek 12A)

2.Usuń wszelkie zanieczyszczenia z okolic korka wlewu paliwa.

3.Zdejmij korek wlewu paliwa. (, Rys. 12B)

4.Napełnij zbiornik paliwa. NIE napełniaj zbiornika powyżej dolni krawędzi wlewu paliwa.

5.Zamontuj korek wlewu paliwa.



- Upewnij się, że świeca zapłonowa, tłumik, korek wlewu paliwa i filtr powietrza (jeśli jest zamontowany) są prawidłowo zainstalowane.
- Nie uruchamiaj silnika z wykręconą świecą zapłonową
- Jeśli silnik zostanie zalany paliwem, przestaw przepustnicę w pozycję „szybka” i kręć rozrusznikiem, aż silnik zaskoczy

6.6 Obsługa traktorka ogrodowego

Uručenie kosiarki

1. Sprawdź poziom oleju. (Patrz: Sprawdzanie i dolévaní oleje)
2. Usiądź na fotelu i włóż kluczyk.
3. Upewnij się, że noże są wyłączone (PTO w dół).
4. Wciśnij pedał hamulca do oporu.



5. Przesuń dźwignię gazu na pozycję SSANIE (DUSIT). (Rytmus 13)

6. Przekręć kluczyk na START. Gdy silnik odpali, klíčový puść.

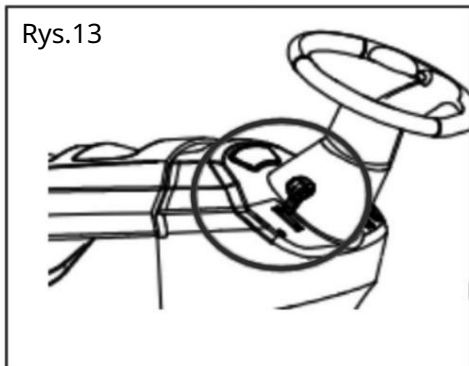


7. Po odpaleniu przesuń dźwignię gazu na pozycję SZYBKÓ (RYCHLE)



UWAGA: W przypadku sytuacji awaryjnej należy przekręcić stacyjkę w pozycję STOP. Spowoduje to zatrzymanie silnika. (Patrz rozdział „Zatrzymywanie silnika“.)

Rys.13



Zastavení silníka



OSTRZEŻENIE: Nie należy zatykać gaźnika, aby zatrzymać silnik.

1. Wyłącz noże (PTO w dół).
2. Zwolnij ślapedel jazdy (luz).
3. Przesuń gaz na pozycję WOLNO (SLOW).
4. Przekręć kluczyk na STOP i wyjmij go.
5. Začátek řeckého hamoule.

Światła



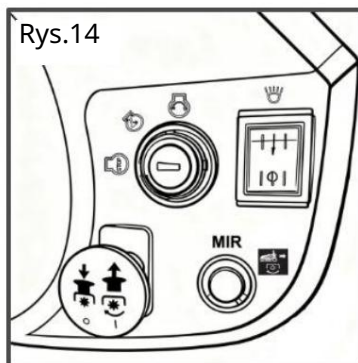
UWAGA: Jeśli zostawisz światła włączone przy zgaszonym silniku, akumulator się rozładuje.

Światła przy włączonym silniku:

1. Aby włączyć reflektory, przekręć przełącznik światła do pozycji „ZAPNUTO” (obrazek 14).
2. Aby wyłączyć reflektory, przestaw przełącznik światła w położenie „VYPNUTO”.

Światła przy wyłączonym silniku:

1. Aby włączyć reflektory, przekręć kluczyk do pozycji „PRACA” („RUN”) a przełącznik włącznik światła do pozycji „NA”.
2. Aby wyłączyć reflektory, przekręć kluczyk do pozycji STOP lub przełącznik przełącznik światła do pozycji „vylánczóna”.



Zmiana biegów / Jazda



OSTRZEŻENIE: Ostre zakręty mogą wpłynąć na panowanie nad kosiarką. ZAWSZE zwolnij przed provedením ostrého tajemství.



UWAGA: Operatorzy korzystający z maszyny po raz pierwszy powinni całkowicie zapoznać się z działaniem kosiarki i elementami sterującymi, zanim zaczną kosić z większą prędkością.



UWAGA: Ta kosiarka nie jest wyposażona w pedał gazu. Prędkość jazdy kosiarki jest kontrolowana przez pozycję biegu i ustawienie dźwigni obrotów silnika

(přepouštěcí prostředky).



OSTRZEŻENIE: Podczas uruchamiania kosiarki bieg musi znajdować się w pozycji neutralnej (Dotyczy pouze skrzyni CVT).



UWAGA: Powoli zwalnij pedał hamulca, aby ruszyć kosiarką. Poprawi ke komfortu jízdy i zapewni lepší použití.

Abych jel dopředu:

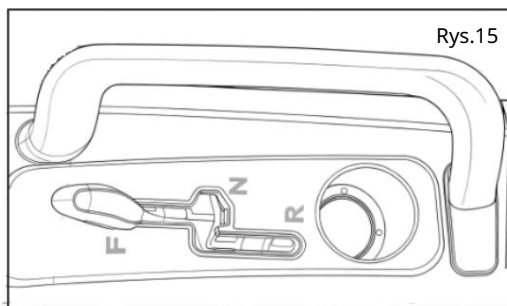
1. Upewnij się, że pedał hamulca jest zwolniony.
2. Naciśnij przedni pedał czubkiem stopy.
3. Zwiększanie nacisku na pedał stopniowo zwiększa prędkość jazdy na przód.

Abych jel do tyłu:

1. Naciśnij tylny pedał piętą, aby włączyć bieg wsteczny.
2. Zwiększanie nacisku na pedał stopniowo zwiększa prędkość jazdy do tyłu.



OSTRZEŻENIE: Bieg wsteczny można włączać tylko wtedy, gdy maszyna jest całkowicie zatrzymana.



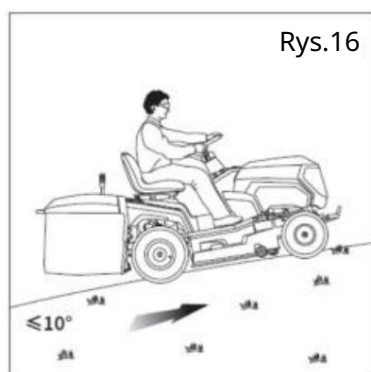
UWAGA: Po zboczach należy jeździć z małą prędkością. Jazda z dużą prędkością na zboczach, spowodowana gwałtownym wciśnięciem pedału napędu, może spowodować podniesienie przodu maszyny („stanięcie dęba”).



UWAGA: Nie wolno ruszać pod górę na zboczu. Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do przepracowania stroju.



UWAGA: Nie jeźdź po zboczach o nachyleniu większym niż 10 stopni. (Patrz Rys. 16).



Używanie pedału hamulca/sprzęgła

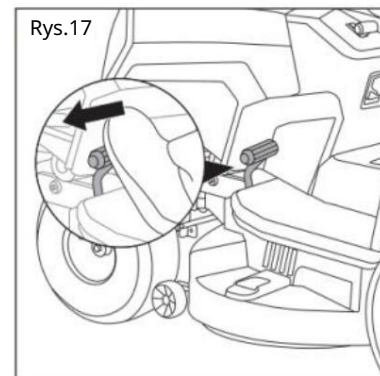


UWAGA: Zawsze używaj pedału hamulca, aby całkowicie zatrzymać kosiarkę przed zmianą kierunku jazdy.



UWAGA: Nie używaj pedału hamulca do regulowania prędkości jazdy kosiarki (tzw. jazdy na półsprzęgle). Spowoduje to przedwczesne zużycie paska napędowego.

Wciśnij pedał hamulca, aby zwolnić i zatrzymać kosiarkę (Rys. 17)



Korzystanie z hamulca ręcznego



UWAGA: Aby uruchomić silnik, przycisk hamulca postojowego musi być wciśnięty (hamulec załatek).



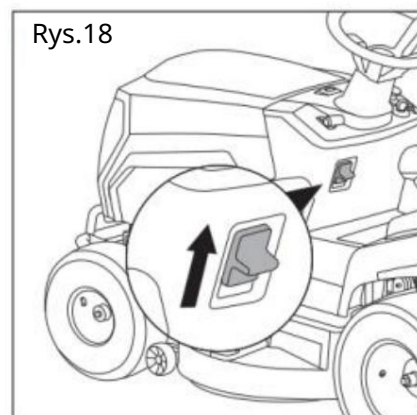
UWAGA: Hamulec postojowy musi być zaciągnięty, jeśli operator wstaje z fotela przy pracującym silniku. W przeciwnym razie silnik zgaśnie automatycznie.

Zaciągnięcie hamulca ręcznego

1. Wciśnij pedał hamulca do samego końca.
2. Przesuń przycisk hamulca postojowego do góry, do pozycji zablokowanej (LOCK) i przytrzymaj (Rys. 18).
3. Puść przycisk hamulca postojowego po zwolnieniu pedału hamulca, aby hamulec się zablokował.

Zwalnianie hamulca postojowego

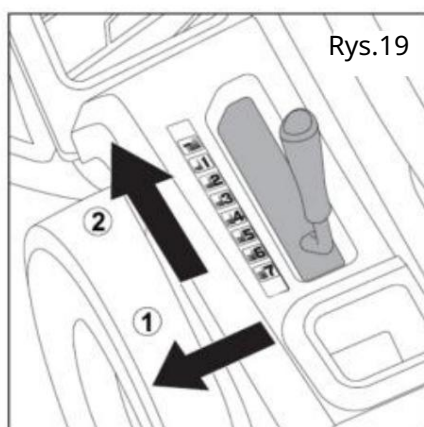
Po naciśnięciu pedału hamulca przycisk hamulca postojowego opadnie automatycznie w dół, a kosiarka wyjdzie z trybu existujících.



Regulacja wysokości koszenia kosiarki

Dźwignia wysokości koszenia znajduje się na prawym błotniku kosiarki (LEWA i PRAWA strona są określone z punktu widzenia siedzącego operatora, patrz Rys. B). Służy ona do zmiany wysokości kosiska. Wysokość (odległość ostrza od ziemi) można regulować w zakresie od 30 mm do 90 mm (7 poloh ve výšce).

Aby zmienić wysokość cięcia, należy przesunąć dźwignię poza wycięcie, a następnie przesunąć ją w górę lub w dół do pozycji najlepiej odpowiadającej danemu zastosowaniu, a na koniec umieścić dźwignię w żądanej pozycji (rys. 19)



Regulacja kółek podporowych kosiska

Spód kółek podporowych powinien znajdować się około 3–13 mm nad ziemią, gdy kosiarka jest ustawiona na żądaną wysokość koszenia. Zminimalizuje to ryzyko zdzierania darni (skalpowania trawnika) w większości sytuacji.

 **UWAGA:** Lewe i prawe koło muszą być ustawione w tej samej pozycji (LEWA i PRAWA strona są określone z punktu widzenia siedzącego operatora).

Abyście regulowali koło:

- Zaparkuj kosiarkę na równej powierzchni i zaciągnij ręczny hamulec.
- Zatrzymaj silnik i wyjmij kluczyk. Poczekać, aż noże kalhotki se zadrżą.
- Ustaw skosisko na żądaną wysokość koszenia.
- Odkręć śrubę i nakrętkę trzymającą koło.
- Przesuń koło do pozycji, w której znajduje się ok. 3–13 mm nad ziemią.
- Włóż śrubę i nakrętkę; dokręć mocno.
- Powtórz to samo dla drugiego koła podporowego, upewniając się, że oba są zamontowane w tej samej pozycji

Koszenie

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ta maszyna jest zdolna do amputacji rąk i stóp oraz wyrzucania przedmiotów. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

- Używaj maszyny tylko przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym.
- Unikaj dziur, kolein, wybojów, kamieni i innych ukrytych zagrożeń. Nierówny teren może przewrócić maszynę lub spowodować utratę równowagi przez operatora.
- Nie kieruj wyrzutu materiału w stronę ludzi. Unikaj wyrzucania materiału na ścianę lub przeszkodę, ponieważ materiał może rykoszetem trafić w operatora.
- Zatrzymaj noże (ostrza) podczas przejeżdżania przez nawierzchnie żwirowe.
- Nie zostawiaj włączonej maszyny bez nadzoru. Zawsze parkuj na równym terenie, wyłącz osprzęt (noże), zaciągnij hamulec postojowy, zatrzymaj silnik i wyjmij kluczyk.

Dźwignia włączania noży (PTO - pomocny pohan)

Dźwignia PTO se nachází na pravém panelu ovládní kosiarki (LEWA i PRAWA strona są określone z punktu widzenia siedzącego operatora).

Dźwignia ta obsługuje sprzęgło elektryczne zamontowane na dole wału korbowego silnika. Załączenie sprzęgła przenosi moc na kosisko, aby rozpocząć koszenie.

Aby włączyć / wyłączyć noże:

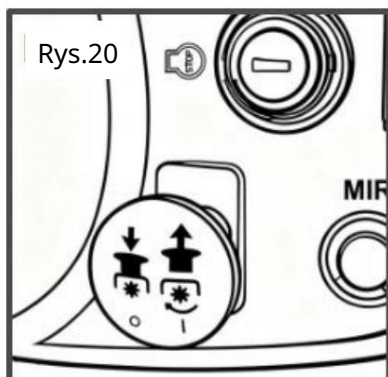
1. Przesuń dźwignię gazu na pozycję FAST (Szybko).
2. Pociągnij dźwignię PTO do góry, na pozycję ENGAGED (ON/Włączone).
3. Aby wyłączyć noże, popchnij dźwignię PTO w dół, na pozycję DISENGAGED (OFF/Wyłączone) (Rys. 20).

 **OSTRZEŻENIE:** Silnik ZGAŚNIE, jeśli spróbujesz cofnąć z włączoną dźwignią PTO i NIEwciśniętym przyciskiem MIR (podczas cofania). Patrz sekcja: Opcja Koszenia na Wstecznym (MIR).

 **UWAGA:** Dźwignia PTO musi być WYŁĄCZONA (ODBĚŽNÝ) podczas uruchamiania silnika.

 **UWAGA:** Podczas pracy kosiarką upewnij się, że

przepustnica (gaz) jest zawsze w pozycji RYCHLE. Praca na obrotach niższych niż pełne może prowadzić do przedwczesnego zużycia akumulatora i słabej jakości cił



Opcja Koszenia na Wstecznym (MIR - Mow In Zvrátit)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Koszenie na wstecznym może być niebezpieczne dla osób potronných. Tragiczne wypadki mogą się zdarzyć, jeśli provozovatel nie jest wyczulony na obecność dzieci. Dzieci często są zafascynowane maszyną i czynnością koszenia. Nigdy není zakładaj, že děti pozostanú tam, gdzie je ostatnio vidíte.

- Trzymaj dzieci z dala od obszaru pracy i pod czujną opieką odpowiedzialnego dorosłego.
- Nie przewoź pasażerów, zwłaszcza dzieci, nawet przy wyłączonych nożach. Dzieci mogą spaść i doznać poważnych obrażeń lub przeszkadzać w bezpiecznej obsłudze maszyny. Dzieci, które były przewożone w przeszłości, mogą nagle pojawić się w obszarze koszenia, licząc na kolejną przejażdżkę, i zůstávat přejechané.
- Není koš na wstecznym, chyba že jest to absolutnie konieczne. Zawsze patrz w dół i do tyłu przed iw trakční cofania.
- Jeśli maszyna kosi na wstecznym bez aktywowanej opcji MIR, natychmiast skontaktuj się z autorizovaným prodejcem

Po objednání ostrůvek:

1. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca/sprzęgła, aby zastavit jízdu dopředu.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk MIR (Rys. 21).
3. Wrzuć bieg wsteczny (zaczniј cofač).
4. Powoli zwolnij pedał hamulca/sprzęgła.

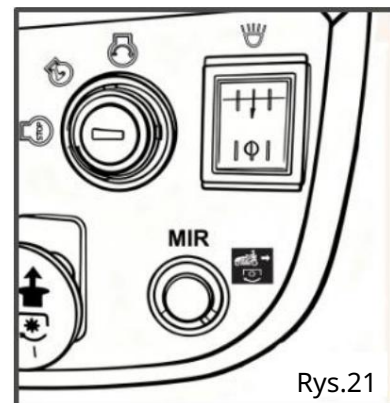


UWAGA: Wyjmij kluczyk, aby ograniczyć

dostęp do opcji MIR (przez osoby niepowołane).



UWAGA: Operátor musí trzymać przycisk MIR wciśnięty przez cały czas, jeśli chce utrzymać tryb cofania po wejściu w opcję MIR. Po zwolnieniu przycisku MIR kosiarka zgaśnie, a następnie się zatrzyma



Čištění koše na trávě



OSTRZEŻENIE! Nagromadzoną trawę usuwaj za pomocą narzędzia (niezależne w zestawie), nie ręką, zwłaszcza gdy kanał wyrzutowy jest zablokowany. Hrozí mi to.



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie otwieraj kosza na trawę, gdy noże są włączone. W przeciwnym razie resztki trawy mogą wydostać się na zewnątrz i zanieczyścić koszoną trawę, nawet spowodować obraz cily.



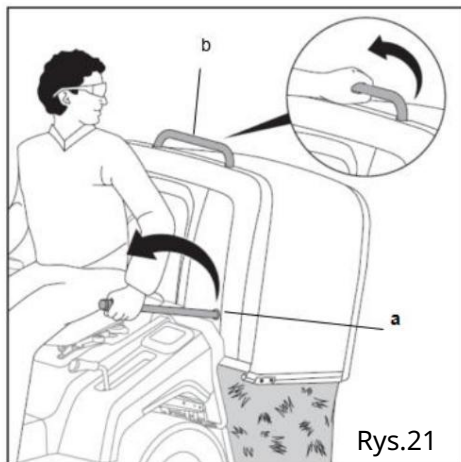
UWAGA: Opróżnianie kosza na trawę można wykonywać tylko przy wyłączonych nożach, w przeciwnym razie silnik zgaśnie.



UWAGA: Nie dopuszczaj do przepełnienia kosza na trawę, ponieważ może to zablokować kanał sbírat.

Ta maszyna jest wyposażona w sygnał dźwiękowy. Gdy kosz na trawę jest pełny, usłyszysz sygnał ostrzegawczy:

1. Wyłącz noże, przesuwając dźwignię PTO w dół do pozycji VYKLOPENÝ (ODPOJENÝ).
2. Wyjedź kosiarką z trawnika lub w odpowiednie miejsce.
3. Wyciągnij dźwignię wysypywania trawy (a) lub chwyć tylny uchwyt (b) i przechyl kosz, aby go opróżnić (Rys. 22).
4. Zamknij kosz tak, aby zahaczył się o klamrę ograniczającą (blokadę). Nieprawidłowy montaż spowoduje, že nie będzie można włączyć noży (Rys. 7N)



Rys.21

Wskazówki dotyczące koszenia trawnika

! **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć kontaktu z ostrzem lub obrażeń od wyrzuconych przedmiotów, trzymaj osoby potronne, pomocników, dzieci i zwierzęta z dala od maszyny podczas jej pracy. Zatrzymaj maszynę, jeśli ktokolwiek pojdzie na teren.

- Koszenie należy zawsze wykonywać z przepustnicą w pozycji FAST (Szybko), aby uzyskać optymalne rezultaty cięcia.
- Dbaj o to, by noże były ostre. Tępe cięcia zwiększają prawdopodobieństwo brązowienia końcówek trawy lub rozwoju chorób.
- Po wykonaniu jednego przejazdu po trawniku, kolejny wykonuj "na zakładkę", najeżdżając około 5–7 cm (2–3 cale) na poprzednich strąnkach.
- Zmieniaj kierunek koszenia za każdym razem, aby zapobiec powstawaniu kolein w trawniku.
- Ustaw wysokość koszenia na zalecaną dla danego rodzaju trawy. Zbyt krótkie przycięcie trawnika uniemożliwi pogłębienie systemu korzeniowego, ponieważ trawa zużyje energię na odrastanie źdźbeł zamiast korzeni. System Głęboki korzeniowy pozwala trawie znajdować składniki odżywcze i wodę w glebie, zwłaszcza w okresach suszy.
- Podnieś wysokość koszenia latem lub w okresach suszy.
- Nie koś w najgorętszej porze dnia. Powoduje to stres dla trawy.
- Stosuj „Zasadę 1/3”. Nie ścinaj więcej niż 1/3 długości Zvedněte travu na raz.
- Podczas koszenia długiej, gęstej trawy może być konieczne wrzucenie niższego biegu (zwolnienie). Może być również konieczne ponowne przejechanie skoszonego obszaru drugi raz.
- Nie koś mokrej trawy. Mokra trawa rzadziej zbija się w kępy i trudniej stoi prosto, co uniemożliwia czyste, równe

oblast

7. Konserwace

Regularna konserwacja jest niezbędna do bezpiecznej, ekonomicznej i bezawaryjnej eksploatacji. Należy przestrzegać zaleceń i harmonogramów przeglądów i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.



OSTŘENÍ: Nízká konservace, nieusunięcie usterki przed rozpoczęciem pracy lub użycie niewłaściwych części zamiennych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.



UWAGA: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych/serwisowych należy wyłączyć noże, wyłączyć silnik i poczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. Odłączyć przewód świecy zapłonowej i odsunąć go od świecy. Podczas wykonywania wszelkich regulacji lub napraw zawsze należy nosić okulary ochronne.



UWAGA: Szczegółowe informacje na temat konserwacji silnika znajdują się w oddzielnej instrukcji obsługi silnika.



UWAGA: Jeśli nie jesteś pewien, jak wykonać którąkolwiek z poniższych czynności, skontaktuj się z obsługą klienta lub wykwalifikowanym serwisem.

Przed regulacjami a naprawami:

- Używaj TYLKO odpowiednich narzędzi.
- **NIE** manipuluj przy sprężynie regulatora obrotów, cięgnach ani innych częściach w celu zwiększenia prędkości obrotowej silnika.
- Części zamienne muszą być tej samej konstrukcji i zamontowane w tej samej pozycji co części oryginalne. Inne części mogą działać gorzej, uszkodzić urządzenie i spowodować obrażenia

Harmonogram konzervování

TRAKTOR I KOSISKO
Co 8 hodin nebo Codziennie
Systém Sprawdź blokad bezpieczeństwa
Usuń zanieczyszczenia (trawę, brud) z traktora, kosiská a komory silnika
25 hodin denně nebo dva roky*
Sprawdź ciśnienie w oponach
Sprawdź czas zatrzymania noży
Sprawdź, czy w traktorze nie ma poluzowanych prvků
Co 50 hodin nebo Raz v roce*
Vyžijte akumulátor a kabel
Sprawdź hamulce traktoru
Raz roku (Serwis)
Traktor Nasmaruj
Sprawdź stan ostrzy kosiarki**

* Zależy, co nastąpi pierwsze.

** Sprawdzaj noże częściej w regionach o piaszczystej glebie nebo dlouhé zapylení.

SILNÍK
Před 5 hodinami
Vyjmout olej silnikowy
Co 8 hodin nebo Codziennie
Sprawdź poziom oleju
25 hodin denně nebo dva roky*
Vyčistit filtrační povlak
Co 50 hodin nebo Raz v roce*
Vyjmout olej silnikowy
Raz roku
Vyplachovací filtr
Raz roku (Serwis)
Sprawdź tłumik
Zapněte světlýka
Vyměňte palivový filtr
Wyczyść system chłodzenia powietrzem

7.1 Čištění traktoru



OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem pozwól traktorowi ostygnąć przez co najmniej 5 minut. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć oparzeń.



UWAGA: Do czyszczenia ciągnika nie należy używać myjki ciśnieniowej ani węża ogrodowego, z wyjątkiem czyszczenia spodu kosiarki. Może to spowodować uszkodzenie elementów elektrycznych, wrzecion, kół pasowych, łożysk lub silnika.



UWAGA:

- Brud może gromadzić się wszędzie, zwłaszcza na płaskich powierzchniach. Dodatkowe czyszczenie może być konieczne przy koszeniu w suchych warunkach lub pro mulčování.
- Wycieki paliwa, oleju i nadmiar smaru przyciągają brud. Natychmiastowe usuwanie wycieków zmniejsza ryzyko

pożár.

- Unikaj rozpuszczalników do czyszczenia plastików.

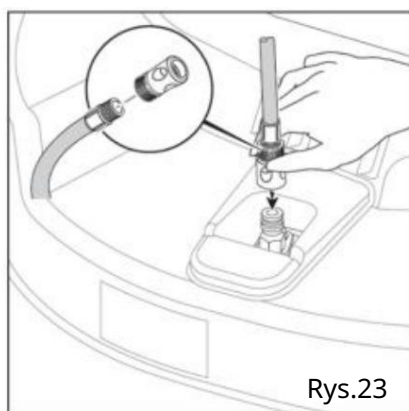
Używaj czystych szmatek do usuwania kurzu, oleje i smaru.

Miejsca do wyczyszczenia: Pod maską, wokół silnika (w tym wlot powietrza, kolektor wydechowy, tłumik), wierzch kosiska, okolice pasów i kół pasowych oraz skrzyni biegów.

7.2 Čištění kosisek

! UWAGA: Kosiarka jest wyposażona w złącze do mycia. Szybkołączka do węża nie jest dołączona do zestawu i należy ją zakupić oddzielnie.

1. Ustaw traktor na płaskiej powierzchni.
2. Podłącz wąż ogrodowy do złącza na kosisku.
3. Odkrót wodu.
4. Uručomský silník.
5. Ustaw wysokość koszenia na najniższą pozycję.
6. Włącz noże (PTO). Obroty noży wraz z wodą oczyszczą spodní část těla (obrázek 23).
7. Wyłącz noże (PTO) i zgaś silnik.
8. Zakręć wodę i odłącz wąż.



Rys.23

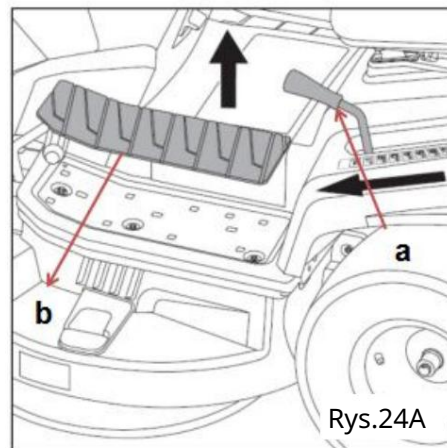
7.3 Polohování kosisek

Jeśli po koszeniu trawnika za pomocą traktorka trawa wygląda na nierówno przyciętą, może być konieczna regulacja kosiarki. Zanim jednak zdecydujesz się na regulację, upewnij się, że opony są prawidłowo napompowane do zalecanego ciśnienia (Przód: 1,0 bar; Tył: 1,5 baru).

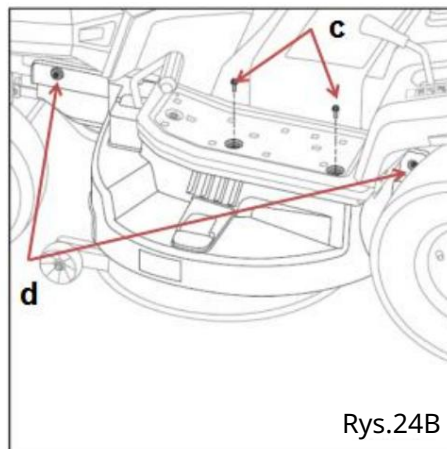
Před regulacemi koše:

1. Upewnij się, że traktor jest na biegu jałowym.
2. Wyłącz silnik, zaciągnij hamulec ręczny i wyjmij kluczyk.
3. Za pomocą dźwigni podnoszenia kosiarki a) ustaw wysokość kosiarki w najniższej pozycji (rys. 24A).

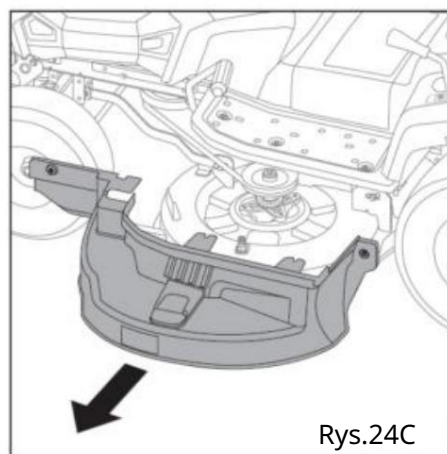
4. Zdemontuj podnóżek, aby mieć dostęp do śrub regulacyjnych (Rys. 24A, 24B, 24C).
5. Odkręć dwie śruby (c) znajdujące się pod podnóżkiem oraz dwie śruby (d) mocujące osłonę zapobiegającą kontaktowi z elementami tnącymi (rys. 24B).
6. Zdejmij osłonę. (Rys. 24C)
7. Powtórz ten proces po drugiej stronie.



Rys.24A



Rys.24B



Rys.24C

Regulacje na boki (Poziomowanie Lewa-Prawa):

1. Ustaw noże tak, aby ich końce były skierowane na boki kosiarki.
2. Zmierz odległość od końcówki lewego noża do ziemi i od

końcówki prawego noża do ziemi.

3. Jeśli różnica jest większa niż 4-5 mm wyreguluj to.

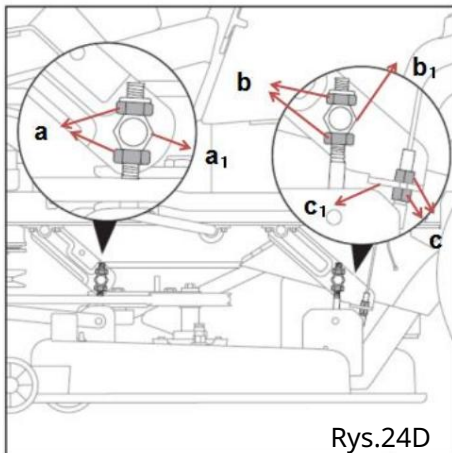
4. Kręć nakrętkami regulacyjnymi (a, b, c na Rys. 24D) w górę lub w dół, aby podnieść lub opuścić dany bok kosiska.

5. Po regulacji obu stron dokręć nakrętki kontrujące.

! UWAGA: Jeśli chcesz podnieść bok – kręć najpierw górną nakrętką. Jeśli chcesz opuścić – najpierw dolną. Kosisko jest wypoziomowane, gdy pomiary z obu stron są równe.

6. Zmierz ponownie. Platforma jest prawidłowo wyważona, gdy oba pomiary końcówek ostrzy, wykonane wcześniej, są równe.

! OSTRZEŻENIE: Noże są ostre. Należy owinąć ostrze lub założyć rękawice ochronne i zachować szczególną ostrożność podczas ich konserwacji.

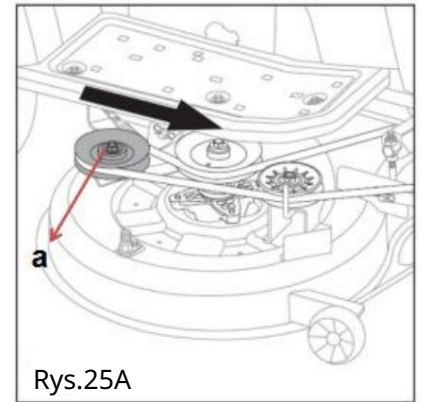


Rys.24D

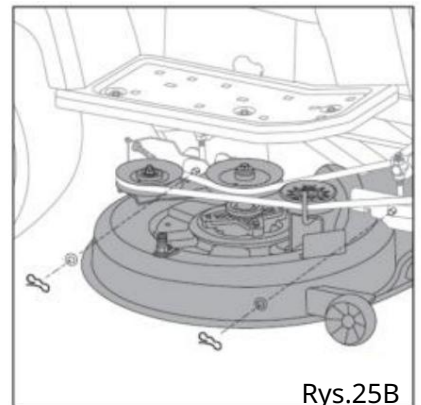
7.4 Demontaż zespołu tnącego

! NIEBEZPIECZEŃSTWO: Noże są ostre. Załóż ochronné řetízky.

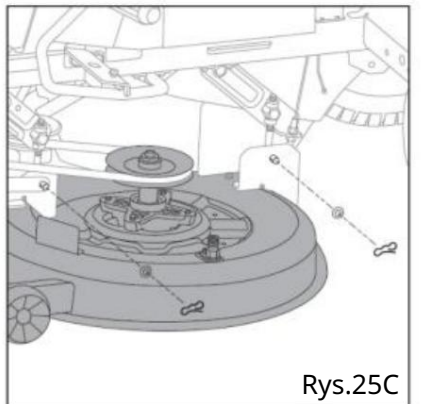
1. Zdejmowanie kosiska ułatwia wymianę pasków i noży.
2. Upewnij się, że traktor jest na biegu jałowym.
3. Wyłącz silnik, zaciągnij hamulec ręczny i wyjmij klucz.
4. Opuść kosisko na najniższą pozycję.
5. Zdejmij osłonę (jak w sekcji 7.3).
6. Pociągnij rolkę napinacza (a) do przodu, aby poluzować i zdjąć pasek napędowy kosiarki (Rys. 25A).
7. Odczep 2 zawlecзки/zaczepy trzymające kosisko z prawé stránky (Rys. 25B).
8. Odczep 2 zawlecзки/zaczepy z lewej strony (Rys. 25C).
9. Wsuń kosisko spod traktora.
10. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.



Rys.25A



Rys.25B

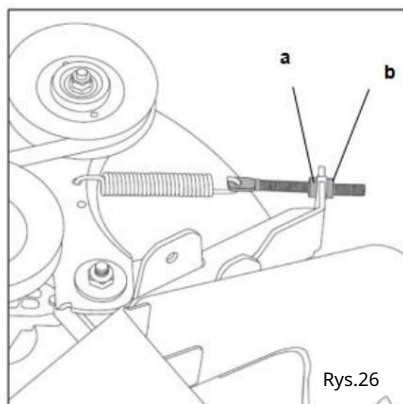


Rys.25C

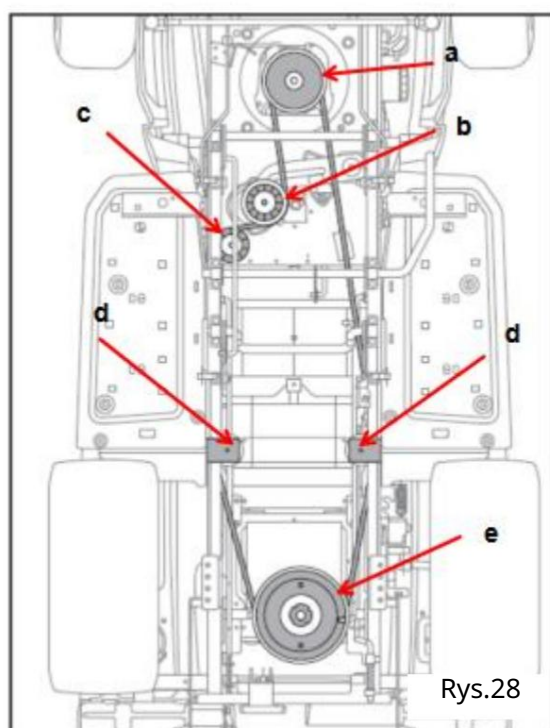
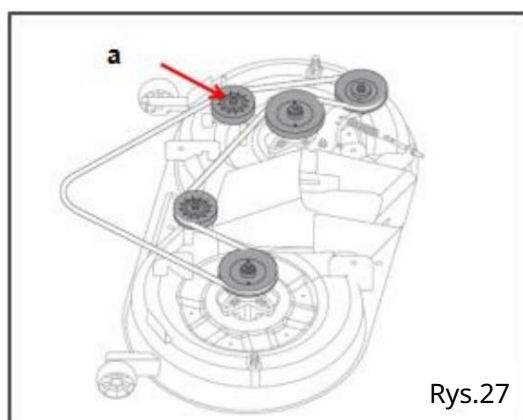
7.5 Regulacja napięcia paska napędowego w kosiarce.

Jeśli zauważysz pogorszenie jakości cięcia, może być konieczne wyregulowanie napięcia linki w mechanizmie tnącym.

! OSTRZEŻENIE: Wyłącz silnik, zaciągnij hamulec ręczny a vyjměte klíč.



1. Fabrycznie linka naciągu jest ustawiona tak, że za nakrętką kontruującą (b) nie widać gwintu (Rys. 26).
2. Aby zwiększyć naciąg, dokręć nakrętkę przedłużającą (a) Dobrze. 3 mm.
3. Dokręć nakrętkę kontruującą. Nyni za nakrętką powinno wystawać ok. 3 mm gwintu.
4. Jeśli to za mało, powtórz proces. Naciąg nie może być ani za słaby, ani za mocny.



7.6 Wymiana paska kosiska



OSTRZEŻENIE: Wyłącz silnik, zaciągnij hamulec ręczny i wyjmij kluczyk.



VAROVÁNÍ Paski napędowe w kosiarce ulegają zużyciu i należy je wymienić, jeśli pojawią się jakiegokolwiek oznaki zużycia.

1. Zdejmij kosisko (patrz sekcja 7.4).
2. Odkręć koło pasowe "V" (a), aby poluzować pasek.
4. Ostrożnie zdejmij pasek z pozostałych kół pasowych.
5. Wykonaj czynności w odwrotnej kolejności, aby zamontować nowy pasek napędowy kosiarki.

7.7 Vyměňanā paska napědova



OSTRZEŻENIE: Wyłącz silnik, zaciągnij hamulec ręczny a vyjměte klíč.



OSTRZEŻENIE: W razie potrzeby podnieś traktor, umieszczając go na podnośniku lub używając podnośnika i podpórek. Upewnij się, że traktor jest odpowiednio zabezpieczony i hamulec postojowy jest zaciągnięty przed przystąpieniem do dalszych czynności. Nieprawidłowe zabezpieczenie traktora może spowodować jego przewrócenie, co może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

1. Zdejmij kosisko (patrz sekcja 7.4).
2. Zdejmij zespół koła pasowego napędu (a), odkręcając śrubę mocującą do wału silnika.
3. Zdejmij rolkę napinacza (b) i koło pasowe (c), odkręcając nakrętki.
4. Zdejmij dwie rolki prowadzące (d).
5. Zsuń pasek z koła pasowego skrzyni biegów (e).
6. Wykonaj czynności w odwrotnej kolejności, aby zamontować nowy pasek napędowy do traktora.

7.8 Vyměšované ostrůvky tnácých



PRZESTROGA: Używaj tylko noży autoryzowanych przez producenta. Używanie nieautoryzowanych ostrzy jest niebezpieczne i może uszkodzić kosiarkę.



OSTRZEŻENIE: Noże są ostre. Należy owinąć ostrze lub założyć rękawice ochronne i zachować szczególną ostrożność podczas ich konserwacji.

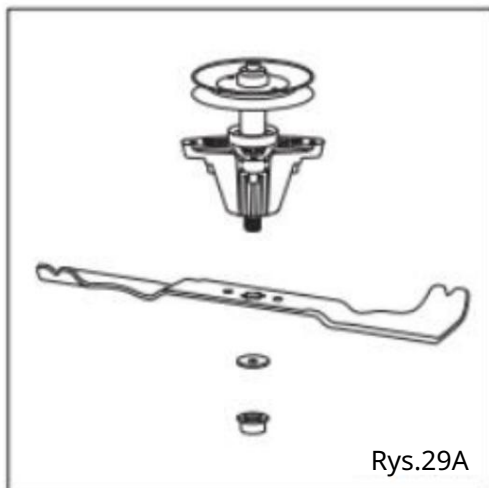
Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy użyć odpowiedniego

zestawu części zamiennych do tego modelu traktorka ogrodowego.

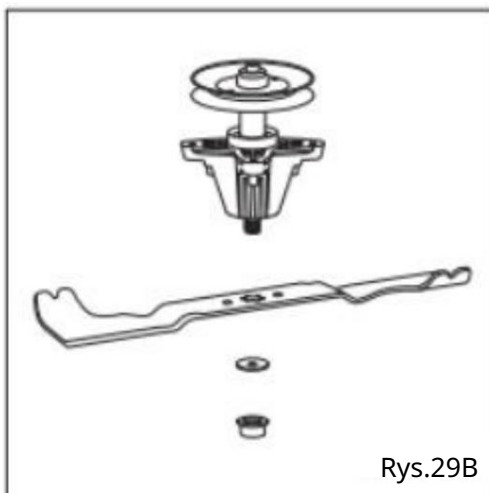
Správné pořadí:

- Levé nože: PN BIX TR01
- Pravý nůž: PN BIX TR02

(Lewa i prawa strona z punktu widzenia siedzącego operatora).



Rys.29A



Rys.29B

1. Zgaś silnik, wyjmij kluczyk, zaciągnij ręczny.
2. Podnieś kosisko maksymalnie do góry (lub zdemontuj je pro kratší přístup).

! **OSTRZEŽENIE:** W razie potrzeby podnieś traktor, umieszczając go na podnośniku lub używając podnośnika i podpórek. Upewnij się, że traktor jest odpowiednio zabezpieczony a hamulec postojowy jest zaciągnięty przed przystąpieniem do dalszych czynności. Nieprawidłowe zabezpieczenie traktora może spowodować jego przewrócenie, co może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

3. Zablokuj nóż, lub zdemontuj go (brak w zestawie do demontażu ostrzy) żeby się nie obracał.

4. Odkřečování šrub:

- Lewy nóż: Odkręcaj w lewo (przeciwnie do kierunku wskazówek zegara).
- Prawy nóż: Odkręcaj w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara)
- używaj klucza lub nasadki 24 mm (brak w zestawie).

5. Zdejmij nakrętkę i ostrze. (Rys. 29A/Rys. 29B)

6. Podczas wymiany lub ponownego montażu ostrza upewnij się, że ostrze jest zamontowane stroną z wytłoczonym numerem części skierowaną w dół.



PRZESTROGA: Lewy i prawy nóż są różne! Zwróć uwagę na oznaczenia "L" (Lewy) a "R" (Prawy). Nie pomył ich miejscami, bo kosz nie będzie działał poprawnie.

7. Dokręcanie:

- Lewy nóż: dokręcaj w prawo (zgodnie z zegarem).
- Prawy nóż: dokręcaj w lewo (przeciwnie do zegara).



OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe dokręcenie noża grozi jego odpadnięciem, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała!

8. Dokręć mocno kluczem dynamometrycznym.

- Točivý moment: 95–115 Nm (70–85 ft lbs).



OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane, a nakrętka mocująca ostrze jest dokręcona z odpowiednią siłą, zgodnie z powyższymi specyfikacjami momentu obrotowego. Nieprawidłowe zamocowanie ostrza może spowodować jego poluzowanie i potencjalnie poważne obrażenia ciała.

7.9 Ostržení nožů

Szlifuj oba końce noża równomiernie, aby zachować balans. Niewyważony nóż powoduje wibracje, które zniszczą traktor. Sprawdź wyważenie na wyważarce do noży (np. gwóźdź w ścianie).



OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe dokręcenie noża grozi jego odpadnięciem, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała!

7.10 Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Aby zapewnić odpowiednią przyczepność i optymalną wydajność koszenia, należy upewnić się, że ciśnienie w przednich oponach wynosi ok. 1,0 bar, a w tylnych ok. 1,5 baru. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji „Ciśnienie w oponach” w specyfikacji technicznej.



UWAGA: Ciśnienie w oponach może różnić się od wartości „maksymalnego ciśnienia” podanej na boku opony.

7.11 Úspora akumulátorů

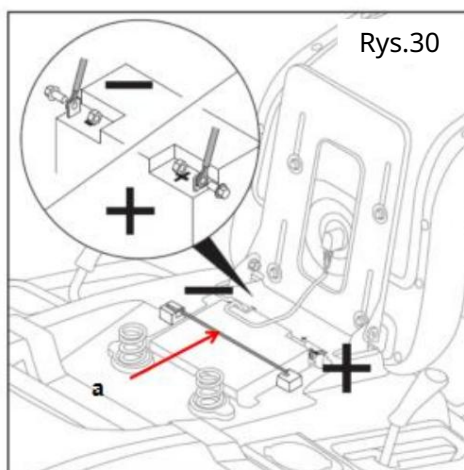


OSTRZEŻENIE: Przy odłączaniu kabelů: ZAWSZE odłączaj MINUS (Czarny) jako pierwszy, a podłączaj jako ostatni.



UWAGA: NIE WOLNO odłączać ani podłączać kabla akumulatora, gdy silnik jest włączony.

1. Wyłącz silnik. Wyjmij kluczyk i pręt mocujący akumulator (A).
2. Najpierw odłącz kable ujemne (-) od akumulatora. (Rys. 30)
3. Na końcu odłącz kable dodatnie (+) od akumulatora
4. Oczyść powierzchnię akumulatora roztworem sody o*ci* a vod.
5. Użyj szczotki drucianej i środka do czyszczenia zacisków.
6. nieprzewodzącym smarem.
7. włóż akumulator na miejsce.
8. Podłączanie: Najpierw Czerwony (+), potem Czarny (-).
- 10.
9. Zamocuj pręt mocujący akumulator



Ladění baterií



OSTRZEŻENIE: Gazy wydobywające się z akumulatora są bardzo łatwopalne. Zgaś wszystkie papierosy i inne potencjalne źródła zapłonu pożaru.

Rozładowany akumulator lub taki, który jest zbyt słaby, aby uruchomić silnik. Może być skutkiem usterki układu ładowania lub innych podzespołów elektrycznych. W przypadku wątpliwości co do przyczyny problemu należy

skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym.

7.12 Regulacja hamulca przekładni napędowej

Przekładnia napędowa jest wyposażona w tarczę hamulcową i klocki hamulcowe. Z czasem klocki hamulcowe ulegają zużyciu, dlatego konieczna jest regulacja hamulca, aby zapewnić prawidłowe działanie hamulca roboczego i hamulca postojowego. Jeśli zauważysz, że maszyna neni zatrzymuje się tak szybko jak kiedyś lub traktorek nie pozostaje w miejscu po zaciągnięciu hamulca postojowego, może być konieczna regulacja hamulca przekładni napędowej.



OSTRZEŻENIE: Wyłącz silnik, zaparkuj traktor na równej powierzchni, zwolnij hamulec postojowy i wyjmij kluczyk. Przed regulacją upewnij się, że tarcza hamulcowa je jen chlazená.

Zdejmij lewe tylne koło, aby uzyskać łatwy dostęp do hamulca (LEWA i PRAWA strona są określane z perspektywy operátora)

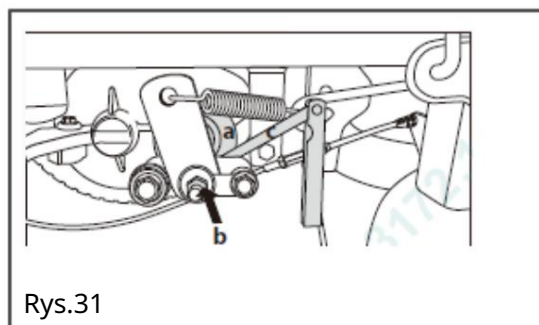
Obracając tarczę hamulcową (a) w przód iw tył, powoli dokręcaj nakrętkę (b), aż tarcza hamulcowa przestanie się obracać. (Ryz. 31)

Dokręć nakrętkę (b) o 2/3 obrotu i pozostaw w tej pozycji jako ostatní nastavení.

Alternatywnie, zamiast dokręcania o 2/3 obrotu, użyj szczelinomierza o grubości 0,5 mm, aby ustawić klocki hamulcowe w odległości 0,5 mm od tarczy hamulcowej. Najpierw poluzuj nakrętkę (b).

Włóż szczelinomierz o grubości 0,5 mm (c) z boku w szczelinę między tarczą hamulcową a klockiem hamulcowy.

Dokręć nakrętkę, aż szczelinomierz o grubości 0,5 mm będzie ciasno przylegał między tarczą hamulcową a klockiem hamulcowym, ale nadal będzie można go wyjąć.



7.13 Sprawdzanie czasu zatrzymania ostrza kosiarki.

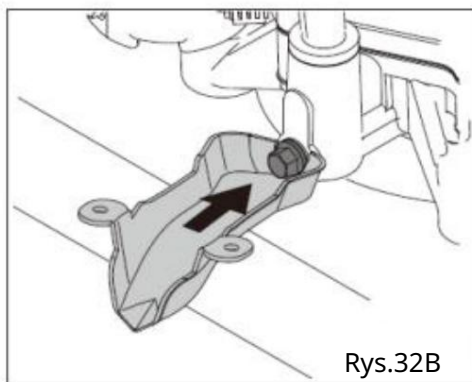
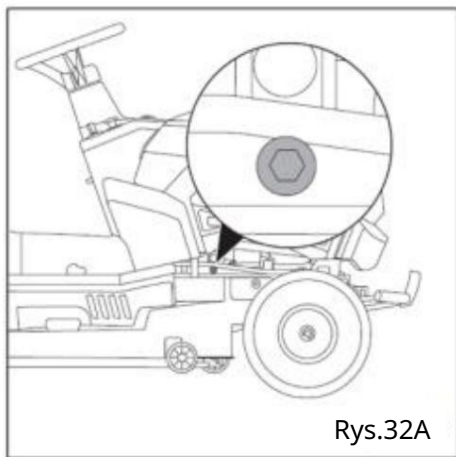


OSTRZEŻENIE: Noże muszą zatrzymać się w 5 sekund lub szybciej po wyłączeniu. Jeśli nie – ne

używaj maszyny, skontaktuj się z serwisem.

7.14 Wymiana oleju silnikowego

1. Ustaw urządzenie na równej powierzchni.
2. Wyłącz silnik i wyjmij klucz.
3. Umieść rurkę spustową oleju (dołączoną do kosiarki) pod korkiem spustowym. (Rys. 32B)
4. Pod rurką spustową umieść pojemnik na zużyty olej.
5. Odkręć korek spustowy. (Rys. 32A)
6. Po spuszczeniu oleju, ponownie dokręć korek spustowy.
7. Napełnij silnik nowym olejem.



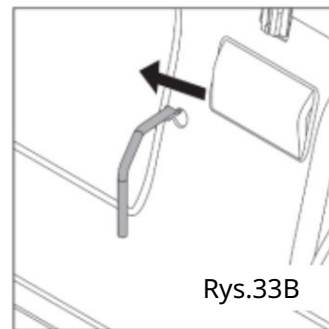
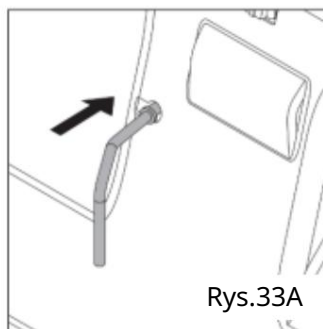
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

1. Wyjmij bagnet pomiarowy. Wytrzyj pozostały olej z bagnetu.
2. Włóż i utáhněte tašku.
3. Ponownie wyjmij bagnet i sprawdź poziom oleju.
4. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się na górnej granicy oznaczeń PLNÉ na batohu.
5. Jeśli poziom oleju jest prawidłowy, włóż i dokręć bagnet.
6. Jeśli poziom oleju jest niski, dolej olej do otworu wlewu oleju.
7. Odczekaj minutę i ponownie sprawdź poziom oleju.
8. Włóż i utáhněte tašku.

7.15 Pchanie traktora ręcznie

Popychanie ciągnika może być konieczne podczas wprowadzania go do garażu lub szopy oraz wyprowadzania z niego. Może być również konieczne podczas załadunku i rozładunku przedmiotów.

1. Vytahovač noží (PTO).
2. Zatrzymaj silnik. Patrz „Zatrzymywanie silnika” (str.47).
3. Zwolnij hamulec ręczny.
4. Przełącz skrzynię biegów na bieg jałowy.
5. **WAŻNE:** Przesuń dźwignię obejścia z tyłu maszyny, aby odblokować napęd (Rys. 33A/B). Bez tego koła będą zablokowane.
6. Ciągnik można popychać ręcznie.



7.16 Holowanie

- Sprzęt należy mocować **WYŁĄCZNIE** w punkcie zaczepu.
- Całkowita masa holowanego ładunku (przyczepa i ładunek) nie może przekraczać 400 funtów, a nacisk na zaczep (w górę lub w dół) nie może przekraczać 20 funtów.
- Podczas holowania nie należy poruszać się po zboczach o nachyleniu większym niż 5 stopni. Ciężar holowanego sprzętu na zboczach może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli.
- **NIE WOLNO** pozwalać dzieciom ani innym osobom przebywać w holowanym sprzęcie ani na nim.
- **NIE WOLNO** przełączać na bieg jałowy i zjeżdżać ze wznesení.

8. Doprava

Przed transportem maszyny należy opróżnić zbiornik paliwa za pomocą pompy ssącej. Uruchom silnik i pozwól mu pracować, aż zużyje całą pozostałą benzynę i zgaśnie. Dokręć mocno korek wlewu paliwa. Przed transportem pozwól silnikowi ostygnąć.

Do załadunku i rozładunku maszyny w celu transportu używaj rampa (najązdów) o pełnej szerokości. Zachowaj szczególną ostrożność podczas ładowania lub rozładowywania maszyny na przyczepę lub ciężarówkę.

Nie wolno wjeżdżać ani zjeżdżać tą maszyną po rampach (używając napędu silnika), ponieważ maszyna może się przewrócić, powodując poważne obrażenia ciała. Aby prawidłowo i bezpiecznie załadować lub rozładować maszynę, należy ją wprowadzać (pchać) ręcznie po rampach.

9. Překračování

 OSTRZEŻENIE: Nigdy nie przechowuj urządzenia z paliwem w zbiorniku w zamkniętym, niewentylowanym pomieszczeniu. Opary paliwa mogą przemieścić się do źródła zapłonu (takiego jak piec, podgrzewacz wody itp.) i spowodować wybuch.

Przechowuj maszynę z dala od pieców, kucharek, podgrzewaczy wody lub innych urządzeń wyposażonych w płomień pilotujący (tzw. świeczkę) lub inne źródła zapłonu, ponieważ mogą jeden zapalić opary paliwa.

1. Wyłącz noże (dźwignia PTO), zaciągnij hamulec postojowy, wyjmij kluczyk i pozwól maszynie ostygnąć.
2. Jeśli wyjmiesz akumulator na czas przechowywania, jego životnost si vysloužila.
3. Upewnij się, że akumulator jest przechowywany w chłodnym i suchym miejscu oraz utrzymuj go w stanie plné nakládání.
4. Jeśli akumulator pozostaje w urządzeniu, odłącz kabel ujemný (černý, mínus).

Przed uruchomieniem maszyny po okresie překračování:

- Sprawdź poziom wszystkich płynów eksploatacyjnych.
- Sprawdź wszystkie elementy podlegające konserwacji.
- Wykonaj wszystkie zalecane kontrole i procedury opisane w niniejszej instrukcie.
- Naładuj akumulator do pełna.
- Przejeźdź się traktorem bez obciążenia (bez koszenia), aby upewnić się, że wszystkie systemy traktora działają správně.

10. Řešení problémů



OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy wyłączyć

wszystkie elementy sterujące i zatrzymać silnik. Poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. Odłącz przewód świecy zapłonowej i uziemić go o silnik (zetrnij z metalową częścią silnika), aby zapobiec niezamierzonemu

uruchomieniu. Zawsze noś okulary ochronne podczas pracy



lub wykonywania jakichkolwiek regulacji lub napraw.

UWAGA: Jeśli nie możesz rozwiązać problemów z maszyną, udaj się do autoryzowanego serwisu w celu uzyskania pomocy.

(Tabela: „Rozwiązywanie problemów” – znázorňuje se na následnej stránce)

PROBLÉM	PRZYČYNA (Český slovník)	ROZVÍJENÍ
Silník se nechce odpálit.	Pedał hamulca není jest wciśnięty.	Naciśnij pedał hamulca do oporu.
	Sběratel paliva je jen pustý.	Jeśli silnik jest gorący, poczekaj, aż ostygnie, a następnie ponownie napełnij zbiornik paliwa.
	Dźwignia PTO (włączania wału odbioru mocy) jest v pozici WŁĄCZONE (ON).	Przesuń dźwignię PTO do pozycji VYPNUTO.
	Silník je žaludek.	Vyłącz ssanie.
	Zaciski akumulatora są zabrudzone.	Patrz sekcja: Wymiana akumulatora oraz čerpání akumulátoru.
	Akumulátor jest rozładowany lub uszkodzony.	Naladuj lub wymień akumulátor.
	Luźne lub przerwane przewody.	Sprawdź wizualnie okablowanie. Jeśli przewody są przetarte lub zerwane, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
	Dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji biegu wstecznego.	Przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji neutralní (luz).
Silník těžko odpadá lub pracujeme nýbrž.	Mieszanka paliwowa jest zbyt bogata.	Vypněte filtr.
Silník štuka.	Nízký poziom oleje.	Sprawdź poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnij jít.
	Nesprávný druh oleje.	Zapoznaj się z sekcją dotyczącą wymiany oleje silnikowego.
Nadměrné použití oleje.	Silník je zbaven šmouh.	Sprawdź żebra chłodzące silnika, osłonę dmuchawy i filtr powietrza.
	Nesprávný druh oleje.	Zapoznaj się ze sekcją „Wymiana oleju silnikowego“.
	Za dużo oleje w skrzyni korbowej.	Spust' nadmíru oleje.
Spaliny ze silnika są czarne. Filtr powietrza jest zabrudzony.	powietrza jest zabrudzony.	Vypněte filtr.
	Ssanie jest zamknięte (włączone).	Otevřít (vytáhnout) ssanie.
Silnik pracuje, ale traktor nie Skrzynia biegów jest w pozycji neutralnej.		Wciśnij hamulec i przesun dźwignię zmiany biegów na bieg do przodu.
	Hamulec ręczny jest zaciągnięty.	Zwolnij hamulec reczny.

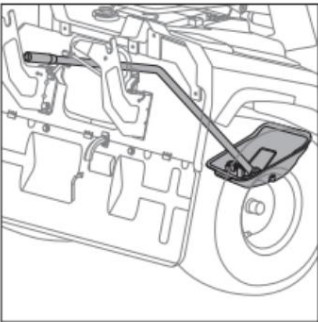
Traktor ciężko skręca lub źle prohlížíte si to.	Nieprawidłowe ciśnienie w oponach.	Zapoznaj się z sekcją „Sprawdzanie ciśnienia w oponach.”
Kosiarka nierówno kosi trawę.	Opony nie są prawidłowo napompowane.	Zapoznaj się z sekcją „Sprawdzanie ciśnienia w oponach.”
Trawnik po skoszeniu wypadat špatně.	Prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska.	Ustaw przepustnicę na pozycję SZYBKO. (RYCHLE)
	Prędkość względem ziemi jest zbyt duża.	Zwolnij.
Gasový silník po vláknu kosiska.	Prędkość obrotowa silnika jest zbyt niska.	Ustaw przepustnicę na pozycję SZYBKO. (RYCHLE)
	Prędkość względem ziemi jest zbyt duża.	Zwolnij.
	Brudny lub zatkany filtr powietrza.	Należy zapoznać się z instrukcją obsługi silnika.
	Wysokość koszenia ustawiona za nisko.	Koś wysoką trawę na maksymalnej wysokości koszenia przy pierwszym przejeździe.
	Silnik není oságnął teplotní roboczej.	URUCHOM silnik i pozwól mu się rozgrzać během několika minut.
Silník si uruchamia, provozovatel rusza maszyną, ale Kosiak není kosi trawy.	Dźwignia wału odbioru mocy ((PTO) jest wyłączona.	Włącz dźwignię wału odbioru mocy (PTO).
	Kosz na trawę nie jest dobrze zamontowany.	Zmontuj kosz na trawę poprawnie (aby zadziałał czujnik bezpieczeństwa).

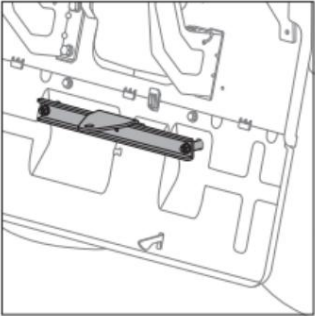
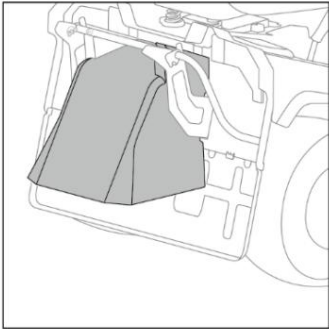
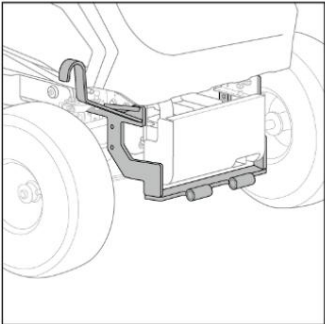


UWAGA: W przypadku wszystkich innych problemów kontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem Serwisowym.

11. Příslušenství a vybavení

Poniższe akcesoria można dobrać w zależności od sytuacji i potrzeb użytkownika.

	WKŁADKA DO MULCZOWANIA (Opcja / Wyposażenie dodatkowe)	Podczas mulczowania trawa jest ścinana, a następnie drobno siekana i zwracana na trawnik jako naturalny nawóz.
---	--	---

	ZÁKLADY DO HOLOWANIA (Opcja / Wyposażenie dodatkowe)	Służy do holowania małej przyczepki.
	DEFLEKTOR ŘÍZENÍ TYLNEGO (Opcja / Wyposażenie dodatkowe)	Rozdrobniona trawa jest wyrzucana na trawnik z tyłu maszyny. Stosuje się go zamiast kosza na trawę, gdy nie chcemy sbírat pokosy.
	WSPORNIK PŮLUGA Sněžné (Opcja / Wyposażenie dodatkowe)	Służy do zamontowania pługa śnieżnego, pomagając w odlesňování zimy.

12. Využití

- Benzyna i olej to odpady niebezpieczne. Należy je utylizować w odpowiedni sposób.
- Nie wylewaj benzyny ani oleju do ziemi ani do domowych śmietników. Kontaktujcie się z místního zakładem recyklingu.
- Niektóre centra recyklingu przyjmują benzynę i olej, poddając je regeneracji lub bezpiecznemu recyklingowi. Urzędnik miejski powinien wskazać Ci odpowiednie miejsce recyklingu. Następnie zadzwoń do wybranego punktu recyklingu, aby dowiedzieć się, jakie instrukcje należy przestrzegać.
- W przypadku utylizacji całego traktora, skontaktuj się z lokalnym skupem złomu.